

Director:  
Eduardo FUENBUENA COMIN

LUNES, 16 DE AGOSTO 1976  
Número EXTRA: 12 pesetas  
Año VII - Núm. 2.034

DEBATE:

## LOS ABORTOS de SEVESO



- "Una decisión que tiene que tomar la pareja" (Félix Omeñaca, pediatra)
- "Analizada con serenidad, la reacción del Vaticano resulta una respuesta no sólo cristiana, sino racional y científica" (Benjamín Forcano, moralista)
- "Las gestantes no deben tomar decisiones en un estado emocional perturbador" (Francisco Sánchez Gavete, psicólogo)
- "No se sabrá el verdadero alcance del gas hasta pasado algún tiempo" (Paño Gutiérrez, toxicólogo)
- "Debe actualizarse el aborto en situaciones extremas como la de Seveso" (Juan Antonio Aragüés, abogado)

La fuga de gas tóxico en una fábrica de Seveso (Italia) de tan dramáticas consecuencias para aquella región del norte de Italia, ha trascendido a la opinión mundial, no sólo por sus inmediatas repercusiones, sino por las implicaciones que encierra tanto de tipo social, como político, moral, económico y jurídico.

Con este motivo ARAGON/expres ofrece hoy un informe, en el que varios especialistas expresan su opinión sobre diversas vertientes en que puede ser contemplado tan inesperado como trágico suceso.

(PAGINAS 10, 11 Y 12)

En el interior, la oposición; en el exterior, la CEE y la OTAN

el gobierno entre dos equilibrios

página 5



Lo que quiere Muller de sus jugadores

## QUE "HABLEN" SOBRE EL CESPED

(AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA EN NUESTRO SUPLEMENTO DE LOS LUNES)

Isla de Guadalupe

# DESPERTÓ EL VOLCÁN DORMIDO

● 130.000 PERSONAS HUYERON DEL FUEGO Y EL HUMO ABANDONANDO SUS HOGARES

POINTE A PITRE, 16 (Efe-Upi). —

Unas 130.000 personas abandonaron sus hogares el domingo huyendo de las cenizas, piedras incandescentes y del humo que arroja el volcán La Soufriere en la isla antillana de Guadalupe.

Las autoridades indican que se ha evacuado a todos los residentes de la zona amenazada y sólo algunos perros y gatos extraviados son las únicas criaturas vivas en las laderas del volcán cuyos síntomas de actividad son cada día más intensos.

Los técnicos en vulcanología dicen que el peligro principal no procede de una posible erupción de rocas y lava sino de la explosión de una nube de gas inflamable que podría desarrollar la fuerza de varias bombas atómicas y asfixiar a todo ser vivo que cayera dentro de su radio de acción.

A la expectativa de la solución política

"parcheos"

efectivos

El Gobierno Suárez trata de paliar provisionalmente la profunda crisis

(CRONICA ECONOMICA EN LA PAGINA 9)

En la conferencia de Colombo

## MEDIO MUNDO DIALOGA

Los países subdesarrollados, a la busca de una identidad de acciones frente al colonialismo

A dos mil cuatrocientos seres humanos representan oficialmente los jefes de Estado de los países subdesarrollados que acaban de iniciar los debates en la conferencia cumbre de los no alineados, que se celebra en la capital de la antigua Ceilán. Si bien no puede calificarse de todos con el denominador común de "no alineados", en cambio sí representan el gran área mundial del subdesarrollo y del neocolonialismo.



Con asistencia de unas seis mil personas

## MITIN DEL P.S.O.E. EN GIJON

FELIPE GONZALEZ DEFINIO AL PARTIDO COMO DEMOCRATICO Y REVOLUCIONARIO PERO NO "REVOLUCIONARISTA"

# La QUIEBRA del MONTAJE

A estas alturas, muy probablemente, Felipe González ya habrá digerido la cena que compartió con Adolfo Suárez. Probablemente también, las camareras aún están impresionadas por el "glamour" de ambos comensales. No es lo mismo que cenar Arias y Gil-Robles que Felipe y Adolfo. A nivel de estética no cabe la menor duda. Pero ¿y a otros niveles? Aquí está el meollo.

Según ha declarado el secretario del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) a la hija del periodista, Yale, hubo discrepancias entre el premier y el socialista en cuanto a la metodología para llegar a la democracia. No es para menos. Hubiese sido de chiste que celebrasen un festival de coincidencias, porque entre otras cosas, ni Felipe es un hijo aventajado del sistema que ha ocupado a Adolfo, ni éste está homologado a la Segunda Internacional. Las cosas claras. Y el chocolate espeso. Aunque chocolate no pensamos que tomasen nuestros dos "cenantes".

Felipe dice más cosas sobre su visión de la cuestión: "Creo que el Gobierno no podrá realizar el proyecto de democratización. Sólo la quiebra del montaje institucional actual puede permitir una vía clara hacia una democracia de tipo europeo.

"Y añade Felipe —el hermoso— González que "por eso el conjunto de la oposición defiende la necesidad de negociar el proceso de ruptura, no el proceso de reforma, que no puede ser aceptado por ninguna fuerza política democrática..."

¡Eureka! En las palabras de Felipe aparece un vocablo que puede ser

coyuntura para atizar estaca a los comunistas y a la "Platajunta". Ahora propone en "ABC" un "compromiso histórico" "typical spanish".

"La gran dificultad se habrá presentado, sin duda en relación con el tema de la incardinación de la actividad del P.S.O.E. dentro del



Dos políticos guapines (Felipe y Adolfo) chocan los cinco (Caricaturas de cabezas en "Informaciones")

entrevista. Bastante lacónico para tres horas de conversación. Pero no deja de ser curioso que, al hablar el P.S.O.E. de la "finalidad de la negociación" con el Poder —cuando la negociación se abra— ésta sea, escuetamente, la celebración de unas elecciones libres por sufragio universal, para la formación de un Parlamento con carácter constituyente. Ni palabra sobre Gobierno provisional o Gobierno de representación ampliamente democrático. ¿Qué objeta, pues, el Partido Socialista Obrero Español al Gobierno en sus planes de celebrar elecciones para la primavera del 77?

Si Felipe González hablaba en alguna medida, como miembro de Coordinación Democrática, ¿quiere decirse que la condición "Gobierno provisional", o Gobierno ampliamente democrático, ha desaparecido ya? Esto supondría que el programa del Gobierno se ha convertido en programa de todos, con la democracia como fondo y la soberanía nacional".

masas socialistas no van a poner bastones en las ruedas del sistema si se encamina hacia unas elecciones libres. Ahora bien, uno piensa que si el sistema está decidido a patrocinar unas elecciones libres podríamos habernos ahorrado en el presupuesto el gastos de esta cena. Para abrir un período constituyente no hace falta atracarse de langosta.

—De todas formas el Gobierno acaba de mejorar el Seguro de Desempleo.

—Y ve usted como también hay para los pobres"

## PUES QUE BIEN

Resignado escepticismo rezuma Joaquín Abad en "El Alcázar"

"Siguen los contactos, Gobierno-oposición, como nos han acostumbrado recientemente y siempre son los del "partido" quienes nos informan del éxito de la entrevista. La anterior semana fueron los del P.S.O.E. quienes manifestaron que en el diálogo de don Adolfo Suárez actual Presidente del Gobierno, con Felipe González —que duró tres horas— se "trataron ampliamente los problemas referentes a la situación política y económica...". Pues qué bien. Todos los líderes salen a la mar de contentos después de sus conversaciones con el Gobierno. Lo que ahora hace falta es que los de la "oposición" se pongan de acuerdo y no la lien, como siempre han hecho, despotricando al vecino de mala manera"

# polémica

Por Angel Sánchez

(De "Mundo Diario")

feliz: la "quiebra". No la quiebra de Sofico, no. La quiebra del sistema institucional. La quiebra del montaje. No nos negarán que es un término más suave que el de "ruptura", que tampoco abandona el señor González, no vayan ustedes a creer

¿Qué dirá a todo esto Coordinación Democrática, organismo unitario de la oposición que como ustedes saben acoge en su seno y coseno al PSOE? Bueno pues Felipe también le cuenta sus cuítas a Julia Navarro en "Pueblo". "Defendiendó y respetando los compromisos en Coordinación Democrática, he sostenido las tesis de este organismo coincidentes en su totalidad con las que mantienen el partido".

O lo que es igual, que —al decir de Felipe— "Platajunta" bendice estos contactos previos de sus "platajunteros" para después entablar diálogos por bloques.

Adolfo Suárez parece aceptar que el proceso de transformación tiene que ser asumido por todas las fuerzas políticas reales (Según confesión felipista) "y confirma la necesidad de una negociación de amplio alcance".

Si por fuerza política real también se tiene al PCE y según declaraciones de Carrillo no hay inconveniente por su parte en entrevistarse con Suárez, a ver ¿quién prepara la próxima cena? La otra cena. Por cenar que no quede.

## COMPROMISO HISTORICO A LA ESPAÑOLA

José María Ruiz Gallardón no pierde comba y aprovecha cualquier

marco general del organismo unitario que representa la Platajunta o Coordinación Democrática. En este instrumento, el Partido Comunista quiere alzarse con el santo y la limosna —como siempre—, y cabe sospechar que, de alguna manera, tienen comprometidos a los restantes miembros de la misma.

Pues bien ésta es la ocasión de que la izquierda española alcance verdadera dimensión nacional. Es la oportunidad de que dé la talla que le corresponde. Es su momento de oro para lograr un sistema democrático. Es la hora de su compromiso histórico que, al revés que en Italia, debe hacerse entre el socialismo y el Gobierno, pasando por los grupos democristianos, sin que ninguno de ellos renuncie a los puntos básicos de su propia política.

¿Que ello no va a gustar al Partido Comunista? Por supuesto. Pero bastaría recordar la experiencia de Rodolfo Llopis y los socialistas históricos para obtener sabrosas conclusiones sobre la credibilidad democrática de los comunistas".

## ¿ HA DESAPARECIDO EL "GOBIERNO PROVISIONAL" ?

Reverte, desde el órgano sindical "Pueblo" orienta el comentario de modo mucho más inteligente. Es otra opinión, no cabe duda.

"Hasta ahora contamos con un comunicado del Partido Socialista Obrero Español, que amplía la

## LAS ESPALDAS DEL PUEBLO

El pueblo está de moda. Epunto en "Arriba" lo saca a relucir a propósito del Suárez-Felipe y de unas palabras de Martín Villa.

"El poder dialoga para hacer posible la más ordenada transición hacia la plenitud democrática, pero ni se entrega, ni pacta a espaldas del pueblo. Martín Villa lo ha dejado bien claro en un acto de tanto relieve político como la toma de posesión de veinte nuevos Gobernadores Civiles: "Reforma perfecta de las instituciones, dentro del respeto a la vigente legalidad constitucional".

## PERIODO CONSTITUYENTE Y LANGOSTA

A. Alvarez-Solís, en el "Brusi" ironiza todo lo que puede y más.

"Quizá el Sr. González haya dado seguridades al presidente de que las



(De "Arriba")

Con asistencia de unas 6.000 personas

# MITIN DEL P.S.O.E. EN GIJÓN

GIJÓN, 16 (Europa Press).— Unas seis mil personas asistieron ayer en Gijón al mitin organizado con autorización gubernativa por la Federación Socialista Asturiana, del Partido Socialista Obrero Español (sector renovado), en el Pabellón Municipal de Deportes.

El mitin, presidido por el secretario del P.S.O.E., don Felipe González, dio comienzo a las doce y diez minutos de la mañana y duró hasta las dos y cuarto de la tarde.

Durante la concentración, hicieron uso de la palabra don Paulino Fernández, militante de la Federación Socialista Asturiana; don Jesús Sanjurjo, secretario político de la mencionada Federación; don Ludivina García, del Secretariado General de la U.G.T., el señor Villaverde, secretario de las Juventudes Socialistas de Asturias; y finalmente, don Felipe González.

El pabellón estaba decorado con posters de líderes socialistas como Pablo Iglesias, Manuel Vigil, Amador Fernández, etc. También estaban a la vista numerosas banderas y pancartas del PSOE y UGT. Al principio del acto, se guardó un minuto de silencio en memoria de los caídos en la lucha por la libertad. Después, el señor Sanjurjo hizo una historia del movimiento socialista en

Asturias, y se refirió a la lucha de los militantes socialistas a lo largo del último siglo, incluida la guerrilla en los años cuarenta. A este respecto, señaló la presencia en el pabellón del "compañero" Lafuente, que había sido guerrillero. Este subió al estrado presidencial, pronunció unas palabras y abrazó a Felipe González.

## EN CONTRA DEL APOLITICISMO

Después habló doña Ludivina García (U.G.T.) sobre la relación entre P.S.O.E. y U.G.T., y dijo que "una cosa es la independencia de los sindicatos respecto de los partidos, y otra el apoliticismo sindical". Contra tal apoliticismo se pronunció la militante de U.G.T.. Añadió que la

*Felipe González definió al Partido como democrático y revolucionario pero no "revolucionarista"*



Unión General de Trabajadores busca y propugna la unidad sindical, y que ello es demostrable con hechos. Se refirió a la represión de que ha sido objeto la U.G.T. en Asturias. Propugnó la dimisión de todos los cargos sindicales, así como la devolución a la U.G.T. de las casas del pueblo, del orfanato minero, la caja de juzgaciones y sus periódicos.

El representante de las Juventudes Socialistas de Asturias intervino después para plantear sus reivindicaciones en materia de enseñanza, trabajo, servicio militar, servicio social, educación sexual, locales e instalaciones deportivas y creación de clubs juveniles.

## PALABRAS DE FELIPE GONZALEZ

Por último habló don Felipe González, recibido con gritos de "Socialis-

mo-Libertad" y "Felipe, Felipe". Pidió la libertad para todos los presos políticos sin excepción y el regreso de todos los exiliados. Dijo que los socialistas siempre han luchado por la libertad de todos, y que su meta es acceder al poder la clase trabajadora para la transformación de la propiedad de los medios de producción y la construcción de una sociedad socialista sin clases. Explicó lo que era el Partido Socialista Obrero Español, al que definió como un partido democrático no centralista, ni sucursalista, que propugna un modelo federal para el Estado y que quiere la unidad de todos los socialistas.

Tras definir al Partido Socialista como marxista, el secretario del P.S.O.E. señaló que los socialistas deben ser generosos, pero cautos ante el oportunismo

político. Dijo que el P.S.O.E. es un partido revolucionario, pero no revolucionarista ni aventurista, que defiende las elecciones como uno de los métodos para la conquista del poder y construir la sociedad socialista.

Don Felipe González terminó diciendo que el P.S.O.E. seguirá colaborando con otras fuerzas políticas de la oposición, a través de Coordinación Democrática. Cerró su alocución con las palabras "salud, compañeros, por el socialismo y la libertad".

A continuación, puños en alto, los asistentes entonaron "La Internacional" y hubo gritos socialistas. Los presentes abandonaron el lugar sin que se produjera incidente alguno.

i Fuera mordazas!

EL exministro Silva Muñoz declaraba recientemente que el país está ampliamente desinformado. Naturalmente, la parte de responsabilidad que imputar a la Prensa en este estado de desinformación es muy menguada. La mayor responsabilidad habría que apuntársela a la política restrictiva que durante cuarenta años ha prevalecido en materia de información y que, coartando la actuación informativa de los diversos medios de comunicación, seleccionando lo que el ciudadano debía conocer o no, reprimiendo administrativamente cualquier conducta informativa contraria a los altos designios oficiales, ha sustraído al pueblo el derecho a conocer la realidad más exacta de su país.

Ahora parece que el Gobierno está dispuesto a potenciar la liberalización que, tras el intento de Pío Cabanillas, recomenzó Martín Gamero, e incluso, según ha anunciado el ministro Reguera Guajardo, podría desaparecer la Ley de Prensa, cuyo articulado y leyes complementarias otorgan a la Administración amplias y discrecionales prerrogativas intervencionistas sobre la comunicación. Incluso, según el ministro, las puertas de Televisión se van a abrir a la realidad desbordante de la política nacional. Todos los partidos "que quieran jugar" (¿pero es que hay alguno que no quiera?) tendrán acceso a Prado del Rey, ha dicho el ministro. Esperemos que así sea, porque España quiere saber y también quiere hablar. Si en la primera quincena de octubre se pretende convocar el referéndum, es obvio que sólo una absoluta libertad informativa y de expresión para todos los grupos políticos y todos los medios informativos podrá legitimar democráticamente la consulta.



## SANT BOI:

### DENUNCIAN LA REPRESION DE LA "MARXA DE LA LIBERTAT"

SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona), 16 (Europa Press).— Dos comunicados de prensa firmados por el secretariado de la Asamblea Democrática de Sant Boi de Llobregat y la "Comisión pro-marxa de la llibertat local", así como los miembros del "Partit Socialista Unificat de Catalunya" de Sant Boi de Llobregat, han denunciado los incidentes ocurridos en la disolución de los actos programados con motivo de la llegada de la "marxa de la llibertat" a esta ciudad.

Ambos comunicados denuncian la firmeza con que fueron disueltas las concentraciones, así como las detenciones practicadas y hacen especial mención a la actuación de otras fuerzas.

Los dos comunicados de prensa insisten en su solicitud de que sean disueltas y desarmadas estas bandas que atentan contra los mínimos derechos de convivencia democrática.

## BOE

### 5 PRESOS COMUNES INDULTADOS

MADRID, 16 (Europa Press).— Por diversos decretos que hoy se publican en el Boletín Oficial del Estado, quedan indultados de las penas privativas de libertad que le quedaban por cumplir don Mauricio Fernández Álvarez, don Francisco Luque Hernanz, don Eloy Pozuelo Mari, don Carmen Rodríguez Jaén y don Amparo Jimeno Pérez.

La última de las personas indultadas había sido condenada en 1974 a la

pena de veinte años y un día de reclusión menor, como autora de un delito de parricidio y a un mes y un día de arresto mayor, y una multa de cinco mil pesetas por el delito de inhumación ilegal.

Las sentencias condenatorias de los indultados habían sido emitidas en los años 1974, 1975 y 1976, por delitos de apropiación indebida, estafa, robo, y hurto, aparte de los ya mencionados de parricidio y de inhumación ilegal.

## SANTANDER

### EN SEPTIEMBRE LA ASAMBLEA PARLAMENTARIA EUROPEA ESTUDIARA LA SITUACION ESPAÑOLA

DECLARO F. ROSENTIEL EN EL COLOQUIO DEL "XVI CURSO EUROPEO EN EL MUNDO ACTUAL"

SANTANDER, 16 (Logos).— El profesor y parlamentario europeo Francis Rosentiel sostuvo un coloquio dentro del XVI Curso Europeo en el Mundo Actual. Al debate asistieron, además de los alumnos al citado curso, los pertenecientes al de Ciencias de la Información invitados con carácter extraordinario.

Sobre las relaciones con España indicó que durante el próximo mes de septiembre la Asamblea Parlamentaria Europea dedicará una de sus sesiones a estudiar la situación

española con relación con su futura incorporación a este alto organismo internacional. Añadió que España se ha adherido desde 1950 una parte importante de las convenciones convocadas por el Consejo de Europa. Sobre esta cuestión, el profesor Rosentiel explicó que este organismo europeo ofrece múltiples posibilidades de colaboración y asesoramiento con los países no miembros, especialmente en el ámbito de la tecnología y de la cultura.

A la pregunta que le formularon de cómo el Consejo

de Europa hacía compatibles de divergencias ideológicas existentes, el señor Rosentiel señaló que este organismo mantiene diálogos y contactos normales con representantes de todas las naciones independientemente de los sistemas políticos y económicos que los rigen. Sobre este particular el experto en derecho político internacional hizo suyo uno de los artículos fundacionales del Consejo de Europa que dice así: "El principio de la preeminencia del derecho y del principio en virtud del cual toda persona que se encuentra bajo su jurisdicción tiene que gozar de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales."

## San Sebastián

### MANIFESTACION PRO "PERTUR"

FUE DISUELTA POR LA POLICIA

SAN SEBASTIAN, 16 (Logos).— Poco después de las ocho de la tarde del sábado se inició en la Avenida de España una manifestación en la que participaron alrededor de 500 personas, que pedían libertad para Pertur, el activista ETA desaparecido hace algún tiempo. Intervinieron las fuerzas de orden público que dispersaron a los manifestantes aunque estos volvieron a reunirse en la misma calle en una o dos ocasiones, siendo nuevamente dispersados, hasta que la manifestación se disolvió totalmente.

## AYUNTAMIENTO DE YURRE (BILBAO)

### SOLICITAN EL ESTATUTO DE AUTONOMIA

BILBAO, 16 (Cifra).— El Ayuntamiento de Yurre ha acordado elevar al Rey una petición en el sentido de que se restituya a las provincias de Navarra, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya un "status" jurídico similar al aprobado por los municipios vascos en 1931.

En la localidad de Estella fue aprobado dicho año un Estatuto de autonomía para las provincias vascas, que ahora el Ayuntamiento de Yurre pide que se conceda, aunque adaptado a las circunstancias actuales.

van a poner del sistema si se lecciones libres. ensa que si el patrocinar unas amos habernos esto el gastos de un período falta atracarse

s el Gobierno el Seguro de o también hay

ticismo rezuma Alcázar"

contactos, como nos han temente y partido" quienes de la entrevista. fueron los ienes mani-diálogo de don Presidente del González -que se "trataron temas referentes y económica...". los líderes salen después de sus Gobierno. Lo es que los de la n de acuerdo y are han hecho, cino de mala

## DEL PUEBLO

moda. Epunto en ucir a propósito unas palabras de

oga para hacer nada transición ócrática, pero ni a espaldas del o ha dejado bien e tanto relieve de posesión de madores Civiles: ctiva de las del respeto a la itucional".



ADMINISTRACION 33 - Télex 58054 (líneas)

**GRUPOS POLITICOS**

SILVA MUÑOZ:

## “U.D.E” PARTIDARIA DEL REGIO- NALISMO

MALAGA, 16 (Logos).— En un céntrico hotel de esta capital se celebró el sábado por la noche una rueda de prensa en torno al ex ministro de Obras Públicas con Federico Silva Muñoz, representante de Unión Democrática española, quien, entre otras cosas, dijo que no se pueden tratar igualmente las siglas y las fuerzas políticas; estas son pocas y las siglas un número excesivo. A una pregunta hecha sobre las fuerzas políticas manifestó que la aglutinación es de las fuerzas políticas y no de las siglas, porque las siglas no representan nada, ni son nada. Ahora bien las fuerzas políticas —añadió— creo que si deben aglutinarse para que por su reducido número sea más fácil encontrar interlocutores. Este es mi punto de vista y creo que en ese camino habrá de ponerse toda la clase política del país y, si no, las elecciones decidirán. Yo creo que las fuerzas políticas que hay en el país son iguales a las de todos los países de Europa, porque nuestra homogeneidad política creo que es grande y camina a pasos agigantados a serlo más.

A otra pregunta contestó: entiendo que en España hay una derecha no demócrata cristiana importante, sino una derecha demócrata cristiana un socialismo y un comunismo y también habrá algún grupo liberal que captará un número de votos, como en todos los países. Mi esquema es exactamente el mismo. Ni aprecio ni desprecio a nadie. Sobre el futuro de España manifestó que lo ve sin optimismo ni pesimismo, y aseguró que ha dicho muchas veces que España ha pasado varias crisis políticas: una, que va desde el derrumbamiento de Annual.Hasta la llegada del general Primo de Rivera; otra, desde la caída de Primo de Rivera hasta el 14 de abril de 1931; otra, desde el avènement del Frente Popular en febrero de 1935 hasta el 18 de julio y la última, desde la muerte del Almirante Carrero Blanco, en cuya crisis estamos inmersos y de la que no hemos salido todavía.

Sobre el regionalismo aseguró que Unión Democrática española siempre ha sido partidaria del reconocimiento de la personalidad de las regiones para que tengan capacidad de decisión en el orden económico y administrativo, lo cual implicará indudablemente competencias políticas, pero no independencia ni autodeterminación también política esta política es aplicable a todas las regiones de España. Nos hemos opuesto radicalmente al sistema de regimenes especiales, porque creemos que los españoles hemos sido, somos y debemos ser, siempre iguales ante la Ley. El que haya regimenes especiales en favor de determinadas regiones es un tratamiento privilegiado y especial que no podemos admitir regionalización si, pero para todos.

### Fuerzas políticas y sindicales de Cataluña

## CELEBRARAN EL 11 DE SEPTIEMBRE COMO DIA NACIONAL CATALAN

BARCELONA, 16 (Logos).— Continúan las reuniones de la Comisión de fuerzas políticas y sindicales catalanas que están dispuestas a celebrar el 11 de septiembre como día nacional catalán; en el transcurso de las reuniones se ha acordado no hacer público ningún comunicado.

Se conoce, sin embargo, que en una de las reuniones se discutió el texto del borrador del “Crida al poble catalá”. Dicho texto será el único llamamiento en torno al 11 de septiembre, por lo que los partidos firmantes deberán abstenerse de hacer llamamientos particulares.

Los asistentes a la última reunión de la comisión fueron los siguientes: Manuel Almodovar, (de Reforma Social Catalana); Jaime Casanova, (del Partido Socialdemócrata); Pau Miserach, (Democracia Social-Cristiana); Agustín Oset, (Confederación Nacional del Trabajo); Fernando Jiménez Artigas, (Club Catalunya); Octavi Santor, (Liga Liberal); Josep María Figueras, (Acción Democrática); Miguel Sigueros, Salvador Corominas y Pere Portadella, (Asamblea de Cataluña); y Claris Mateu y Molto, (Consell de Forces Polítiques de Catalunya).

## INCIDENTES EN LAS FIESTAS DE GUERNICA

### MANIFESTACIONES, ENCIERRO Y UN DETENIDO

BILBAO, 16 (Europa Press).— Varios miles de personas irrumpieron a las nueve de la noche de ayer domingo en la zona de paseo de Guernica profiriendo gritos de “amnistía danontzat” (amnistía para todos), “presoak kalera” (presos a la calle) y “askatasuna” (libertad).

Portando varias pancartas y banderas nacionalistas vascas los manifestantes continuaron por las calles de Fernando el Católico, Juan Tomas Gandasegui,

Matadero y Señorío de Vizcaya, para volver al punto de partida.

Mientras era entonado el “Cuzko Guadaria”, hacia las nueve y veinte, cuando la manifestación cobraba mayor fuerza, acudieron cinco jeeps de la Guardia Civil que provocaron, con su sola presencia, la desbandada de los congregados. Un joven fue detenido y llevado a uno de los coches de la Benemérita. Hacia las diez de la noche aún recorrían la calle de Fernando el Católico pequeños grupos dispersos.

Los incidentes habían comenzado la noche anterior, con el rezo de la Salve, que abrió las fiestas de Guernica. Unas 150 personas de Vizcaya y Alava, entre ellas varios familiares de presos políticos, protagonizaron un encierro en la iglesia de Santa María para pedir una amnistía total. Los encerrados, miembros del comité “Abertzale pro-amnistía de Vizcaya”, “Asamblea de ex-presos y ex-exiliados” y Comisión provincial de despedidos, desistieron de su actitud hacia las tres de la mañana, a instancias de la Guardia Civil que hizo acto de presencia en el lugar.

## PARA PROTESTAR POR LA MUERTE DE FRANCISCO JAVIER VERDEJO INTENTOS DE MANIFESTACION EN ALMERIA

ALMERIA, 16 (Europa Press).— En relación con el suceso que costó la vida al joven Francisco Javier Verdejo Lucas la noche del viernes como consecuencia de un disparo de la Guardia Civil en esta capital, hubo un intento de manifestación en la noche del domingo, convocada por medio de propaganda clandestina, de la Joven Guardia roja y desautorizada, a través de las emisoras de radio, por el Gobierno Civil.

Hacia las nueve de la noche aparecieron varios grupos de personas en las

inmediaciones de la puerta de Purchena y avenida del Generalísimo. La Guardia Civil impidió que dichos grupos, formados por unas quinientas personas, lograran congregarse. Los manifestantes, que habían desplegado una bandera regional andaluza y una pancarta, apedrearón a los representantes del orden. Por su parte, el público sentado en las terrazas del paseo vitoreó a la policía. En la Casa de Socorro

tuvieron que practicar siete puntos de sutura en la cabeza a una persona herida por algunos de los manifestantes a los que el agredido había recriminado por su actitud. La policía practicó diez detenciones; entre los detenidos figuran tres menores de edad.

Parece ser que los manifestantes tenían la intención de protagonizar una marcha hasta la finca del Presidente del Gobierno, en Cabo de Gata, a 30 kilómetros de la capital.

La Junta Provincial del Frente Sindicalista Unificado ha remitido una nota a los medios informativos para aclarar que el joven Francisco Javier Verdejo Lucas no estaba inscrito en ninguno de los grupos políticos de esta facción, incluida en la rama estudiantil de Falange Española de las JONS.

Por otro lado, la ciudad de Almería vive un clima de tensión como consecuencia de las reacciones ocasionadas por el suceso del viernes. Al parecer, grupos de varias tendencias podrían intentar manifestar públicamente su actitud en relación al hecho, a través de diversos actos.

### APARECE “OPINIO SOCIALISTA”

BARCELONA, 16 (Europa Press).— La “Federación Socialista de Catalunya” (Partido Socialista Obrero Español) acabó de editar y publicar el primer número de la época cuarta de su revista “Opinio Socialista”.

En dicho número, que consta de catorce páginas aparecen como informaciones más destacadas un comunicado de la Comisión de enlace de “Federación Socialista de Catalunya — Convergencia Socialista de Catalunya”; una información sobre “autogestión”; otra sobre el “Partido Socialista Italiano” y las elecciones italianas; un manifiesto de la “U.G.T.” y amplia información socialista.

La publicación tendrá una periodicidad mensual, destinada únicamente a Cataluña, habiéndose editado este primer número en imprenta, mientras que hasta ahora se editaba ciclostilada y su aparición era irregular.

**AMNISTIA**

## 161 PRESOS EN LIBERTAD

MADRID, 16 (Europa Press).— Hasta la fecha 161 los reclusos de condición política que han visto beneficiados por el Real Decreto-Ley de amnistía, según lo facilitados por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias del Ministerio de Justicia.

El pasado sábado fueron excarcelados otros 161 presos políticos correspondiendo a ellos a la prisión de Sebastián, y uno a cada una de las siguientes: Jaén, y el Dueso (Santander).

De las cifras facilitadas por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias el pasado viernes día 15 de Valencia, fue un recluso el excarcelado, dos como la ciudad de Asimismo, otros tres de excarcelados el viernes fueron bajo la condición de libertad provisional, estas circunstancias la total es de 161 reclusos excarcelados por aplicación de la amnistía, es decir, ligeramente inferior al resultado de sumatoria de los datos facilitados a diario.

### GERONA: LLAMAMOS A DECLARAR POSICIONES SUPUESTO DESACATO AL GOBERNADOR CIVIL

FIGUERAS (Gerona) (Cifra).— Por supuesto desacato al gobernador el político amputado Víctor Ferreres Pons citado a declarar diligencias previas al Juzgado de primera instancia de Figueras exhorto del Juzgado número dos de Gerona. Todo ello tiene relación con el mítin de presentación de la “Asamblea de Emporda”, que con el lema de “Por una alternativa democrática” se celebró en esta ciudad el pasado día 17 de julio.

**el dia**

SANTORAL: Ambrosio, Roque y Esteban.  
DIA DEL AÑO: hoy se cumple el día 229 del año y faltan 137 para dar paso a 1977.  
EL SOL sale en Madrid a las 05,27 pasa por el meridiano de la capital de España a las 12,18,56 y se pone a las 19,11 (hora gmt)  
LUNA llena, sale a las 22,22 pasa por el meridiano de Madrid a las 04,41,7 y se pone a las 11,42.

**efemérides**

- 1114.— El Conde de Barcelona, Ramón Berenguer III, conquista y arrasa Ibiza, que hasta ese momento estaba en poder de los árabes.
- 1519.— Hernán Cortés, tras quemar sus naves para evitar deserciones, comienza la conquista de Méjico.
- 1570.— Se establece la Inquisición en las colonias españolas de América.
- 1648.— “Día de las barricadas” con que comienza el levantamiento de la Frontera, movimiento organizado por la nobleza francesa contra Nazarino.
- 1773.— Se publica un breve de Clemente XIV por el que se disuelve en todo el mundo la Compañía de Jesús.
- 1790.— Tercer incendio en la plaza Mayor de Madrid, que redujo a cenizas el lado este y el arco de acceso a la calle de Toledo.
- 1816.— Se prohíbe que los judíos desembarquen en España, sin previo permiso del Rey y la Inquisición.
- 1845.— Comienza a funcionar en Barcelona la primera escuela de párvulos que allí existió.
- 1859.— Sobre Alcabete cae una extraña tormenta, precipitando témpanos de hielo de hasta diez libras de peso, mezclados con lluvia.
- 1898.— Se publica en el periódico “El

tiempo”, un artículo atribuido a Silvela y titulado “Sin pulso” en el que se hace notar la falta de reacción española ante los descalabros de Cavite y Santiago de Cuba.  
1924.— Es encontrado el cadáver del diputado socialista italiano Matteoti, asesinado por grupos fascistas de Mussolini dos meses antes. Los asesinos, convictos y confesos, salieron de la cárcel poco tiempo después para desempeñar cargos públicos.  
1925.— En Nueva York, se estrena “La quimera del oro”, la primera película de largometraje en la que intervenía Charlot. Tuvo un gran éxito.

**el tiempo**

MADRID, 16 (Especial “Cifra” por “NIMBUS”).— Continúa el dominio de las presiones relativas sobre la península siendo más afectada la mitad oriental de la misma, consecuencia del cielo está nuboso en Galicia, bajo en Extremadura y Andalucía occidental. Nubosidad variable en el resto de la península y con chubascos o tormentas dispersas principalmente a latarde. Las temperaturas experimentarán cambios.  
Ebro.— Nubosidad variable riesgo de alguna tormenta. Temperaturas suaves.

AMNISTIA

161 PRESOS EN LIBERTAD

MADRID, 16 (Especial Prensa).— Hasta la fecha 161 los reclusos en condición política que han visto beneficiados por el Real Decreto-Ley de amnistía, según los facilitados por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias del Ministerio de Justicia.

El pasado sábado fueron excarcelados otros 161 presos políticos correspondiendo a ellos a la prisión de San Sebastián, y uno a cada uno de las siguientes: Jaén, y el Dueso (Santander).

De las cifras facilitadas por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias el pasado viernes día 13 de Valencia, fue un recluso el excarcelado, dos como la ciudad de la Dirección General de Asimismos, otros tres excarcelados el viernes fueron bajo la condición de libertad provisional. En estas circunstancias la total es de 161 reclusos excarcelados por aplicación de la amnistía, es decir, ligeramente inferior a los resultados de sumatorios facilitados a diario.

GERONA: LLAMADO A DECLARAR POSIBLE SUPUESTO DESACATO AL GOBERNADOR CIVIL

FIGUERAS (Gerona).— Por supuesto desacato al gobernador civil, el político ampliatista Víctor Ferreres Pons, citado a declarar en diligencias previas en el Juzgado de primera instancia de Figueras, exhorto del Juzgado número dos de Gerona. Todo ello tiene relación con el mitin de presentación de la "Asamblea de Emporda", que con el lema de "Por una alternativa democrática" se celebró en esta ciudad el pasado día 17 de julio.

el tiempo

MADRID, 16 (Especial Prensa).— "Cifra" por "Nimbus". Continúa el dominio de las presiones relativas sobre la península siendo más afectada la mitad oriental de la misma. Como consecuencia el cielo está nuboso en Galicia, bajo nuboso en Extremadura y Andalucía occidental. Nubosidad variable en el resto de la península y con chubascos o tormentas dispersas principalmente a latar. Las temperaturas experimentarán cambios. Ebro.— Nubosidad variable riesgo de alguna tormenta. Temperaturas suaves.

En el interior, la oposición; en el exterior la CEE y la OTAN

el gobierno, entre dos equilibrios

MADRID, 16 (Crónica exclusiva para ARAGON/exprés).— En los círculos políticos de la capital de España se tiene conciencia cada vez más de que el segundo Gobierno de la Monarquía se mueve actualmente entre dos equilibrios.

De cara al interior, el ya tradicionalmente peligroso que resulta de tratar de atemperar las pretensiones de una oposición ahora obligadamente premiosa, tras una cuarentena de años de franquismo y partido único, con el recelo de unas clases favorecidas o devotas del régimen que detentan buena parte del poder eficiente. Puertas afuera del Estado, el que resulta de nuestro forzado acomodo a la C.E.E. y/o a la O.T.A.N., entidades renuentes a perder la mejor porción de este pastel de posibilidades que constituye España en el apogeo de luz.

Esto es una metáfora— deslumbrador que produce siempre un cambio de tendencia sociopolítica como el que vivimos. En ambas tensiones oficia de "écuyère"—y aún es temerario decir si con fortuna— el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, que condiciona la primera con la fórmula de ir cediendo a los imperativos de la oposición cuando ésta —y el país con ella— están a punto de acabar su paciencia o su esperanza. Llegó la amnistía tarde y con recortes, y ahora habrá que ver cuándo y de qué modo tendrán viabilidad el referéndum, las elecciones y ese "Gobierno de consenso democrático" que se pretende.

En el otro ejercicio —más difícil todavía!— este equilibrio de lo posible estuvo a punto de romperse para bien de la O.T.A.N., en una órbita de hechos que, arrancando del Tratado entre España y los Estados Unidos, pasaría por la prohibición al Partido Comunista, al reciente préstamo económico —regulado por un banco estadounidense— por valor de mil millones de dólares, y otros aspectos que diseñaban un acuerdo tácito. No obstante, hoy todo parece indicar que el equilibrio tiende a restablecerse. A ello sin duda —entre otras cosas— vino a Madrid el "premier" Thorn,

cuyos contactos al más alto nivel son conocidos, y a ello contribuye también la entrevista mantenida por Marcelino Oreja, ministro español de Asuntos Exteriores, y su homólogo belga, Van Elstrand. Parece claro que, en algún nivel, la Comunidad ha puesto el punto de sus aspiraciones sobre las íes de las decisiones que han de guiar la evolución española hacia la democracia. Significativa a este respecto es la manifestación de Mr. Wells. Stabler, embajador USA en España, para quien la legalización del Partido Comunista Español es —ahora— "una decisión que tienen que tomar el Gobierno y el pueblo español". Desentona en esta actitud el enfriamiento de la "política Carrillo" producido en la embajada española en París. Pero toda política, como es sabido, tiene estos misterios.

La razón de la sinrazón

Misterios que desde luego tienen sus augures y que un análisis mínimamente sutil puede desvelar sin excesivo esfuerzo. Así, ha sorprendido a muchos que el nuevo gobernador de Huelva contase en su historial con una militancia en Unión Democrática de Catalunya, sin reparar en que otra de sus lealtades es la pertenencia al grupo Tácito y a la Asociación Nacional de Propagandistas. Sorprende —¿?— que la mayoría de los gobernadores civiles cuyo puesto acaban de estrenar procedan —por ideología y previa función— del Régimen, cuando el propio Gabinete Suárez está compuesto de hombres vinculados al Régimen. Y sorprende, paradójico de la matemática, que cuando de las prisiones españolas ha salido un mismo número de hombres, fuentes oficiales calculen en más de cien los presos políticos excarcelados, en tanto que medios de la abogacía, es de suponer que aplicando también a Newton, sólo hablen de 47. Ver veredes.

Sin prisa, pero sin pausa

Así las cosas, la "entente cordiale" que parece ir cuajando entre el Gobierno y la oposición democrática va por sus pasos y sus hechos concretos. Mientras todo el mundo se pregunta cuál será la próxima personalidad política que franquee los umbrales de Castellana, 3, los medios de comunicación se hacen eco de que "diversos círculos gubernamentales" han recibido "con moderada satisfacción" los dos comunicados que Coordinación Democrática hizo públicos recientemente. Coordinación solicita pasos adelante, el Gobierno escucha y a su tiempo —siempre más tarde que el deseo por los integrantes del colectivo de la oposición— se pronuncia al respecto. La agencia Cifra acaba de anticipar que la fecha más probable para el referéndum se situará en la segunda quincena de octubre. Landelino Lavilla, ministro de Justicia, ha detallado en "El País" la existencia de Estudios Prelegislativos sobre temas tales al matrimonio, filiación y reforma de la empresa, potestad sancionadora de la Administración y otros, y manifiesta su intención de llevar a buen puerto la Unidad Jurisdiccional y solventar las "cuestiones mixtas" entre la Iglesia y el Estado. La oposición pretende un gobierno de coalición para el otoño inmediato, pero ésta es materia más delicada, y de momento no parece existir la probabilidad de un pronunciamiento a nivel gubernamental.

Mientras se proyecta una "platajunta" de centro, la reunión entre Areilza, Fraga y Pío Cabanillas va por vías de concretarse. Y el ministro de la Gobernación —¡Ya era tiempo!— promete, sin eufemismo, actuar decididamente contra los los terroristas de las librerías. Por aquí se empieza.

Manuel GOMEZ GARCIA

LA HIJA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, REINA DE LAS FIESTAS DE ALMERIA



ALMERIA.— María Amparo Suárez Illana, hija mayor del presidente del Gobierno, fué proclamada, reina de las fiestas de cabo de Gata. María Amparo, que cuenta catorce años de edad, pasa el mes de agosto en compañía de su madre y hermanos, conforme lo venían haciendo desde años anteriores, en la finca "Las Norias", inmedia al Cabo de Gata, en la bahía de Almería. En la foto, el Presidente del Gobierno posa con los miembros de su familia y amigos durante la recepción que precedió a la proclamación de su hija como reina de las fiestas.—(Foto Cifra Gráfica).



A MEDIA VOZ

Haciendo "Balances"

SUAREZ, definido ante la imagen pública como el hombre de la reforma poco apresurada, ha tomado una decisión que debía haber surgido del gabinete que le precedió: La del diálogo con la oposición. Ante los ojos publicitarios, la celebración de los primeros contactos socialistas de Adolfo Suárez constituye un elemento bastante valioso en cuanto a la credibilidad de los propósitos reformistas para una buena parte del país, precisamente para esa parte manifiestamente escéptica ante los acontecimientos políticos que precedieron a la entrevista Suárez-González.

\*\*\*

EL presidente se ha lanzado al difícil juego del contacto con la oposición desde un plano de tolerancia más o menos uniforme, evitando a un tiempo cualquier roce considerable con las facciones más integristas del Régimen, empeñadas hoy más en el afianzamiento de viejas prebendas económicas que en la fiscalización de unas decisiones políticas que empiezan a rebasar sus ámbitos y sus convicciones.

\*\*\*

SUAREZ está aprovechando el respiro que ofrecen los integristas. Puede haber comprendido que para un determinado sector de los beneficiados por el franquismo el interés se ha desplazado, desde la pura política, a la contabilidad de sus bienes personales y a la búsqueda del sistema más eficaz para mantenerlos; uno de estos sistemas —hay que decirlo— se llama Suiza; otro, Filipinas; otro más, Estados Unidos; e incluso hay quien exagera y opta por la "solución" sudamericana.

\*\*\*

CONTRARRESTANDO esa sangría económica, el Gobierno acaba de aprobar unas medidas tendentes a la devolución de la confianza en la inversión a la iniciativa privada. La decisión gubernamental parece sintonizar con el propósito de evitar "por las buenas" la fuga de capitales, ofreciendo como contrapeso unas ventajas fiscales concretas dentro del territorio nacional a esos presuntos inversores que han venido haciendo huir millón tras millón a las cuentas secretas de Zurich o de otros oasis económicos del mundo occidental.

\*\*\*

Y mientras los efectos de la fuga reciben ese freno indicativo y —desde luego— nada represor, los contactos políticos a los que aludía al principio siguen adelante para la satisfacción de un amplio ala de la oposición democrática española en importancia creciente; sobre todo para el ala que corresponde a intelectuales y profesionales liberales de todo el país que se han vinculado en los últimos meses a partidos de oposición democrática que les ofrecían opciones claras para el futuro.

\*\*\*

EL silencio de los integristas del "ancien regime" ha contribuido sensiblemente a rebajar la tensión política que, desde la vertiente de la oposición, significaba hace meses algo así como una puerta infranqueable para la colaboración en la reforma. El integrismo calla ahora y la oposición democrática confía en que el silencio sea duradero, sin preocuparse de mucho más. De repente la exigencia primaria de liquidación de prebendas políticas para con representantes característicos de ese viejo integrismo ha alojado en forma considerable. Pero los organismos decisivos controlados hoy en gran medida por ese integrismo se mantienen intactos en su composición y en sus cuadros, quizá a la espera de obtener comprobaciones relativas a estos primeros contactos gobierno-oposición cuyos resultados van a estar por ver durante algunos meses.

\*\*\*

ESOS meses se presentan como buenos para el afianzamiento de las economías particulares de algunos de esos viejos beneficiados. Luego vendrán otros días y otras perspectivas, ya más tranquilizadoras para ellos.

J.L. Costa Velasco

# CONCORDATO ESPAÑA- SANTA SEDE

**Mañana en las Cortes se ratifica el acuerdo de revisión**

MADRID, 16 (Europa Press).— Mañana día 17 se reunirá la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes con el objeto de ratificar el acuerdo de revisión del Concordato entre España y la Santa Sede, firmado en fechas recientes por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Oreja Aguirre, y el secretario de Estado vaticano, cardenal Villot.

Como se recordará, dicho acuerdo establece que en adelante el nombramiento de obispos y arzobispos es exclusiva competencia de la Santa Sede, al mismo tiempo que se establece que en adelante los clérigos podrán ser juzgados por la jurisdicción ordinaria, entre otras cosas.

El pasado día 13 caducó el plazo para la presentación de propuestas de no ratificación o de reserva. Hasta ese momento, no se había presentado ninguna propuesta.

La ponencia encargada de informar sobre el acuerdo está constituida por los señores don José Ramón Alonso Rodríguez-Nadales, don Afrodísio Ferrero Pérez y don José Emilio Sánchez Pintado.

# REUNION de las CAMARAS AGRARIAS del NORTE de ESPAÑA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 16 (Logos).— Exigimos del Gobierno una política agropecuaria y forestal específica para toda la cornisa que contemple y concuerde las características peculiares ganaderas de la misma, así como la especial idiosincrasia de los hombres". Dice un comunicado hecho público al término de la reunión mantenida por los presidentes de las Cámaras Agrarias del Norte de España, es decir, las cuatro provincias gallegas, León, Asturias, Santander, Alava, Navarra y Vizcaya.

El primer acuerdo de los reunidos es, poner en marcha la Federación de Cámaras Agrarias del Norte de España para la mejor defensa de los intereses agrarios de la zona.

Después de pedir que el Gobierno garantice en todo caso precios mínimos en función a los costos reales y el campo del norte garantizará producciones; afirman que la ganadería de vacuno del norte ha sido discriminada una vez más en las

medidas de ayuda como consecuencia de la sequía aprobadas en el último Consejo de Ministros, lo que es totalmente injusto e inadmisible.

En cuanto a la necesidad de superar la actual coyuntura y restablecer el equilibrio socio-económico proponen: eliminar radicalmente las importaciones de productos lácteos; suspender definitivamente las importaciones de carne regular

las importaciones de madera y sus derivados, a excepción de las de alta calidad no producidas en España.

**TOMAR EJEMPLO DE LA C.E.E.**

"Es necesaria una urgente acción del Estado para salvar de la ruina a la familia campesina del norte de España. Continúa el comunicado. La administración del Estado debe tomar ejemplo de lo que hacen en la Comunidad Económica Europea, para lo cual sugerimos al Gobierno que, al igual que el estado francés, ponga en práctica las medidas protectoras que a tal fin aceptó recientemente con motivo de la sequía, entre las que figuran:

A) Prohibición de exportación de toda clase de henos, pulpas, melazas, cereales, etc. y también de la destrucción de pajas, todo ello necesario para la alimentación de su ganadería.

B) Medidas para evitar la especulación en materia de precios en forrajes secos y alimentos para ganado.

C) Importantisimas y ágiles subvenciones y créditos para todos los agricultores y ganaderos afectados.

D) Creación en el Ministerio de Agricultura de un grupo permanente con participación del sector productor para el control y cumplimiento de todas las medidas dictadas, creándose también estos grupos a nivel provincial.

**INDIFERENCIA GUBERNATIVA ANTE LOS INCENDIOS FORESTALES**

Piden también, aclaración oficial sobre la postura, responsabilidad y consecuencias de la destrucción masiva de la riqueza forestal por los incendios que se están produciendo en toda la cornisa

y, principalmente, en la región gallega.

"Nunca —dicen— con indiferencia e irresponsabilidad gubernativa, los montes gallegos han sido víctimas de un vandalismo incendiario".

Contra el aumento de precios de los piensos, forrajes y todos los factores que intervienen en el coste ganadero, exigen que la Administración ponga todos estos productos y medios a disposición de los ganaderos y de sus organizaciones a los mismos precios que sirvieron de base para elaborar los decretos de regulación de campaña en vigor. Si el Gobierno no la hace —añaden— deberán primar todos los productos ganaderos en la cuantía suficiente para poder mantener los mismos precios al consumidor, "no siendo mayor el sector responsable de la subida de precios".

"Requerimos al Gobierno —continúa el comunicado— que nos informe por que no aceptó la moción del FORPPA pidiendo se subvencionara a los ganaderos la leche producida durante el mes de julio.

"Asimismo denunciamos la maniobra actualmente en marcha por industriales lácteos poco responsables para eludir en los próximos meses el pago del colchón, la grasa, gastos de transporte y otras primas a los ganaderos. Es inadmisible que estas empresas atenten contra la tranquilidad y la paz social del campo, conociendo como conocen la grave situación por la que atraviesa nuestro sector".

Los presidentes de las cámaras propugnan una serie de sindicatos democráticos libres, autónomos, y comunican que estas jornadas se ha aprobado el plan de acción de la Federación de las Cámaras Agrarias del Norte de España, "para la mejor defensa de sus intereses agrícolas, ganaderos y forestales, por encima de cualquier otro interés político económico o profesional ajenos al sector agrario que representa".

## CAMPAÑA AGRICOLA DEL CENTENARIO



**¿Ya ha cosechado?  
Venga a la "Caja" a recoger su dinero**

La agricultura moderna exige agilidad.

Por ejemplo en la cosecha, cuando usted ha entregado sus cereales en los almacenes del SENPA, necesita disponer de efectivo para muchas atenciones de su explotación.

Traiga entonces sus negociables a la «Caja», y evite demoras innecesarias. Inmediatamente se convertirán en dinero.

En la recolección, o en cualquier otra circunstancia, venga a vernos. Como siempre, le ayudaremos en todo.

**Y sorteos de 5 jeeps Ebro todo terreno para usos agrícolas y 20 lotes de semillas fertilizantes, árboles frutales, etc. por valor de 50.000 ptas. cada uno**

**por una agricultura más rentable**



**CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**

**Nuestra Caja es nuestro pueblo.**

### CREDITO INTERNACIONAL

**15 MILLONES DE  
DOLARES  
PARA LA ENHER**

**FINANCIARA, ENTRE OTRAS, LA  
CENTRAL NUCLEAR DE VANDELLOS II**

MADRID, 16 (Europa Press).— Ha sido concedida a la Empresa Nacional Hidroeléctrica de Ribagorza, S.A., (ENHER) un crédito de 15 millones de dólares por un sindicato de bancos internacionales formado por el Banco de América, la Banca de la Sociedad Financiera Europea, el Banco Español de Crédito, la Banca Nacional de París y el Algeme Bank Nederland.

El crédito será destinado a financiar, en parte, el plan de inversiones previsto por Enher para 1976, en el que se incluye la central nuclear de Vandellós II.

### AYUDAS ACADEMICAS

**Sólo para quien viva con menos  
de 80.000 pesetas al año**

MADRID, 16 (Cidra).— Se han convocado ochenta mil ayudas para el pago total o parcial de las tasas académicas durante el curso 1976-77, según una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy aparece en el Boletín Oficial del Estado.

Veinte mil ayudas son completas (9.000 pesetas), para las facultades experimentales y escuelas técnicas superiores y otras veinte mil ayudas parciales de cuatro mil quinientas cada una.

Para las facultades no experimentales y demás centros universitarios hay veinte mil ayudas completas de seis mil pesetas cada una, y otras veinte mil ayudas medias con una dotación de tres mil pesetas.

Para poder solicitar estas ayudas la renta individual ha de ser inferior a 80.000 pesetas por persona y año.

VIGO

SE AGRAVA LA SITUACION DEL SUMINISTRO DE AGUA

VIGO, 16 (Cifra).— Que se reduzca el consumo de agua, al mínimo indispensable solicita el alcalde accidental de Vigo, Emma González Bermello, en una nota hecha pública hoy sobre la grave situación que afecta al suministro de agua a esta ciudad.

En la misma nota se señala que pese a la serie de medidas adoptadas el pasado día 2, encaminadas a reducir el consumo de agua, continúan disminuyendo las reservas de agua de Vigo, con lo que aumentan día a día las dificultades para mantener el actual suministro.

Por ello —señala el comunicado— la población debe darse cuenta de la gravedad de la situación y aminorar el consumo de agua para evitar unas mayores restricciones que serán inevitables de no conseguirse de inmediato reducir el consumo.

La alcaldía espera del reconocido espíritu ciudadano de todos los viganeses la mayor colaboración para superar las dificultades existentes a fin de garantizar el abastecimiento de agua.

AREILZA SALE HACIA GALICIA PARA REUNIRSE CON FRAGA Y CABANILLAS

MADRID, 16 (Europa Press).— En la mañana de hoy ha salido en automóvil desde Motrico don José María de Areilza, camino de Galicia, para llevar a cabo una reunión en Galicia, con don Manuel Fraga Iribarne y don Pío Cabanillas.

Esta reunión de los tres ex-ministros que ha originado en la prensa opiniones controvertidas respecto al fundamento de su celebración, podría tener lugar mañana en la provincia de Pontevedra.

EN LOS SEIS PRIMEROS MESES DE 1976

AUMENTO LA PRODUCCION DE CRUDO

MADRID, 16 (Europa Press).— La producción española de crudo de petróleo alcanzó 946.855 toneladas, durante el primer semestre de 1976 lo que representa un incremento en la producción del 2,67 por ciento (24.675) toneladas, sobre las 922.180 toneladas producidas durante el primer semestre de 1975, según informa la revista "Petróleo".

El aumento se debe, de modo principal, al yacimiento marino de Amposta (concesiones de explotación "San Carlos" I y 88) en donde la producción se vio incrementada en un 3,23 por ciento con relación a la producción de 1975.

Por otra parte, la producción en Ayoluengo ha seguido en descenso. Durante los primeros seis meses del año en curso la producción bajó en un 12,12 por ciento con relación a la producción del mismo período en 1975. No obstante, el resultado positivo en el sondeo "Ayoluengo" 33 permitirá aumentar la producción dentro de algún tiempo.

EN EL PERIODO ENERO-MAYO

300.000 VEHICULOS MATRICULADOS

MADRID, 16 (Europa Press).— En el periodo enero-mayo de 1976 fueron matriculados en España un total de 321.065 nuevos vehículos, de los que 267.438 son turismo; 40.675 camiones; 10.766 motocicletas; 1.168 autobuses; y 1.018 tractores industriales.

Las provincias que más vehículos añadieron a sus respectivos parques fueron Barcelona, Madrid y Valencia.

28 MUERTOS Y 19 HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

MADRID, 16 (Europa Press).— A lo largo del pasado fin de semana se produjeron en las carreteras españolas un total de 22 accidentes de tráfico, con 28 muertos y 19 heridos graves según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

El sábado día 14, se produjeron siete accidentes, con siete muertos y siete heridos; y el domingo día 15, quince accidentes, con 21 muertos y 12 heridos. Entre las causas de estos accidentes figuran las siguientes: velocidad inadecuada en curva, irrupción de peatones en la calzada, circular por la izquierda, adelantamientos antirreglamentarios y distracción de los conductores.

EN ACCIDENTES DE CARRETERA

316 MUERTOS Y 181 HERIDOS DESDE EL 31 DE JULIO

MADRID, 16 (Europa Press).— En el periodo de tiempo transcurrido entre el 31 de julio y el 15 de agosto, ambos inclusive, se produjeron en las carreteras españolas un total de 249 accidentes, con 316 muertos y 181 heridos, según datos provisionales facilitados a Europa Press en la Dirección General de Tráfico.

Los días en que se produjeron mayor número de víctimas fueron el 31 de julio (43 muertos) y 1 de agosto (31 muertos) que coincidieron con la salida masiva de veraneantes y la vuelta de los que habían tomado las vacaciones en el mes de julio. El día 8 de agosto, con 29 muertos, sigue a los citados anteriormente en número de fallecidos en accidentes de tráfico.

MANIFESTACION EN DEFENSA DEL OLIVAR

Protestan por el recorrido asignado

UBEDA (Jaén), 16 (Europa Press).— Los representantes de diversas cooperativas provinciales de la provincia de Jaén han enviado una nota al Gobernador Civil y al alcalde de la ciudad, para protestar por el trazado del recorrido que se asignó para la manifestación que se celebrará mañana por las calles de la ciudad.

Como se recordará, dicha manifestación está convocada por los empresarios del sector olivarero para protestar por el descuido en el que, según ellos, se encuentra el sector mencionado.

El recorrido que ha sido asignado para la celebración de la manifestación atraviesa una zona conocida como "el gran eje" y según algunos

sectores, esta zona no corresponde en importancia con la magnitud de la manifestación a la que se espera que asistan unas 75.000 personas. Se protesta asimismo por la distancia del recorrido autorizado, pues según los organizadores este es demasiado corto.

Por otro lado, un grupo formado por trabajadores de la parte "social" del sector ha convocado para mañana una reunión en la que se tratará de aclarar quienes son los auténticos beneficiarios de la manifestación: si la parte empresarial, que es quien la ha convocado, o los trabajadores del sector. En cierto modo, se acusa a los empresarios de querer reivindicar unos beneficios que atañen más a la clase obrera.

EL AÑO PROXIMO SE FINALIZARA EL PLAN DE ELECTRIFICACION DE R.E.N.F.E.

MADRID, 16 (Europa Press).— El año que viene

finalizará el plan de electrificación de RENFE, una vez terminado el cual quedarán electrificados 5.700 kilómetros de líneas férreas en toda España. Por ellas transcurrirán el 78 por ciento del tráfico de RENFE, según datos de la revista ferroviaria "Vía Libre" recogidos por Europa Press.

El plan que se encuentra en ejecución prevé la electrificación de un total de 2.322 kilómetros y fue aprobado por el Gobierno a raíz de las crisis del petróleo en 1974.

La primera electrificación española fue la de Gergal-Santa Fe, realizada por la Compañía del Sur de España en 1911 y ampliada después hasta Almería. La línea soporta un importante tráfico de mineral de hierro que procede de las minas de Guadix y que se lleva a embarcar a Almería.

DE ENERO A JULIO DE ESTE AÑO

ESPAÑA IMPORTO ARMAS POR VALOR DE 324 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 16 (Cifra).— España pagó 324 millones de pesetas por importaciones de armas de fuego, municiones de guerra, durante los siete primeros meses de este año, en tanto que las exportaciones sólo alcanzaron 33 millones de pesetas.

El comercio exterior de armas es tradicionalmente deficitario para España. En el período enero-julio del

pasado año las importaciones habían sido de 318 millones, en tanto que las exportaciones sólo alcanzaron los 10 millones de pesetas.

En el pasado mes de julio las importaciones de armas y municiones supusieron unos pagos por España del orden de los 59,9 millones de pesetas en tanto que por las exportaciones de estos artículos sólo se obtuvo algo más del millón de pesetas.

APARATOSO INCENDIO EN UNA FABRICA DE PLASTICOS

BARCELONA, 16 (Europa Press).— A las once y media de la mañana de ayer domingo se declaró un aparatoso incendio en la fábrica de tejidos y plásticos "Manotex", situada entre las calles de Mallorca y Padilla de Barcelona. El fuego se extendió rápidamente debido al material altamente combustible que se encontraba en el local, poniendo en peligro las viviendas contiguas, de las que tan sólo se rompieron los cristales debido al calor reinante.

Ni los daños han sido valorados aún, ni las causas de incendio han sido halladas, aunque se estima que los daños son de elevada cuantía. No se produjeron desgracias personales, pero algunos vecinos debieron de ser atendidos por mostrar síntomas de asfixia.

Una docena de unidades del Parque de Bomberos de Barcelona, acudieron rápidamente al lugar del

sinistro, logrando dominar ayer, quedando un pequeño incendio en la tarde de retén de guardia.

POR UN FALLO EN LA BARRERA DE PASO A NIVEL

Un tren arrolló a un taxi 4 muertos y un herido grave

PUERTOLLANO (Ciudad Real), 16 (Europa Press).— Cuatro muertos y un herido grave es el balance de un accidente ocurrido en la tarde del domingo en el paso a nivel situado entre Puertollano y la vecina localidad de Argamasilla de Calatrava, al arrollar el tren a un taxi ocupado por cinco personas.

El conductor del taxi, Elio Maestre Martín, de 23 años de edad, natural y vecino de Puertollano, resultó muerto. Asimismo los pasajeros Dionisio Cerda Rebaine, de quince años, natural y vecino de Argamasilla de Calatrava; su hermano José Luis, de dieciocho años; y otra pasajera de la que sólo se ha podido saber que su nombre de

pila era Dolores, y que también era vecina de Argamasilla de Calatrava.

Maria Josefa Cerdá, hermana de dos de los pasajeros mencionados, sufre lesiones de cierta gravedad. Se encuentra ingresada en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Puertollano.

Según parece, el accidente se produjo al fallar el mecanismo de bajada de las barreras del paso a nivel, que quedó abierto. El conductor del taxi, al encontrar el paso franco siguió su marcha, momento en el que hizo su aparición un tren de viajeros que arrolló al turismo a lo largo de setecientos metros. El taxi, quedó finalmente empotrado debajo de la locomotora.

palabras para meditar

Decir que no se puede hacer una política económica clara porque los economistas no están de acuerdo es, por tanto, delirante. La incoherencia aparente entre las recomendaciones de los economistas no hace sino reflejar las diferencias políticas que hay entre ellos y la previa inconsistencia de los políticos tradicionales, todos abogados, que no se han puesto de acuerdo durante tres años sobre la reforma constitucional

José Ramón LASUEN (Economista y miembro de la Federación Socialdemócrata)

TRAS TE

en marcha la Cámaras Agrarias paña

principalmente, en la región llega. "Nunca —dicen— con diferencia e irresponsabilidad alternativa, los montes gallegos han sido víctimas de vandalismo incendiario".

Contra el aumento de precios de los piensos, forrajes y otros factores que intervienen en el coste ganadero, exigen que la administración ponga todos los productos y medios a disposición de los ganaderos y sus organizaciones a los mismos precios que sirvieron de base para elaborar los decretos de regulación de campaña ganadora. Si el Gobierno no lo hace añaden— deberán primar todos los productos ganaderos en la cantidad suficiente para poder mantener los mismos precios al consumidor, "no siendo el sector responsable de la subida de precios".

"Requerimos al Gobierno que continúe el comunicado— para que nos informe por qué no aceptó la moción del FORPA, decidiendo se subvencionara a los ganaderos la leche producida durante el mes de julio.

"Asimismo denunciamos la maniobra actualmente en marcha por industriales lácteos poco responsables para eludir los próximos meses el pago de colchón, la grasa, gastos de transporte y otras primas a los ganaderos. Es inadmisibile que estas empresas atenten contra la tranquilidad y la paz social del campo, conociendo como bien la grave situación que atraviesa nuestro sector".

Los presidentes de las Cámaras propugnan una actitud democrática liberal, autónoma, y comunican que las jornadas se ha aprobado un plan de acción de la Federación de las Cámaras Agrícolas de España, "para la mejor defensa de sus intereses agrícolas, ganaderos y forestales por encima de cualquier otro interés político económico o profesional ajenos al sector agrario que representa".

DONAL

NES DE RES ENHER

OTRAS, LA DE VANDELLOS II

Ha sido concedida a la Empresa S.A., (ENHER) un crédito de un millón de pesetas por el Banco de España, la Banca de Crédito, la Banca Nacional.

financiar, en parte, el plan de 1976, en el que se incluye

DEMICAS

n viva con menos etas al año

convocado ochenta mil ayudas académicas durante el curso de Educación y Ciencia que el Estado otorga (9.000 pesetas), para las técnicas superiores y otros mil quinientas cada una. Los experimentales y demás centros completos de seis mil pesetas medias con una dotación de trescientas y noventa y cinco pesetas para la renta individual ha de ser

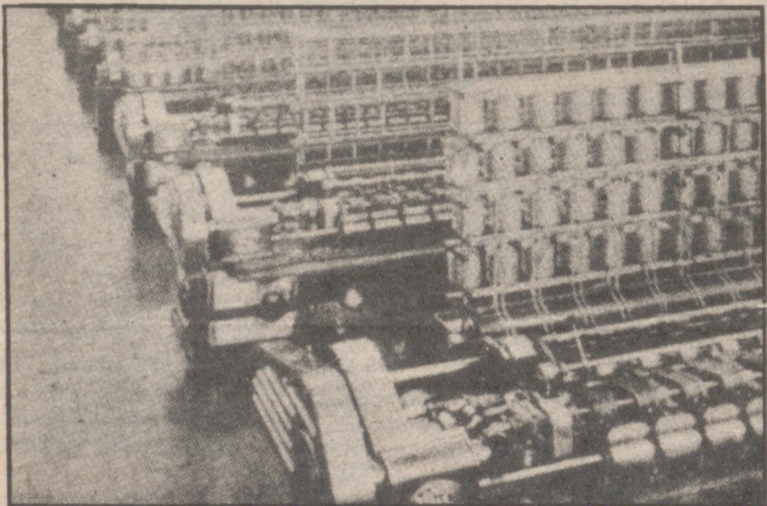
REPLICA AL CAMBIO SOCIAL

# EL MOVIMIENTO EMPRESARIAL EN ESPAÑA

*La falta de libertad y representatividad de la Organización Sindical constituye el argumento de arranque*



MADRID, 16 (De nuestra Redacción).— La publicación "Valencia Fruits" dedicada a temas económicos y agrícolas acaba de recoger en sus páginas un informe sobre las organizaciones empresariales españolas a través de sus manifestaciones en algunas regiones del país. He aquí lo expuesto sobre esta cuestión de gran actualidad:



Si las organizaciones obreras independientes hace años que vienen actuando al margen de las estructuras sindicales, ahora, momentos después del anuncio de la reforma sindical, los empresarios han sido la otra fuerza económica que ha desairado las estructuras verticales. La Organización Sindical ha quedado desfasada, ya no es un instrumento útil para ninguna de las fuerzas que hasta ahora, al menos teóricamente, englobaba. La falta de libertad y, sobre todo, de representatividad, son los argumentos

que aparecen como denominador común en todas las acusaciones esgrimidas, contra la vigente Organización Sindical. Argumentos que en boca de empresarios constituyen una deliciosa novedad. Los empresarios, después de unos meses en que han podido comprobar la falta de autoridad que sobre la clase trabajadora tiene la Organización Sindical, han decidido organizarse. Ha llegado la hora de las patronales. Y es importante seguir la evolución que

tendrán los empresarios como clase económico-política (ahora que ya nos hemos enterado que nuestra sociedad está formada por clases con intereses antagónicos). Sin embargo, esta clase está mal acostumbrada. Los largos años en que la Organización Sindical y el ministerio de Gobernación estaban ahí para solucionarles cualquier problema, han pasado a la historia.

Los empresarios tienen que tomar de prisa y corriendo, grandes dosis de imaginación para ponerse al día, para poder situarse ante las nuevas circunstancias. A esta dificultad, subsanable por la claridad de los objetivos, debe añadirse la ambigüedad de las directrices de la reforma sindical. Fracasado el intento de un congreso sindical para decidir las líneas maestras del futuro sindicalismo, todavía no se sabe qué bases presidirán una organización empresarial, ni si será unitaria o plural.

Pese a todo ello, los empresarios han iniciado a empezar a pronunciarse sobre la necesidad de organizarse. Básicamente aparecen tres posturas: La que no admite ninguna modificación al sindicalismo actual; la que pide algunas reformas, propugnando la constitución de una coordinadora de empresarios, pero que aprovecharía la organización y la estructura vigentes en el Consejo de Empresarios; y la que considera que las actuales estructuras no son aprovechables y está creando Uniones de Empresarios, a partir de diversas organizaciones y Cámaras de Comercio.

A grandes rasgos éstas son las tendencias empresariales. Las Cámaras, de momento, siguen declarando su voluntad de mantenerse al margen. Sin embargo, a iniciativa de la Cámara de Barcelona se han comprado locales para la sede de la futura asociación nacida del Consejo Provincial de Empresarios.

Dentro de los esfuerzos reformistas de la clase empresarial se inscriben las Jornadas Empresariales de Madrid, celebradas en el mes de julio (de las que ya dimos cuenta ampliamente en VALENCIA-Fruits), y supusieron la posibilidad de un amplio diálogo entre las diferentes posturas. Aunque insuficientes en cuanto a pasos concretos, las Jornadas sirvieron para clarificar la situación. Transcurridas éstas, se empezaron a definir las opciones empresariales.

Grandes, medianos y pequeños empresarios de todo el Estado español saltaron organizadamente a la palestra pública.

Hasta el momento las patronales constituidas son las siguientes, si bien hay que tener en cuenta que la EAE actúa a nivel nacional y que el Consejo Nacional de Empresarios, tiene la intención de constituirse en heredero del marco que propone la reforma sindical de Martín Villa. A este respecto, cabría añadir que la salida de López de Letona con los grandes empresarios del país, puede comprometer gravemente este intento.

primera patronal bajo la presidencia de López de Letona. La EAE (Asociación para el Estudio y Acción Empresarial) cuenta entre sus socios con empresas de primera importancia, por ejemplo Interholding, Prodinsa y Ford-España, Fems, etc... EAE tenderá hacia un sindicalismo de corte occidental, donde la organización empresarial sea independiente del Estado y de los trabajadores y la afiliación voluntaria.

También ha habido noticias a través de anuncios publicados en la prensa nacional, de la Agrupación Empresarial Independiente. Esta Agrupación, por el contenido de los anuncios, se situaría en unos presupuestos semejantes a los que animan a los patronales europeos.

## BARCELONA

PIMEC (Petita y Mitjana Empresa Catalana), creada este año como sociedad civil, también decantada por un sindicalismo de tipo europeo con derecho a huelga y despido libre con indemnización. Sus presidentes, Güell de Sentmenat y Jordi Baeta pertenecen al Partit de Centre Catalá. Entre sus objetivos destaca la agrupación, defensa y crecimiento de la PIMEC.

## PAIS VASCO

Hace pocos días la prensa publicó la constitución del primer sindicato de empresarios vascos "Einkor", nacido en principio, hasta que pueda ser legalizado como sindicato, como sociedad autónoma. Entre sus principios generales se proponen ser un sindicato vasco, autónomo, democrático, si bien las bases concretas deben ser aprobadas en su primera asamblea. La mayor parte de sus afiliados —entre 200 y 400— pertenecen a las medianas y pequeñas empresas.

## PAIS VALENCIANO

La P.M.E. del País Valenciano se reunió en agosto, como sociedad anónima, en unas jornadas sobre problemática empresarial llevadas a cabo por la Cámara. Entre sus principios figura el de atender que la PME ha de servir como correctivo del mercado en la actual coyuntura capitalista y como elemento estabilizador de un sistema democrático. También exigen el pacto político y social, la colaboración del mundo obrero, a través de sus representantes legítimos y democráticos, para realizar juntos la transformación de la sociedad.

## DOLARES FALSOS EN ESPAÑA

MADRID, 16 (Logos).— Los bancos, grandes almacenes y comercios de Guipuzcoa, Vizcaya y otras provincias, han recibido aviso policial de la entrada en España de miles de dólares en billetes falsificados.

"Informaciones" decía el sábado en su primera página que la primera noticia de la existencia de dólares falsificados se registró en una agencia en la frontera de Behovia, en la que dos personas llegaron a cambiar diez mil dólares.



UNO DE LOS VEINTE GOBERNADORES

BILBAO.— El nuevo gobernador civil de Vizcaya, don José Antonio Zarzaleg, durante la toma de posesión de su cargo. (Telefoto, Cifra Gráfica.)

## MADRID

Acogiéndose a la Ley de Asociaciones de 1964, se funda en el mes de agosto la

## "ESPAÑA SE HALLA EN UN PERIODO DE CAMBIOS"

### IMPRESIONES DEL ALCALDE DE MOSCÚ SOBRE SU VIAJE A ESPAÑA

MADRID, 16 (Logos).— La planta de prefabricados "Vispresa", de Alcalá de Henares, fue comprada por España a la Unión Soviética y montada y puesta a punto por técnicos moscovitas, según revela un artículo que firma en "Izvestia" Vladimir Promislov, alcalde de Moscú, en el que recoge las impresiones de su reciente viaje a España.

"Hemos podido convencernos, por muchos hechos, del enorme interés que los españoles manifiestan por ampliar los contactos prácticos, sociales, culturales y de otro genero con la Unión Soviética", afirma el artículo Vladimir Promislov, en el que señala su apreciación de que España se halla "en un período de cambios".

Destaca asimismo que una editorial ha organizado la venta de libros de escritores soviéticos e indica que Madrid "es una ciudad con gran atractivo y que

cuida mucho los monumentos arquitectónicos y las reliquias del pasado".

El artículo de "Izvestia" explica la belleza que ha observado Promislov en las ciudades visitadas, destacando especialmente la utilización de los antiguos edificios, "construidos hace varios siglos en los que, tras una adecuada reconstrucción, se instalan cafés, clubs, museos y hoteles". En general, la explotación de los establecimientos de hostería es de lo más interesante según las impresiones recogidas por el Alcalde de Moscú.

Termina el artículo inscribiendo su viaje dentro de la "política exterior de paz practicada por el estado soviético y su interés por llevar a efecto los acuerdos de Helsinki", y confirmando que "los principios de la coexistencia pacífica se están abriendo paso con firmeza en Europa".



# LOS ESPAÑOLES y su DINERO

## A LA EXPECTATIVA DE LA SOLUCION POLITICA

# «PARCHES» EFECTIVOS

MADRID, 16 (Crónica económica exclusiva, por Juan Ramón MARTINEZ, para ARAGON/exprés.)

Decreto a decreto, el segundo Gobierno de la monarquía va completando el cuadro de medidas básicas con las que trata de paliar los efectos de una economía deteriorada por la crisis general por el agotamiento del modelo "desarrollista" de los años sesenta y en resumidas cuentas por el estrangulamiento al que le someten retrasos injustos e injustificados en los cambios profundos que la sociedad española y su sistema económico necesitan: instituciones democráticas, sindicatos libres y partidos legalizados, control amplio de la gestión pública, socialización del crédito, reforma fiscal y potenciación del sector público, mayor atención productiva a los bienes de consumo social, transformación del campo, socialización del suelo, racionalización de la distribución, etc. Son puntos a los que prácticamente todos los grupos políticos hacen referencia en sus programas.

Pero el Gobierno Suárez, que tiene vocación confesada de transitoriedad, no puede, ni debe, afrontar por su cuenta la tarea compleja que se derivaría de un programa en el que se incluyeran todos esos puntos y algunos más. Como se viene repitiendo sobradamente durante los últimos meses, la economía española no tiene más salida que la de la democracia. Y sin la democratización previa no podrá aplicarse ningún programa viable de transformación económica. Por eso cabría decir que si el Gobierno prepara efectivamente el camino para la plena democratización, ya está haciendo cosas por la economía. Lo cual no le exime de otras tareas inmediatas. Porque siempre cabe hacer algo contra el desequilibrio de la balanza de pagos que hipoteca futuros crecimientos deseados, a favor de unas inversiones que no terminan de animarse, contra la inflación que a todo el mundo duele, o en pro de la legión de los ochocientos o novecientos mil desempleados.

Basándose, sin duda, en esta perspectiva, el Gobierno Suárez lanzó el programa de viviendas sociales, decretó los 24.000 millones de ayuda al sector agrario, botó el FROM para ayudar a los pescadores, y acaba de decretar, la semana pasada, diversas medidas para favorecer el ahorro y la inversión en bolsa, así como un mejor servicio en el seguro de desempleo. Por otra parte se ha anunciado una subida moderada y selectiva de aranceles con objeto de mejorar las perspectivas de la balanza comercial.

Pero el ministro de Comercio, José Lladó, ha insistido durante la inauguración de la Feria Nacional de Muestras de Asturias, en Gijón, en que la única fórmula que él ve para atajar el déficit de la balanza comercial se encuentra por el lado de las exportaciones y no por el de las importaciones, como demuestra el hecho, según apuntó, de que las medidas que el Ministerio de Comercio prepara en este sentido van a tener mucho más interés que las aprobadas en el último Consejo de Ministros sobre modificación de aranceles. Se esperan, por tanto, importantes estímulos a la exportación. Según el señor Lladó un 75 por ciento de las importaciones son indispensables para el proceso productivo del país, y sólo un 5 por ciento pertenecen a productos de consumo. Por eso las medidas arancelarias se referirán fundamentalmente a una elevación de los pagos de aduanas en la importación

### EL GOBIERNO SUAREZ TRATA DE PALIAR PROVISIONALMENTE LA PROFUNDA CRISIS

de los productos considerados artículos de lujo, en las importaciones innecesarias y en las compras exteriores de artículos que pueden ser sustituidos por otros de fabricación nacional.

Ya en julio, de todas formas, la balanza comercial expemintó una ligera pero sensible mejoría: el déficit se situó en una cota próxima a los 44.004 millones de pesetas, frente a los 51.000 millones de junio. Las exportaciones durante el séptimo mes del año totalizaron 52.028 millones, lo que supone una cifra récord en toda la historia del comercio exterior español, mientras que las compras al exterior superaron los 96.072 millones, cifra inferior a los 98.371 millones de junio. El déficit de los seis primeros meses del año supera, sin embargo, a los 334.067 millones de pesetas, un 10 por cien superior al del mismo período de 1975. Durante los siete primeros meses de 1976 las importaciones han crecido un 17 por cien, y las exportaciones un 25 por cien.

Respecto a las medidas adoptadas para estimular la inversión en Bolsa

hay que decir que fueron acogidas con satisfacción por los inversores y se notaron en las subidas del miércoles y el jueves, pero el viernes hubo de nuevo retroceso en el índice, lo que parece demostrar que las cosas siguen sin verse demasiado claras y que seguirán pesando muchas incógnitas mientras no se despeje el panorama político. Entre las medidas adoptadas por el Gobierno de cara a la bolsa, estas son las fundamentales: suspensión del gravamen de las plusvalías, desgravación por inversiones en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas, aumento de las primas de seguro de vida, y prórroga del régimen de ampliaciones de capital. Estas medidas se aplicarán, al parecer, hasta el 31 de diciembre de 1978.

Naturalmente, la mejor medida que se puede tomar a favor de los desempleados es la creación de nuevos puestos de trabajo. Pero de momento no hay fuerza como para programar el descenso de una cifra que aparece cada día más cerca del fatídico millón. Y como a falta de pan buenas son tortas, los trabajadores sin trabajo tendrán

que conformarse, al menos durante el período de tránsito hacia la democracia, con las mejoras del seguro de desempleo anunciadas por el Gobierno. Ahora los desempleados podrán aceptar trabajos de corta duración sin perder el derecho a recuperar el seguro una vez terminada esta situación. Se pretende, además, que la cuantía del subsidio de desempleo guarde relación inmediata con los ingresos del trabajador cuando se hallaba empleado. Es decir: la base reguladora del subsidio será calculada en función de los salarios realmente percibidos por el trabajador. Además la duración de la percepción del subsidio se amplía de doce a dieciocho meses, aunque se aplicará una escala decreciente para estimular a los beneficiados a buscar un nuevo empleo.

El Gobierno, de todas formas, se compromete a simultanear esta política con la creación de nuevos puestos de trabajo. De cara a las inversiones que programe cuenta con los mil millones de dólares concedidos por el Consorcio Bancario Internacional encabezado por el Bank Of America. El contrato, firmado la semana pasada en Madrid, supondrá, por otra parte, que a finales de año la deuda exterior española (la mitad de la cual, aproximadamente corresponderá al Estado) habrá sobrepasado los 11.000 millones de dólares. Y eso significa, entre otras cosas, un coste financiero de más de 700 millones de dólares anuales. Aproximadamente una séptima parte de las divisas que se calcula que habrá al finalizar 1976



(Exclusivo para ARAGON/exprés)

**"Una decisión que tiene que tomar la pareja"**  
(Félix Omeñaca, pediatra)

**"Las gestantes no deben tomar decisiones en un estado emocional perturbador"**  
(F. Sánchez Gavete, psicólogo)

**"No se el ver alcanzadas h pasadas tien (Dr. Gutiérrez mecólo**

**T**ODO empezó a mediodía del 10 de julio. En una fábrica de productos químicos denominada "ICMESA" — filial de la multinacional suiza "Hoffman-Roche" —, situada en Seveso, localidad italiana al norte de Milán, se produjo una fuga de gas; cuatro días más tarde los efectos eran palpables: animales domésticos muertos, niños con erosiones en la piel, dolencias extrañas, hojas de los árboles secas... Pero hubieron de pasar diez días hasta que los laboratorios de la empresa, en Suiza, dictaminaron que se trataba de un gas conteniendo el veneno más peligroso conocido hasta el momento: la dioxina. Empezó a cundir la alarma, se inició la evacuación de la zona más contaminada y se procedió a la detención de dos directivos de la fábrica: Erwig Zwel, suizo, y Paolo Paoletti, italiano; más tarde correría la misma suerte otro directivo.

El 24 de julio — catorce días más tarde — las autoridades dieron el orden de evacuar la zona más afectada y arreciaron de forma alarmante los temores sobre los imprevisibles estragos que pudiera causar el tóxico emanado — químicamente conocido por T.C.D.D. — en las personas, animales y plantas. No se olvide que en la guerra del Vietnam fueron tales, que en muchas zonas se prevé no habrá vegetación hasta dentro de cien años; no es de extrañar, por tanto, que haya sido llamado a colaborar con las autoridades italianas el profesor vietnamita Ton That Tung, especializado en los efectos de este gas. Por lo pronto, una comisión científica nombrada por el Gobierno es partidaria de arrasar las casas y destruir la vegetación de la zona más contaminada. Y en cuanto al método adecuado para combatir los efectos de la T.C.D.D., habrá que esperar, por lo menos, unas semanas; los más destacados expertos internacionales consultados por las autoridades italianas no se han pronunciado por el momento. Entretanto, siguen los análisis y los reconocimientos médicos; y la incertidumbre más aguda entre los afectados, que, encima, tendrán que arrostrar los problemas provenientes de abandonar sus casas y medios de vida.

### UN TOQUE DE ATENCION

Hay una cuestión que urge ser abordada a diversos niveles, con minucioso rigor y urgencia, por las graves implicaciones que entraña. De la que Aragón no está ajeno, porque existen antecedentes próximos y planificaciones que invitan a estar alerta. Utebo y la estudiada instalación de alguna central nuclear son dos

muestras y la radioactividad de la central de Vandellós (Tarragona), un aviso.

Como el desastre de Seveso, que constituye un oportunísimo toque de atención sobre las medidas de seguridad en la producción de determinadas sustancias químicas. De ahí que, por citar algún caso, la Oficina del Gobierno norteamericano haya anunciado que no concederá nuevas licencias para la construcción de centrales nucleares hasta que se complete un estudio sobre los riesgos que la energía atómica supone para la naturaleza; asimismo en Brasil ha sido cerrada una fábrica ante los distintos escapes de cloro gasificado que produjeron síntomas de intoxicación en más de doscientas personas.

Por otra parte, la catástrofe de Seveso nos permite incidir en un punto estrechamente relacionado con los países o zonas elegidas para la instalación de fábricas con características similares a la italiana; un punto que entra en el terreno del colonialismo industrial. La de Seveso y otra implantada en Turquía — ambas dependientes de la multinacional suiza "Hoffman-Roche" — arrojan suficiente luz al respecto. "Resultado claro — dice, el profesor Kueng en el periódico suizo "Iages Anzeiger" — que Italia fue preferida a Suiza por sus prescripciones menos rigurosas en defensa del ambiente. Una constatación, ésta, particularmente amarga: la elección podría recaer sobre otros países del Tercer Mundo, más preocupados por los problemas de la ocupación que por la ecología. Aquí,

— que, en justicia, merecen toda atención — y no se ha profundizado debidamente en los aspectos morales y jurídicos relacionados con la vida de otros seres con más o menos camino en su calendario de nacidos, y también expuestos — por lo ocurrido y lo que pueda pasar — a gravísimos riesgos. El problema en su total dimensión es de envergadura; en él entra, por ejemplo, la licitud o ilicitud de la fabricación de un producto como el T.C.D.D., o la ubicación de una fábrica peligrosa junto a un vecindario. Y esto nos lleva a fijarnos en la condición de víctimas de tantas gentes y tantos pueblos, que padecen planificaciones extrañas a sus legítimos intereses, y elaboradas a espaldas suyas, para luego convertirse acaso en nuevas víctimas de lo resultante de la planificación. En Seveso, concretamente, se ignoraba qué clase de productos se fabricaban en la factoría "ICMESA". Ahora se puen responsabilidades; de momento ya han sido detenidos tres dirigentes de dicha empresa y se espera, según ha prometido, que la multinacional propietaria indemnice todos los daños provocados por la nube tóxica. ¿Ya las autoridades italianas, por acción u omisión, no les alcanza ninguna responsabilidad?

### AUTORIZADO EL ABORTO TERAPEUTICO

Las consecuencias dañinas que se teme deriven para el organismo humano pueden ser de diversa índole; sobre todo, porque se desconoce el verdadero alcance de la dioxina. Una

un lado, surge la pregunta de si se trata de un aborto terapéutico o eugenésico. El primero, como es sabido, tiende a salvar la vida de la madre, mientras que el segundo va a evitar el nacimiento de un ser mayormado. En cualquier caso, recuérdese que el tema del aborto fue ampliamente debatido con ocasión de las elecciones italianas, y que el último Gobierno Moro cayó por esta cuestión. Ahora la polémica ha vuelto a renacer y así, mientras el ala derecha de la democracia cristiana estima que la puesta en práctica del aborto terapéutico puede constituir un paso hacia la legitimidad del aborto, al cual se oponen, los radicales se manifiestan claramente partidarios del aborto en general, considerando al terapéutico como un subterfugio, ya que en esta ocasión de lo que se trata no es de la salud de la madre, sino de fetos malformados.

Por otra parte, la reacción vaticana ha sido de oposición tajante. Radio Vaticano, criticando la supuesta "legalidad" y "moralidad de los abortos terapéuticos, ha señalado que "no hay pruebas seguras de posibles deformaciones, y solamente se trata de un riesgo". L'Osservatore Romano, en idéntica línea, ha advertido que "el aborto es siempre un mal en sí mismo", y que "el simple riesgo de malformación nunca será razón legalmente suficiente para suprimir el nacimiento de un niño que, por otra parte, tiene posibilidades — sin duda mucho mayores — de nacer normal".

No han faltado reacciones contrarias a la rotundidad vaticana, y

# LOS ABORTOS

el liberalismo económico choca con las leyes de la moral".

Pero, por el momento, en el caso de Seveso las consideraciones morales han ido, que sepamos, por otros derroteros; se han centrado fundamentalmente en el aborto, tema de indudables implicaciones éticas y políticas. La especulación ha girado en torno a la vida de unos seres non-natos

de ellas es la relacionada con las posibles malformaciones de los fetos de las mujeres gestantes, que suponen un total de quinientas, de las que doscientas noventa y ocho pertenecen a la zona más contaminada, y el resto a la circundante.

Por lo pronto, el ministro italiano de Sanidad consideró pertinente, según el parecer de los expertos, que se aplicara el principio, reconocido por el tribunal constitucional, del aborto llamado terapéutico. Aclaremos que el aborto es ilegal en Italia, pero este tipo de aborto está previsto en la legislación para casos excepcionales. Lo cierto es que hasta el momento de redactar estas líneas — aparte del niño extraído del vientre de una mujer intoxicada, lo cual ha venido a incrementar la alarma entre las demás gestantes —, se han practicado tres abortos. Los fetos, así como el niño muerto, serán minuciosamente examinados por los expertos, y los resultados no se conocerán hasta pasados unos meses. En cuanto a las embarazadas que optan por abortar, son examinadas para conocer el grado de contaminación que sufren y luego han de someterse a un periodo de reflexión y a una larga entrevista con un médico psicólogo. El Gobierno, por su parte, ha concedido una cantidad de cuarenta y siete millones de dólares para preservar la vida de las gestantes y cubrir los gastos abortivos.

### POLEMICA

Estos son los hechos. Ahora veamos las repercusiones que están teniendo tanto a nivel político como ético. Por

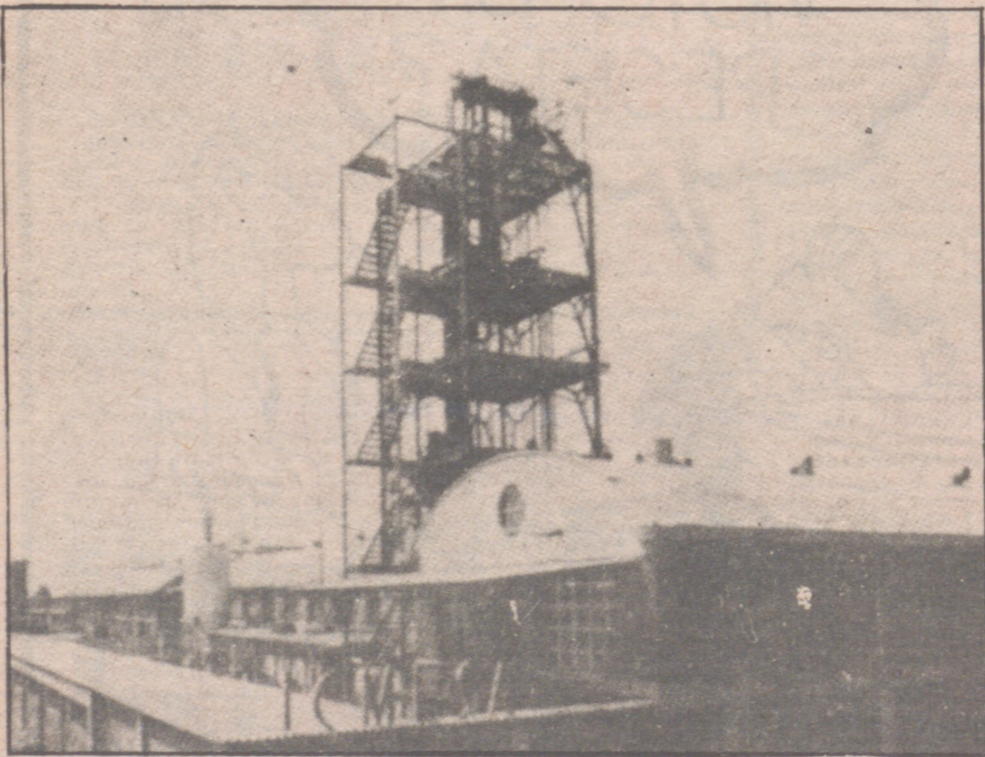
algunos periódicos de izquierda han criticado al cardenal de Milán el haber animado a las familias católicas a que adoptaran niños que pudieran nacer deformes o enfermos, y no pudieran mantener sus padres, por ser pobres.

Así las cosas, mucho nos tememos que el caso de Seveso va a estar durante algún tiempo sobre el candelerero, con la consiguiente división de la opinión pública.

Hoy se asoman a nuestras páginas un ginecólogo, un psicólogo, un moralista, un pediatra y un abogado para ofrecernos la opinión que les merece el caso de Seveso, centrado primordialmente en la cuestión de los abortos. Hubiéramos deseado haber tenido una mesa redonda, pero diversos imponderables no lo han hecho posible. Con todo, ahí están las impresiones de los citados especialistas, que abordan diversas vertientes del caso.

**"ES UNA DECISION QUE TIENE QUE TOMAR LA PAREJA"** (Félix Omeñaca, Pediatra)

En primer lugar, quiero resaltar que el mero hecho del riesgo, es decir, que el gas fugado pueda ser un agente teratogénico, ya es en sí algo trascendental. También es muy digno de tenerse en cuenta, no sólo el que las medidas de seguridad no hayan sido eficaces, sino que transcurrieran tantos días hasta que se dictaminó que el gas contenía dioxina; todo esto debe hacer pensar, y obrar en consecuencia, para evitar futuros riesgos.



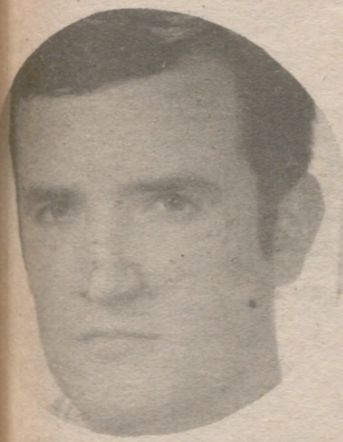
FABRICA DONDE SE PRODUJO EL ESCAPE DE GAS

**"No se alcanza el verdadero alcance del gas hasta pasado un tiempo"**  
(Dr. Gutiérrez, toxicólogo)

**"Debe actualizarse el aborto en situaciones extremas como la de Seveso"**  
(Juan Antonio Aragüés, abogado)

**"Analizada con serenidad, la reacción del Vaticano resulta una respuesta no sólo cristiana, sino racional y científica"**  
(Benjamín Forcano, moralista)

la pregunta de si se trata de un método terapéutico o eugenésico. Como es sabido, tiende a beneficiar a la madre, mientras que se trata de evitar el nacimiento de un niño. En cualquier caso, el tema del aborto fue debatido con ocasión de las elecciones italianas, y que el último papa cayó por esta cuestión. La doctrina ha vuelto a renacer en el ala derecha de la Iglesia cristiana estima que la práctica del aborto puede constituir un paso hacia la libertad del aborto, al cual los radicales se manifiestan partidarios del aborto en lugar de al terapéutico. En refugio, ya que en esta que se trata no es de la madre, sino de fetos.



—¿Cuál es tu actitud ante los niños nacidos deformes?  
—Ante todo, profesionalmente, proporcionarles todos los medios que la ciencia pone a nuestro alcance; en cuanto a mi reacción personal, siempre resulta triste encontrarse con seres malformados. Si se trata de taras congénitas, cuya causa se desconoce, entonces no queda otro remedio que achacarlo, hablando en términos vulgares, a la mala suerte; pero si se conocen las causas, resulta más penoso. De todas formas, influye mucho el grado de malformación que tenga el niño, que, en algunos casos, constituye un serio handicap, no sólo para él, sino para la familia y la sociedad.  
—Y, aunque la pregunta parezca superflua, ¿cómo reaccionan los padres?  
—Algunos, bastante bien. El verdadero problema se plantea cuando hay que intervenir quirúrgicamente; algunos padres se niegan, a la espera de que el proceso se resuelva con el tiempo. En cualquier caso, sus



anómalas. En ambos casos algunas, si son propensas, pueden reaccionar histéricamente; otras, de por sí muy inestabilizadas, pueden tener reacciones muy agudas. Hay que tener

es ayudar a las personas afectadas para que racionalicen su situación, salvando por supuesto, la libertad y responsabilidad de las mismas.

—¿Qué piensas del aborto eugenésico?  
—Sin entrar en los aspectos morales y jurídicos del mismo, yo como psicólogo no obligaría a nadie a que asuma una carga superior a sus fuerzas.

embrión muere como consecuencia de las alteraciones producidas por el gas, será expulsado espontáneamente, y, lógicamente, no será necesario practicar el aborto. Si esto no ocurre, el feto puede nacer muy afectado, no siendo capaz de realizar las mínimas funciones vitales, y fallecerá. Puede ocurrir que nazcan fetos vivos y sin alteraciones, bien sea por una menor exposición materna al gas o por una mayor resistencia al mismo.  
—En resumen.  
—Yo creo que si se practica el aborto, a pesar de los reconocimientos obstétricos, con los cuales es muy difícil valorar las alteraciones embrionarias, podemos encontrarnos con embriones perfectamente normales. Esto nos quita fuerza moral para practicar el aborto a todas aquellas mujeres gestantes que hayan estado en contacto con el gas. Por otra parte, terminaré diciendo que en las leyes no está prevista una interrupción profiláctica del embarazo por indicación embrionaria o fetal".

# LOS SEVESO

dicos de izquierda han ardenal de Milán el haber familias católicas a que años que pudieran nacer enfermos, y no pudieran padres, por ser pobres. as, mucho nos tememos de Seveso va a estar un tiempo sobre la la consiguiente división pública. oman a nuestras páginas go, un psicólogo, un pediatra y un abogado os la opinión que los so de Seveso, centrado nte en la cuestión de los iéramos deseado haber mesa redonda, pero onderables no lo han. Con todo, ahí están las es de los citados que abordan diversos caso.

reacciones también dependen del grado de malformación que afecta a sus hijos y, por supuesto, de la preparación que ellos tienen.  
—¿Qué piensas sobre los abortos de Seveso?  
—Que es una decisión que tiene que tomar la pareja.

**"LAS GESTANTES NO DEBEN TOMAR DECISIONES EN UN ESTADO EMOCIONAL PERTURBADOR"**



Don Francisco Sánchez Gavere, psicólogo, desarrolló su actividad en el Colegio "Maestro Avila" de Salamanca.  
La primera cuestión que hay que considerar es la reacción emocional de las futuras madres por el miedo de que puedan tener un hijo malformado, o que, en concreto, ante la noticia de que el hijo va a nacer en condiciones

en cuenta también que en las reacciones puede influir el clima emocional ambiental, tanto por el elevado número de embarazadas como por su concentración en una determinada zona.  
—¿Cuál crees que puede ser el sentimiento más generalizado?  
—El de incertidumbre, que puede conducir a una mayor o menor angustia; así, puede haber madres que se planteen la siguiente pregunta: ¿Y si aborto y el niño pudiera haber venido bien; y si no aborto y nace malformado? Por otra parte, también puede darse un sentimiento de culpabilidad, pues puede haber madres que por un lado quieran librarse del hijo, y, al mismo tiempo, se sientan como culpables o avergonzadas de ese deseo.

—¿Y con vistas al futuro?  
—El problema del rechazo puede influir a la larga en el estado del niño; en este sentido tanto el psicólogo, como el médico, como cualquier persona que tenga una intervención positiva, puede corregir o mejorar esa actitud. De lo contrario, el hijo, nazca normal o deforme, sufrirá las consecuencias negativas de ese rechazo.  
—¿Cuál es a tu juicio la función principal del psicólogo respecto a las embarazadas de Seveso?  
—En primer lugar explorar su salud mental para saber hasta qué punto puede estar comprometida en una situación traumatizante como ésta. Y en segundo lugar, ver qué clase de apoyo puede prestar de cara a la toma de decisiones; esto depende de la clase de personas que tenga delante, pues mientras que algunas pueden llevar ya un planteamiento hecho, otras, con problemas serios, necesitan una terapia que les proporcione seguridad y confianza respecto a la decisión a tomar. Creo que el papel fundamental

**"NO SE SABRA EL VERDADERO ALCANCE DEL GAS HASTA PASADO ALGUN TIEMPO"**



El doctor Paño, tocoginecólogo, es médico de la Maternidad Provincial.

"No soy partidario del aborto eugenésico. Si se autoriza en el caso de Seveso, lo mismo podría hacerse en multitud de enfermedades e intoxicaciones que también producen un alto porcentaje de malformaciones, pero nunca en el cien por cien de los casos. Por citar uno, me referiré a la rubéola, que padecen algunas madres en el primer trimestre de la gestación y que conduce con gran frecuencia a malformaciones fetales como la hidrocefalia, la microcefalia, retraso mental... Pues bien, hoy día sabemos que muchos niños, aun en las condiciones reseñadas, nacen sin anomalía ninguna. Podría citar otras enfermedades víricas así como intoxicaciones profesionales producidas por el plomo, mercurio, sulfuro de carbono..., que también producen embriopatías, y sin embargo, no está autorizado el aborto eugenésico para estos casos.  
—¿Niñá monos al de Seveso?  
—En Seveso, como ocurrió en Hiroshima, no sabremos el verdadero alcance hasta pasado algún tiempo después del accidente. Por consiguiente, será a partir de ahora cuando cantidad de investigaciones sacarán a la luz con un criterio más científico, y sin sensacionalismos, el efecto real del gas en animales de experimentación. Si el

**"DEBE ACTUALIZARSE EL ABORTO EN SITUACIONES EXTREMAS"**



Don Juan Antonio Aragüés Naudín, abogado en ejercicio, es profesor auxiliar de la cátedra de Derecho Civil de la Universidad de Zaragoza y vocal bibliotecario de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados zaragozano.  
"El problema es que las normas legales no están acordes con la realidad de la vida, con los adelantos científicos; hay normas basadas en grandísimas ignorancias. La legislación española es aplicable, en buena parte, a la italiana, aunque hay diferencias importantes a favor de ésta. Con todo, el Gobierno italiano ha tenido que emitir un decreto que pretende desarrollar una normativa constitucional, y esto ha sido puesto en

(Pasa a la página siguiente)

**DECISION QUE TOMAR LA**  
(Félix Omeñaca)

lugar, quiero resaltar que o del riesgo, es decir, que o pueda ser un agente, ya es en sí algo. También es muy digno cuenta, no sólo el que la seguridad no hayan sido que transcurrieran tantos e se dictaminó que el gas ina; todo esto debe hacer ar en consecuencia, para riesgos.

# LOS ABORTOS de SEVESO

(Viene de la página anterior)

tela de juicio por algunos sectores, dado que lo previsto en la legislación italiana para casos especiales es el aborto terapéutico, y no el eugenésico. Pero el Gobierno lo ha enfocado como terapéutico para poder dar una legislación de urgencia, ya que el eugenésico, hablando con rigor, no está previsto por la ley.

— Para ti, ¿cuál es el punto clave de todo este asunto?

— Si cortar la vida de un feto monstruoso es violar o no el indiscutible derecho a la vida.

— Con estos abortos, ¿se viola o no?

— Partiendo de que el derecho a la vida es intangible, y de que yo no soy apriorista del aborto, si las consecuencias de este gas son tan dañosas como se teme, en el estadio actual de la sociedad en el que tenemos suficiente idea para darnos cuenta de la realidad del problema, debe actualizarse el aborto en situaciones extremas como la contemplada en Italia. Hoy por hoy, no veo otra solución.

— ¿Qué responsabilidad penal recae sobre la fábrica?

— Si ha habido infracción de reglamentos me quedaré más tranquilo porque la ley habría sido previsor; entonces no se trataría más que de un caso común. Pero lo que me preocupa es que se trate de una infracción no prevista ni pensada en la ley; de ser así, legalmente hablando, no habría ningún responsable. Y si no ha habido ningún incumplimiento, entonces la ley no protege, porque no tiene previstas atrocidades como ésta, que ocurren a pesar de tomarse todas las medidas de seguridad. Esto puede venir bien a cuento de la instalación de centrales nucleares o del mismo caso de Utebo, del que, por cierto, no se nos ha dicho qué se incumplió allí."

## "LA REACCION DEL VATICANO ME PARECE RACIONAL Y CIENTIFICA"



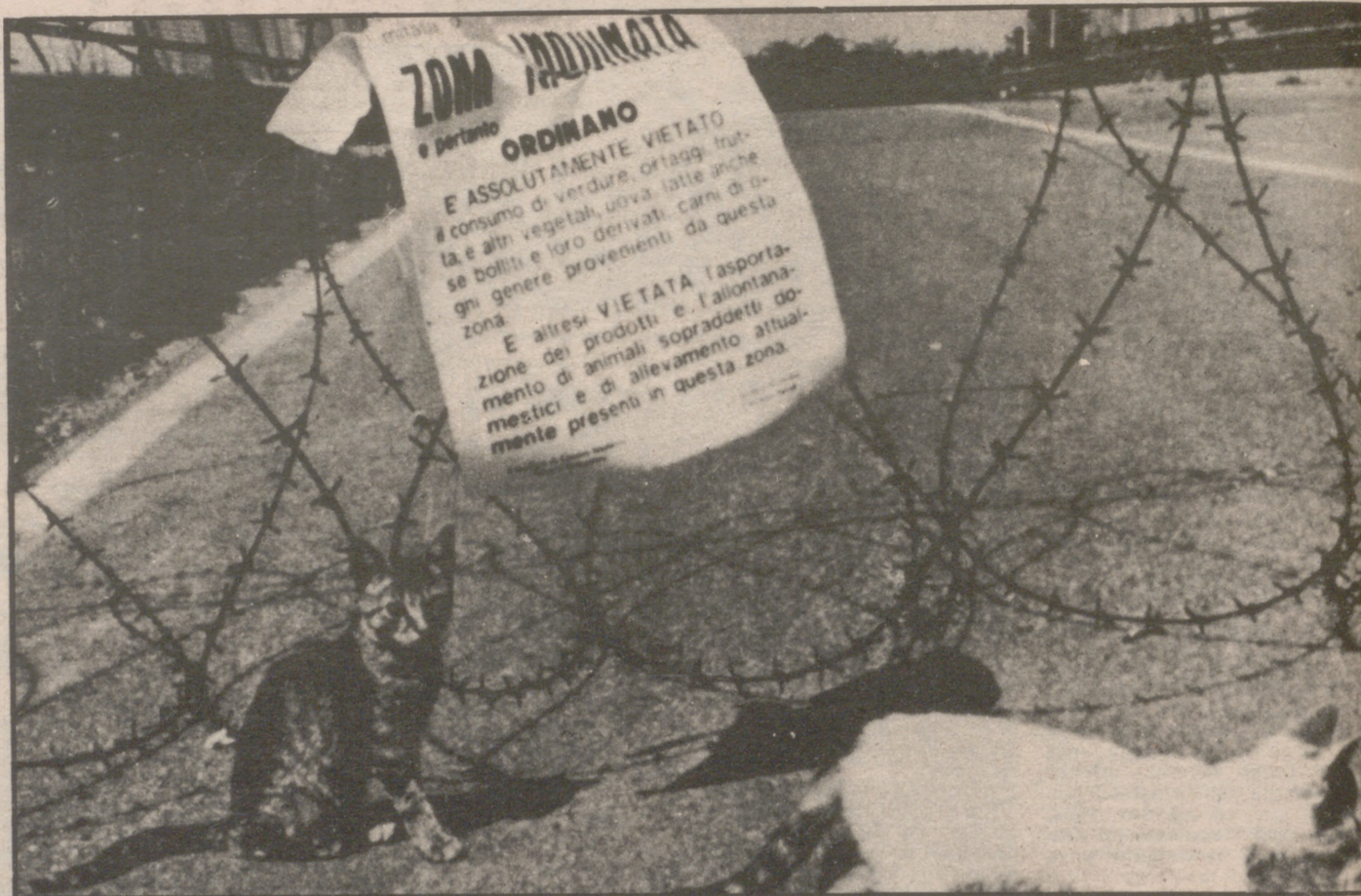
El padre Benjamín Forcano es director de la revista "Misión Abierta", profesor de Moral en la Universidad Pontificia de Salamanca y responsable del consultorio moral de la revista "Convivencia".

"La respuesta oficial de la Iglesia al problema del aborto es éste: "Toda vida humana, y la vida del feto es humana, proviene últimamente de Dios, tiene una dignidad intangible, y tiene que ser reconocida y salvaguardada social y jurídicamente".

Pero hay dos clases de aborto que conviene precisar y matizar: el terapéutico y el eugenésico, que es el que, en realidad, afecta al caso de Seveso.

Con relación al terapéutico, se trata de casos en que, con suficiente certeza, el médico diagnostica: 1) La situación de peligro inminente en que se encuentra una mujer embarazada. Tal situación impide — si se quiere salvarla — aguardar el momento del parto o al momento en que el feto pudiera ya sobrevivir. 2) Por lo cual es necesario y urgente operarla. 3) El médico querría salvar la vida de la madre y del feto. Pero en esa situación tal cosa es imposible: si demora la operación, mueren ambos; si no la demora, puede salvar por lo menos la vida de la madre. 4) Es obvio que en tal situación no se atenta contra el derecho del feto a la vida, ya que él de ninguna manera iba a sobrevivir.

Se trata de una situación límite donde la salvación de las dos vidas — el ideal — no es posible. Pero sí lo es — y



ALAMBRES CERCANDO LA ZONA CONTAMINADA

racional y obligatorio — salvar la de la madre. El principio de "respetar la vida humana" sigue siendo válido, urge a obrar siempre en este sentido, se intenta llegar a él, pero en este caso práctico del aborto terapéutico la aplicación resulta ineficaz e impotente. Por ello, una formulación más correcta del mismo sería: "respetar y salvar toda vida humana posible", o "no atentar contra ninguna vida humana injustificadamente". Por tanto, atendidas todas las circunstancias arriba expuestas, este tipo de aborto está permitido legalmente.

Ahora bien, ¿con qué frecuencia se presenta hoy esta situación conflictiva? ¿En cuántas ocasiones la salvación de la vida de la madre no puede lograrse sino a condición de perder la vida del feto? Esta es una cuestión médico-científica. Los casos parece que son muy poco frecuentes; según estudios muy estrictos, 1 por cada 10.000.

### ABORTO EUGENESICO

Y ahora vayamos con el caso que se debate en Italia; es el relativo a posibles fetos malformados, con escasa o nula posibilidad de humanización. Se trata de aborto eugenésico y no terapéutico, como oficialmente lo ha denominado el ministro de Sanidad italiano, pues el eugenésico es el que tiende no a procurar la salvación de la vida de la madre, sino a evitar el nacimiento de un niño malformado.

Se trataría de casos en que el feto presenta una clara incapacidad para el desarrollo de una vida personal. Esta incapacidad dependerá del grado de privación, deterioro o deformidad que presenten determinados órganos o sistemas orgánicos, cuya raíz habrá que buscar en determinados factores genéticos, cromosómicos o ambientales. Esta clase de fetos, al ingresar en la vida, pueden quedar estancados en un grado variable de subnormalidad humana, acaso mientras dure toda su vida.

Nada es de extrañar que, frente a estos casos, los autores tengan que plantearse preguntas como estas: ¿Un feto totalmente deformado, al que le falta aún el sustrato biológico para cualquier expresión de vida humana, puede considerarse todavía como una persona? ¿Es completamente claro que debemos conservar, con esfuerzo y perjuicio terribles, una vida biológica nacida de una madre, si no hay ni habrá la más ligera expresión de humanidad? ¿Habrá un aborto en un pleno sentido moral si el médico interrumiera un embarazo después de una diagnosis clara de una deformación total (por ejemplo, ariencefalia)?" (B. Haring).

Creo que no se puede negar el dramatismo que plantean algunos de estos casos. Pero conviene recalcar unos cuantos puntos muy importantes:

1) En el estado actual de la ciencia, son más bien excepcionales los casos de embriopatía que puedan darse; escasas las posibilidades de constatar que el niño va a nacer física o espiritualmente tarado (la amniocentesis precoz es técnicamente difícil, no exenta de peligros); y no se puede afirmar con seguridad que estas criaturas serán siempre infelices. 2) Sólo podría hablarse de no aborto en el caso de que la ciencia y la filosofía pudieran llegar a mostrar con evidencia que ciertos fetos malformados no son seres humanos; es decir, no pueden reconocerse en ellos los naturales y esenciales elementos para una constitución humana. 3) Pero en el caso hipotético de que pudiera diagnosticarse la existencia de un feto con una anomalía profunda, que le llevaría a vivir en un estado de ausencia o de grave perturbación mental, y supuesto que no existiera esperanza razonable de hacerle recuperar la salud, creo que no habría obligación de procurar aquellos medios o tratamientos que, eventualmente, pudieran hacerle sobrevivir. A este feto — caso hipotético — le faltaría lo que da sentido y unificación a su vida personal: la corteza cerebral. No podría ser feliz, y sólo acarrearía a los demás sufrimientos y desilusiones.

Ni en relación con estos casos ni con otros parecidos es lícito tomar una solución a base de elementos sentimentales o primariamente subjetivos. La ética tiene que señalar lo que objetivamente es bueno o malo, positivo o negativo, para una auténtica realización de la vida humana. Esa tarea no puede dejarse al azar, según la preferencia o aversión de un sujeto en una situación o momento particular.

Éticamente no existen razones objetivas que prueben que la procuración del aborto es un mal menor que el que se seguiría al de no procurarlo, sea para la madre o para el niño, fuera del caso estricto de aborto terapéutico y del excepcional que ahora comentamos.

Sin embargo, eso no quita el que, pastoralmente hablando, atendamos con esmero cuidado y comprensión a la mujer que sufre una situación particular de embarazo injusto y violento, comprendamos su inocencia y dolor y no la culpemos, si llega el caso, en su decisión de procurar un aborto. Sólo Dios sabe. Esto no quiere decir que se le aconseje en esta dirección ni se la apruebe en su acción como si ésta fuera recta. Moralmente no lo es, a nivel de los principios objetivos.

Pero yo me acerco a ella desde la comprensión de su situación particular desde el grado de su cultura y capacidad, desde las presiones y circunstancias que la rodean, desde la dificultad que manifiesta para comprender. Yo le manifiesto mi

comprensión y solidaridad por su inocencia y dolor, pero le muestro también la inocencia del feto, su carácter de no agresor, su derecho a la vida y la posibilidad de hacerlo vivir entregándolo a determinadas instituciones.

Si ella, a pesar de todo, no logra persuadirse y se inclina por una acción abortiva, yo, en principio, no puedo aprobar esa acción como buena, en sí misma, pero tampoco me incumbe el pronunciarle sobre el pecado o culpabilidad de esa mujer. Esa mujer está equivocada, pero si no puedo convencerla de su equivocación, ella, atenazada por su concreta situación, puede ser que no acierte a comprender y no vea solución más apropiada que la que ella piensa, y se sienta urgida a obrar de acuerdo con lo que le dicta la propia conciencia. Su proceder sería sincero y lícito, aunque equivocado. Como dice San Alfonso de Ligorio, "la opinión más común y verdadera enseña que el confesor puede y debe abstenerse de la amonestación y dejar al penitente en su buena fe, siempre que se encuentre en un error invencible, sea en materia de ley humana o divina, si la prudencia dice que una amonestación no le haría ningún bien, sino más bien daño".

### SI AL VATICANO

— Parece que mantienes una posición más abierta respecto al aborto terapéutico.

— Así es; más abierta con relación al aborto terapéutico tal como lo he explicado, y no tanto respecto al eugenésico.

— ¿Y cómo interpretas la posición vaticana respecto al caso de Seveso?

— A primera vista, la reacción vaticana puede ser juzgada severa y antihumana. Pero analizando las cosas con serenidad, creo que en el momento y circunstancias presentes resulta una respuesta no sólo cristiana, sino racional y científica.

— ¿Por qué?

— Primero, porque lo que se pretende es asegurar el precio sagrado e intangible de toda vida humana. Y en segundo lugar, porque no hay certeza ni probabilidad científica de que los fetos de esas gestantes vayan a nacer tarados ni en qué consistirá el grado de deformidad. ¿En qué análisis o pruebas de tipo científico se basa el ministro italiano de Sanidad para tomar esa decisión? Aun en el supuesto de que hubiese la posibilidad o riesgo de que ciertos fetos nacieran tarados, ¿en virtud de qué razones puede autorizar el derecho a suprimir la vida de esos seres tarados? Esas razones son las que hay que demostrar como justas y humanas ante la conciencia humana y cristiana.

Oscar

ITALIA

PESE A LAS PROTESTAS DEL VATICANO

SEGUIRAN LOS ABORTOS

Se asegura que los efectos del gas TCDD son más temibles que los de la talidomida

Quinientas gestantes, de la zona de Seveso, sometidas a observación.

MILAN (Italia), 16 (Crónica por Salvador SALAZAR, de Efe, especial para ARAGON/exprés.)

De 17 conejos muertos en la región contaminada por el "TCDD" de Brianza y examinados por los laboratorios especializados de Milán 16 murieron a causa de la dioxina.

Son datos hechos públicos ayer por el director del Instituto "Mario Negri" de Milán, Alberto Frigerio, que dirigió la investigación. Los 16 conejos presentaron trazas de dioxina en el hígado, lo cual quiere decir que murieron envenenados, e igual habría ocurrido con las aves de corral, canes y gatos muertos en la región.

Justamente a 45 días del escape de gas en la fábrica "Icmesa" de Seveso, se dispone ya de una serie de datos muy precisos, aunque no quiere decirse que estos datos sean de utilidad inmediata para establecer un plan inmediato de auxilio médico a las personas afectadas.

Se sabe, y es importante, que ni una sola persona ha muerto a consecuencia del gas. Ni la sirvienta que murió hace tres semanas en Belluno (cerca de Venecia), procedente de la región de Brianza, ni el bebé extraído a una mujer, mediante cesarea, hace cinco días en el hospital "Mangiagalli" de Milán. También se sabe que hospitalizadas existen tan sólo 13 personas, la mayoría niños de menos de 10 años, que presentan quemaduras cutáneas.

En cuanto a la fábrica, implantada en el pueblo de Seveso, las investigaciones han revelado varios factores de importancia: no existía un apropiado mecanismo de seguridad; no existía un control de temperatura (por lo que el gas escapó); y no existía ninguna clase de información sobre la gravedad del peligro en caso de escape de gas.

Esta última circunstancia fue, quizá la mayor gravedad. Los empleados estuvieron durante cuatro días

viviendo en la atmósfera envenenada. Posteriormente se negaron a trabajar. Días después la empresa suiza (dependiente de la "Hoffmann-La Roche"), anunció que el gas era muy peligroso. Aún se tardaron días en movilizar a los desconcertados poderes locales, regionales y nacionales. Con todo el gas escapó en abundancia el día 10 de julio, y hasta el 15 no se comenzaron a tomar precauciones urgentes.

Según el científico vietnamita Ton That Tung (que estudió durante años los efectos de este gas, lanzado por los americanos en el Vietnam, durante la guerra), habría sido necesaria una inmediata activación de medidas higiénicas, multiplicadas, y, sobre todo, el uso del llamado "jabón de Marsella".

Pero, sobre todo, asegura el sabio vietnamita que, durante varios años (que no puede precisar), las personas intoxicadas quedan prácticamente sin

defensas contra cualquier género de enfermedad o epidemia. Recomienda dosis masivas de vitamina "C", antibióticos, ácido escorbútico e inmunostimulantes.

La situación, actualmente revela que existe una zona, "A", de mayor peligrosidad. Esta ha sido evacuada de sus 730 habitantes, e interesa el pueblo de Seveso y alrededores. La zona ha quedado clausurada, quien sabe por cuantos años. Se estudia el modo de inmunizarla. De momento podría ser toda ella cubierta de plástico, para impedir que el viento transporte el polvo.

Una segunda zona, "B" menos peligrosa, interesa a parte de seis municipios, con un total de 4.280 habitantes. Estos permanecen en observación. Entre zona y zona, una franja de "Respecto", (tierra de nadie). Plantas y animales de la zona "BE" vieron decretada su muerte por las autoridades.

Medidas de observación muy

cuidadas han sido adoptadas. Se realizaron ya 6.464 análisis de sangre; 990 dermatológicos; 61 visitas médicas y 321 consultas obstétricas y otras 55 ginecológicas (existen en la dos regiones unas 500 mujeres embarazadas).

Este es el capítulo más doloroso, y también espectacular. El aborto terapéutico de estas mujeres, si así lo desean, podrá ser realizado, bajo el control del comité formado por el Gobierno y a expensas de los poderes públicos. Antes de llegar al dramático trauma, las mujeres son examinadas, aconsejadas, hablan largamente con un especialista sicólogo. Luego deciden.

La semana pasada abortaron tres mujeres, todas ellas madres de familia, temerosas de dar a luz monstruos. Se asegura que los efectos del "TCDD" sobre el feto es más temible aún que el de la talidomida. Y las gestantes viven bajo el clima del terror.

Esta semana abortarán otras gestantes. Cuatro, seis, no se ha precisado el número. Estos hechos han levantado las protestas del Vaticano, y también de muchos moralistas. Y también levantó el aplauso de muchos abortistas, en vísperas del examen de una ley sobre la materia en el parlamento. Así, se politiza sobre una tragedia íntima, que el primer ministro, Giulio Andreotti, aconsejó se tratase con pudor, comprensión, con discreta humanidad.

FIN DE SEMANA TRANQUILO

ULSTER

MUJERES PARA LA PAZ

Las últimas víctimas inocentes han alentado el nuevo movimiento femenino en favor de la pacificación del territorio

BELFAST (Irlanda del Norte), 16 (Crónica por S. MELENDEZ, especial para ARAGON/exprés.)

Las fuerzas armadas británicas situadas en el Ulster fueron ayer el centro de la polémica en dos frentes distintos, aunque en ambos casos con resultados negativos para su crédito.

Ante el desmentido facilitado el sábado por el "Ira", declinando toda responsabilidad por la muerte de una niña de doce años ocurrida en South Armagh, los líderes de los grupos políticos más destacados de Irlanda del Norte acusaron al ejército de la muerte de la joven. Majella O'hare de doce años de edad, falleció el sábado en el hospital de Newry, momentos después de ser herida por unos disparos de bala cuando se dirigía a la iglesia. Un comunicado oficial de la policía hecho público hoy, admitió que los disparos que pusieron fin a la vida de Majella, fueron hechos "probablemente" por una patrulla militar.

Varios niños que acompañaban a la víctima escaparon milagrosamente ilesos del incidente.

Desde el primer momento las fuerzas armadas han sostenido que la patrulla disparó en respuesta a los tiros realizados por un comando de activistas que les atacó produciéndose la muerte de Majella en este intercambio de disparos.

Sin embargo, testigos presenciales aseguraron más tarde que no se había detectado la presencia de ningún grupo terrorista en la zona durante todo el día. Los provisionales del "Ira" agregaron en su comunicado que los disparos que mataron a Majella había sido únicamente obra de los soldados, para desacreditar a la organización extremista.

Las alegaciones de que la armada es responsable del incidente en el que murió Majella está siendo objeto de una escrupulosa investigación, informó aquí la policía.

La controversia se produce tras una semana en la que el "Ira" lanzó una ofensiva en Belfast y Londonderry, en la que tres hermanos de corta edad fueron asesinados y su madre permaneció gravemente herida en el hospital Victoria de esta ciudad. Los cuatro fueron atrapados en medio de un enfrentamiento armado entre los miembros del "Ira" y una patrulla militar, siendo arrastrados los niños contra un muro por el automóvil que utilizaban los activistas.

Estas víctimas inocentes produjeron una reacción inmediata entre las mujeres de Belfast, habiéndose creado un movimiento femenino que aboga por la marcha del "Ira" de la ciudad y adopta una actitud pro-paz a la que se han unido millares de mujeres católicas y protestantes.

En todas las iglesias de la provincia se pronunciaron ayer oraciones por las víctimas de la violencia y especialmente por los niños fallecidos la semana pasada.

Durante el fin de semana, cesó la ofensiva terrorista y únicamente se produjeron algunos incidentes aislados de escaso relieve, exceptuando la citada muerte de Majella.

Por su parte, el departamento gubernamental británico en el Ulster, desmintió el domingo categóricamente las especulaciones publicadas en la prensa británica sobre la existencia de serias disidencias entre el gobierno, la policía y el ejército. Las especulaciones tomaron cuerpo tras la entrevista mantenida en el castillo de Stormont entre el ministro británico para asuntos de Irlanda del Norte, Merlyn Rees, y el jefe de la Armada, teniente general sir David House.

Ambos discutieron el tema relacionado con la seguridad de la provincia, y aunque no fueron hechos públicos los detalles de la conversación, un portavoz del Gobierno manifestó tajantemente que no existían discrepancias importantes y menos un enfrentamiento.

Sin embargo, el dominical "The Sunday Times" se refirió ayer a las declaraciones de un alto oficial de la Armada, discrepando abiertamente contra la política anti-terrorista dispuesta por el Gobierno británico.

A pesar del desmentido ministerial, que no fue respaldado por ningún comunicado en el mismo sentido de la Armada, los observadores apuntan que la polémica únicamente desacredita al ejército y pone en entredicho la autoridad del Gobierno, en beneficio de los que abogan por la violencia como única solución para una crisis de difícil salida.



MUERTOS EN TAL AL-ZAATAR

BEIRUT.— Dos cuerpos sin vida, esparcidos por el suelo en el campo de refugiados palestinos de Tal Al Zaatar, dos días después de su caída. (Telefoto Cifra Gráfica)



LONDRES. Estos restos de basura reflejan cómo quedó el Club de la Oposición Nacional tras la orgía organizada por los seguidores del Sr. Mintoffs, del Partido Laborista, para celebrar la disolución del Parlamento en vísperas a las próximas elecciones. ( Telefoto Cifra Gráfica)

SO

solidaridad por su... pero le muestro... de hacerlo vivir... a determinadas... de todo, no logra... principio, no puedo... como buena en sí... me incumbe el... sobre el pecado o... Esa mujer... pero si no puedo... equivocación, ella... concreta situación... cierta a comprender... más apropiada que... se sienta urgida a... con lo que le dicta la... Su proceder sería... aunque equivocado... onso de Ligorio, "la... común y verdadera... fesor puede y debe... monestación y dejar... buena fe, siempre... tre en un error... n materia de ley... si la prudencia dice... cación no le haría... más bien daño".

mantienes una... respecto al aborto... abierta con relación... tal como lo he... tanto respecto al... erpreta la posición... al caso de Seveso?... vista, la reacción... juzgada severa y... analizando las cosas... creo que en el... instancias presentes... ta no sólo cristiana... tífica.

Oscar

ELECCIONES U.S.A.

SE INICIA LA CONVENCION NACIONAL DEL PARTIDO REPUBLICANO

FORD Y REAGAN TOMAN EL MANDO DE SUS CAMPAÑAS

CONSEJEROS DE REAGAN INTENTAN AVERIGUAR EL CANDIDATO DE FORD A LA VICEPRESIDENCIA



KANSAS CITY.— Millicent Fenwick, de Nueva Jersey, medita sobre uno de los puntos tratados en la reunión del Partido Político Nacional de Mujeres Republicanas. La señora Fenwick cree que abandonar la lucha por la igualdad de derechos es un error. (Telefoto, Cifra Gráfica).

KANSAS CITY, (Missouri), 16 (Efe).— Gerald Ford y Ronald Reagan viajaron ayer a Kansas City para tomar personalmente el mando de sus campañas presidenciales en la víspera de iniciarse la convención nacional del partido republicano.

El objetivo de los dos candidatos presidenciales es conseguir el apoyo de los 100 delegados no comprometidos en cuyos votos está el resultado de la elección.

Los últimos recuentos de delegados señalan que Ford cuenta con 1.124 votos, seis menos de los 1.130 que hacen falta para ganar la candidatura en la primera votación.

Reagan cuenta con 1.033 y 102 delegados no se han comprometido.

Mientras Ford volaba de Washington a Kansas City, sus ayudantes ganaban una importante batalla táctica que puede decidir el resultado de la convención.

El comité de reglas de la convención rechazó ayer una propuesta de Reagan que hubiera obligado a Ford a revelar el nombre de su compañero de candidatura antes de que el miércoles se proceda a la votación de candidato presidencial.

Los consejeros de Reagan están presionando por todos los medios para que Ford descubra su candidato a la vicepresidencia, en la esperanza de que la elección del presidente divida a los liberales y conservadores que ahora se agrupan en su bloque de delegados.

De la zona conflictiva en la frontera con El Salvador

LOS HONDUREÑOS SE VAN

OTRA VEZ LLEGA LA DISTENSION EN EL EXTRAÑO LITIGIO CENTROAMERICANO

VALLADOLID, (Honduras), 16 (Crónica por Armando CERRATO, de Efe, para ARAGON/exprés.)

La zona desmilitarizada de seis kilómetros entre Honduras y El Salvador está en plena vigencia y las tropas se están concentrando en los puntos señalados en el "Acta de San José", cumpliéndose en tal forma un nuevo esfuerzo de pacificación en Centroamérica. Así lo confirmaron a las 10,20 hora local, (8,20 hora española) de ayer, los observadores militares de la Organización de Estados Americanos (OEA) destacados en Honduras y El Salvador con la delicada misión de hacer cumplir el acuerdo logrado en Managua, a mediados de la semana pasada en el que los dos países finalmente accedieron a separar sus tropas.

Periodistas de todos los medios de comunicación, de Honduras y corresponsales extranjeros acreditados en Tegucigalpa viajaron haciendo uso de diversos medios de locomoción hasta las zonas, para observar el movimiento de retirada de las tropas hondureñas.

Los helicópteros de la "OEA" descendían en los sitios señalados a la hora precisa en que se iniciaba la retirada y los observadores dialogaban ampliamente con los oficiales responsables, así como con las autoridades civiles.

La gente de este departamento de Lempira, zona occidental de Honduras, parece haberse acostumbrado a la situación bélica prevaleciente en la región —una de las más conflictivas en los últimos meses—. Los niños jugaban despreocupados mientras las mujeres lavaban ropa tranquilamente.

LA SITUACION ES NORMAL

Los comandantes hondureños dijeron que todo se estaba desarrollando con absoluta precisión y normalidad y que los observadores de la "OEA" les aseguraban que del otro lado, El Salvador, también estaba sucediendo lo mismo.

El cielo de este teatro militar del occidente de Honduras estaba encapotado y una fina llovizna apareció a veces que entorpecería el vuelo de los helicópteros, pero, pese al mal tiempo, todo llegó al final esperado.

Los militares de la "OEA" dijeron que en los últimos días ninguno de los Ejércitos les ha informado de incidentes y que

confiaban en que la paz definitiva retornaría a la región.

DESEOS DE PAZ EN LA FRONTERA

Un grupo de periodistas de Honduras —este corresponsal incluido—, estuvo ayer en el puesto aduanero de "El Poy", El Salvador, dialogando con civiles y militares en un clima de absoluta calma y tranquilidad.

La aduana estaba atestada. Grupos de vendedores de golosinas se arremolinaban, mientras la policía de aduanas y la policía nacional daba una cordial bienvenida al grupo de hondureños.

Casi nadie se extrañó cuando de un vehículo bajó el grupo de hombres con cámaras y grabadoras y resueltamente cruzó la barrera fronteriza y entró en territorio salvadoreño.

"Bienvenidos. Pasen adelante. Sientanse como en su casa. Pueden comprar, ver, platicar y hacer lo que gusten, sin que nadie les moleste", fueron las primeras palabras de un cabo de aduanas.

Ni cortos ni perezosos, los informadores hondureños se mezclaron con la gente salvadoreña y comenzaron a dialogar sobre diversos aspectos.

Los alrededores de la zona fronteriza aparecían en calma y de ninguno de los dos lados se observaban movimientos militares.

Ede "La Ermita", varios kilómetros de "El Poy", los soldados hondureños se retiraron al sitio de concentración fijado por el "Acta de San José" a las 12,00, hora local, última hora fijada por el alto mando para cumplir la orden de retirada de tropas.

Los informadores hondureños regresaron de su misión periodística con la impresión de que la población civil de El Salvador desea la paz con Honduras.

PACTO ANDINO

Según el ministro peruano de Integración

Gran optimismo de que Chile acepte la "declaración de Bogotá"

LIMA, 16 (Efe).— Existe un gran optimismo de que Chile acepte la "Declaración de Bogotá", suscrita por las cinco otras naciones firmantes del "Protocolo adicional", del Acuerdo de Cartagena, y se reintegre el proceso subregional como todos desean, afirmó ayer en Lima, al regresar de la reunión de Colombia, el ministro peruano de Integración, contralmirante Jorge Du Bois Gervasi.

En Colombia, señaló el máximo representante peruano ante el Pacto Andino, se llegó a una adecuada flexibilización de la "Decisión 24", que regula el tratamiento al capital extranjero en la región andina, pero dentro de la política de no hacer cambios en la estructura básica y filosófica de dicha norma.

Du Bois Gervasi destacó, por otra parte, que el Perú, Colombia, Bolivia, Ecuador y Venezuela ratificaron la necesidad de la existencia del protocolo adicional del acuerdo de Cartagena y demostraron que se puede llegar a acuerdos, dentro de este proceso de integración "sin detenerlo y sin supeditar los debates a la firma o no de dicho protocolo (decisión 100)".

El ministro peruano explicó que la reunión de Bogotá había sido formal, aunque realizada al más alto nivel de los respectivos plenipotenciarios ante la Comisión del Acuerdo de Cartagena, y expresó la esperanza de que en la próxima cita del órgano máximo y decisorio del Pacto Andino, prevista para el 30 de agosto en Lima, se aprueben oficialmente las decisiones tomadas en Bogotá y que sea también la oportunidad para que Chile firme el protocolo adicional y consecuentemente lo acordado respecto a la "Decisión 24".

PAKISTAN Y MAURITANIA HACEN UN LLAMAMIENTO A LOS PAISES ARABES

ISLAMABAD, 16 (Efe).— Pakistán y Mauritania dirigieron un llamamiento a los países árabes para que resuelvan sus problemas de una manera pacífica e interna, y para que acaben con la sangrienta guerra del Líbano.

El llamamiento se hizo al término de una reunión entre el primer ministro pakistaní, Zulfikar al Bhutto

y el primer ministro de Mauritania, Moktar Ould, celebrada el sábado.

Bhutto y moktar urgieron asimismo a todos los países para la creación de zonas libres de armas nucleares, especialmente en el medio este, África y el sur de Asia, de acuerdo con las resoluciones de las Naciones Unidas.

MUND expres

TANAKA ACUSADO OFICIALMENTE DE COHECHO

TOKIO, 16 (Efe-Upi).— El ex primer ministro Kakuei Tanaka, jefe del Gobierno japonés, de 1972, a 1974, ha sido acusado oficialmente hoy de aceptar un millón 670 mil dólares 113 millones de pesetas por cometer cohecho a favor de la empresa aeronáutica norteamericana "Lockheed".

El ex jefe de Gobierno Tanaka se encuentra actualmente encerrado en una celda de 12 metros cuadrados en el centro penitenciario de Tokio.

LOS SOCIALDEMOCRATAS DANESES PACTAN CON LA OPOSICION

COPENAHGUE 16 (Efe-Reuter).— El jefe del Gobierno danés, Anker Joergensen, declaró hoy que su gobierno minoritario social democrata ha concluido un acuerdo por dos años con tres partidos de la oposición, en materia de política económica.

La propuesta deberá presentarse ahora ante el Folketing (parlamento), en el que el Gobierno tiene solamente asegurados ochenta votos de los 179 miembros incluidos los tres pequeños partidos de oposición.

Si el resultado de la votación, que se espera se efectúe esta semana, es contrario al gobierno es de prever la convocatoria de elecciones generales.

PUBLICACIONES DE LA ASOCIACION REGIONAL "LENGUA ARAGONESA"

Un servicio joven a un nuevo Aragón

NO DEJE DE LEER, POR SOLO 120 PTAS.

(Y SIN GASTOS DE ENVIO)

JOAQUIN COSTA Y EL IDIOMA ARAGONES

Del escritor oscense RAMIRO GRAU MORANCHO

Distribuye: Editorial DONCEL C/. Pérez Ayuso, n. 20. MADRID (2)

AE / 16-8-76  
LA ENCRUCIJADA DEL...  
LO...  
Richa...  
"The...  
ARA...  
En...  
occide...  
Franc...  
prepa...  
diplo...  
recon...  
régim...  
apoya...  
Se...  
anunci...  
y en t...  
fecha...  
Nacion...  
celebra...  
Pais...  
No...  
vez má...  
Organ...  
sudoc...  
por las...  
repre...  
namibi...  
en las...  
que se...  
Los...  
presid...  
regresa...  
que la...  
J. V...  
ENVIADO...  
BONN...  
volante p...  
El "affa...  
Federal a...  
Oriental el...  
una pol...  
compromet...  
también las...  
policías po...  
negaron el...  
democrati...  
para partici...  
oriental, ce...  
aniversario...  
El régimen...  
ha apresura...  
ante el...  
porque se h...  
a súbdi...  
Repúblic...  
utilizar lo...  
Berlín, lo...  
contrario a...  
de la Ost...  
regulan el...  
través de...  
Orient a...  
embajadores...  
Gran Bretañ...  
han reunido...  
altos funci...  
Ministerio...  
Exteriores...  
la situació...  
actitud de P...  
Si rápida...  
protesta o...  
respuesta d...  
se ha hec...  
esperar: El...  
Asuntos Ex...  
Alemania O...

LA ENCRUCIJADA DEL AFRICA NEGRA

# UN REGIMEN MULTIRRACIAL PARA NAMIBIA

Esa es la propuesta británica apoyada por USA, y con el beneplácito de Sudáfrica

LONDRES, 16 (Crónica por Richard NORTON-TAYLOR, de "The Guardian" especial para ARAGON/exprés.)

En colaboración con otras potencias occidentales, incluidos Estados Unidos y Francia, el gobierno británico está preparando una intensa gestión diplomática para obtener el reconocimiento internacional de un régimen multirracial en Namibia, apoyado por Sudáfrica.

Se espera que el proyecto sea anunciado en las próximas dos semanas, y en todo caso, antes del 31 de agosto, fecha límite fijada como plazo por las Naciones Unidas a África del Sur para la celebración de elecciones libres en el País.

No obstante, Gran Bretaña está cada vez más interesada en la reacción de la Organización de pueblos de África sudoccidental (SWAPO) —considerada por las Naciones Unidas como la única representante auténtica de los namibios— que se ha negado a participar en las conversaciones constitucionales que se celebran en Windhoek, la capital. Los dirigentes de "SWAPO" cuyo presidente Sam Nujoma acaba de regresar de visita a Moscú, han declarado que la organización "debe sopesar todas

las opciones abiertas ante nosotros, incluida la naturaleza y alcance de la ayuda militar de los países amigos".

Los representantes de Windhoek han sido seleccionados siguiendo criterios tribales y estrictamente étnicos y el primer presidente de Gobierno propuesto será probablemente Kapuuu, jefe de los Herreros.

El "SWAPO" boicoteó las negociaciones, en parte porque no se le permitió representar a Namibia como un todo, sino meramente una zona septentrional de Ovambolandia donde reposa su verdadera fuerza.

La Organización de pueblos de África sudoccidental sostenía también que no sumaría a las conversaciones en tanto Sudáfrica no retirase todas sus unidades militares y de policía de Namibia y pusiera en libertad a todos los presos políticos namibios.

En una desesperada tentativa para convencer a "SWAPO" para que participe en las negociaciones sobre el futuro de Namibia el Ministerio británico de Asuntos Exteriores —fuertemente apoyado por los Estados Unidos— envió recientemente un alto diplomático, Martin Reith, a Namibia, Pretoria y Lusaka.

Su propuesta era que las conversaciones por separado deberían establecer un frente unido de los namibios que quisieran trabajar en paz



para la obtención de un estado unitario genuinamente independiente.

No obstante, su misión fracasó. Los dirigentes del "SEAPO" rompieron los contactos exploratorios con Reith en Lusaka porque achacaban a Gran Bretaña que no había sido capaz de convencer a Sudáfrica de que debía conceder la independencia completa a Namibia según las nuevas propuestas en las que el "SWAPO" habría de representar un papel dominante.

Un funcionario británico dijo que el Gobierno británico "está tratando de ser grato a todos".

Pero al haber adoptado el punto de

vista de que es esencial la participación del "SWAPO", cuyos guerrilleros están ampliando ahora su esfera de actividades en Namibia, Gran Bretaña y Estados Unidos han decidido que se ha de hacer todo lo posible para conseguir que las conversaciones constitucionales inspiradas por los sudafricanos sean aceptadas por las naciones el próximo mes.

Tal fue el tema de amplio intercambio de impresiones en el almuerzo que se celebró hace días en Londres entre el Secretario de Estado norteamericano, Kissinger, y el primer ministro británico, Callaghan.

J. V. Colchero ENVIADO ESPECIAL BONN

A raíz de los últimos incidentes en el muro berlinés

# LA OSTPOLITIK SE TAMBALEA

BONN, 16 (Crónica de nuestro corresponsal volante por Europa, J.V. COLCHERO.)

El "affaire" de los trece autobuses de la República Federal a los que el viernes prohibió la Alemania Oriental el uso de los accesos a Berlín ha desencadenado una polémica diplomática en la que se ven comprometidos no sólo los dos estados alemanes, sino también las cuatro grandes potencias. Los "vopos", los policías populares que vigilan los puestos fronterizos, negaron el paso a esos vehículos, cargados de jóvenes democristianos que se dirigían a la ex-capital del Reich para participar en una manifestación anti-Alemania oriental, con motivo de cumplirse el décimo quinto aniversario de la construcción de la "muralla".

El régimen de Bonn se ha apresurado a protestar ante el de Pankow porque se haya impedido a súbditos de la República Federal utilizar los accesos a Berlín, lo que estima contrario a los convenios de la Ostpolitik (que regulan el libre acceso a través de la Alemania Oriental). Los embajadores de Francia, Gran Bretaña y USA se han reunido en Bonn con altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores para discutir la situación y condenar la actitud de Pankow.

Si rápida ha sido la protesta occidental, la respuesta de Pankow no se ha hecho tampoco esperar: el Ministerio de Asuntos Exteriores de la Alemania Oriental no ha

través de la Alemania Oriental— caravanas de autobuses con manifestantes. Algunos de esos autobuses parece que llevaban, además, fotos de Helmut Kohl (el líder democristiano) pegadas en sus parabrisas. Para una dictadura como es la Alemania Oriental este despliegue motorizado tenía que constituir una "provocación" y desde la frontera los "bravos manifestantes" tuvieron que volverse por donde habían llegado.

Hay varias cláusulas en los tratados de la Ostpolitik que regulan los "abusos" en la utilización en los accesos a Berlín, que la Alemania Oriental se ha comprometido a mantener abiertos "sin discriminaciones". Pero esas cláusulas no están, en opinión de los occidentales, lo suficientemente claras. En opinión de los orientales no hay duda de que ahora se trata de un "abuso".

Ya en otras ocasiones han rechazado los "vopos" a súbditos de la República Federal que se dirigían a Berlín para actos políticos que consideraban provocaciones. Así, no dejaron pasar a políticos neonazis que deseaban celebrar una reunión en



HANS DIETRICH GENSCHER

el Berlín Occidental. Nunca hasta ahora se había producido una prohibición tan masiva como la de los trece autobuses. La República Federal tendrá que encajar el golpe. Es un grave precedente. Ha resultado, sin embargo,

MARCELINO OREJA HABLARA CON GENSCHER

SOBRE LUCHA CONTRA EL TERRORISMO

En la visita "relámpago" que el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, hará el día 22 a su colega alemán, Hans Dietrich Genscher, se abordarán temas bilaterales. Se trata del acercamiento de España al Mercado Común y de la evolución interna española hacia la democracia, pero también se dedicará especial atención a la necesidad de organizar la lucha internacional contra el terrorismo. El tema se tratará por deseo de Genscher, ya que el ministro germano quiere lanzar una iniciativa en la ONU y espera contar con el apoyo de España. Genscher propugna una convención en la que los países asignatarios —desearía que fuesen todos los de la ONU— se comprometen a conceder la extradición de quienes participen en actos terroristas o juzgarlos y condenarlos en su propio país.

...lor  
ÑOS  
...RICOANO  
...nadie se extrañó cuando  
...vehículo bajo el grupo de  
...res con cámaras y  
...oras y resueltamente  
...la barrera fronteriza y  
...n territorio salvadoreño.  
...bienvenidos. Pasen  
...e. Sientanse como en su  
... Pueden comprar, ver,  
... y hacer lo que gusten.  
...e: nadie les moleste".  
... las primeras palabras de  
... de aduanas.  
... cortos ni perezosos, los  
... maduros hondureños se  
...aron con la gente  
...oreña y comenzaron a  
...r sobre diversos aspectos.  
... alrededores de la zona  
...za aparecían en calma y  
...mo de los dos lados se  
...aban movimientos  
...s.  
... "La Ermita", varios  
...tros de "El Poy", los  
...dos hondureños se  
...aron al sitio de  
...ntración fijado por el  
...de San José a las 12,00.  
...ocal, última hora fijada  
...alto mando para cumplir  
...n de retirada de tropas.  
...s informadores  
...reños regresaron de su  
...n periodística con la  
...ón de que la población  
... El Salvador desea la paz  
...nduras.  
...INO  
...peruano de  
...e que Chile  
...ción de  
...ran optimismo de que  
...ogotá", suscrita por las  
..."Protocolo adicional",  
...reintegre el proceso  
...firmó ayer en Lima, al  
...el ministro peruano de  
...Bois Gervasi.  
...representante peruano  
...legó a una adecuada  
...24", que regula el  
...la región andina, pero  
...cambios en la estructura  
...tra parte, que el Perú,  
...enezuela ratificaron la  
...protocolo adicional del  
...n que se puede llegar a  
...de integración "sin  
...tes a la firma o no de  
...e la reunión de Bogotá  
...al más alto nivel de los  
...Comisión del Acuerdo  
...a de que en la próxima  
...rio del Pacto Andino,  
...n Lima, se aprueben  
...s en Bogotá y que sea  
...Chile firme el protocolo  
...cordado respecto a la  
...ANIA HACEN  
...LOS  
...l primer ministro de  
...ritania, Maktar Ould,  
...rde el sábado.  
...thutto y maktar urgieron  
...ismo a todos los países  
... la creación de zonas  
...s de armas nucleares,  
...cialmente en el medio  
...África y el sur de Asia,  
... acuerdo con las  
...uciones de las Naciones  
...s.

# DORADO

DESDE HOY. VUELVE

EL HEROISMO... LA GLORIA...  
LOS SACRIFICIOS DE LOS  
FAMOSOS "RIFLES DE BENGALA"



EN TECHNICOLOR

DIRECTOR: LASLO BENEDECK

TODOS LOS PUBLICOS - 5-7-9-11

**CAJA DE AHORROS**  
**DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**  
Nuestra Caja es nuestro pueblo.

1876 \* CIEN AÑOS A SU SERVICIO \* 1976

46 AGENCIAS URBANAS

OFICINA CENTRAL: SAN JORGE, 8  
500 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS



**BOLSA DE DIVISAS**

INFORMACION  
FACILITADA POR

**BANCO ZARAGOZANO**

Cambios para el día 16 de agosto de 1976

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA .....	68,091	68,291
1 Dólar Canadiense .....	68,962	69,233
1 Franco Francés .....	13,569	13,623
1 Libra Esterlina .....	120,963	121,592
1 Franco Suizo .....	27,303	27,438
100 Francos Belgas (com) .....	173,967	174,925
1 Marco Alemán .....	26,828	26,960
100 Liras Italianas .....	8,114	8,148
1 Florín Holandés .....	25,338	25,459
1 Corona Sueca .....	15,389	15,469
1 Corona Danesa .....	11,163	11,214
1 Corona Noruega .....	12,325	12,384
1 Marco Finlandés .....	17,475	17,572
100 Chelines Austriacos .....	376,922	380,133
100 Escudos Portugueses .....	217,334	219,373
100 Yens Japoneses .....	23,439	23,548
100 Francos Belgas (fin) .....	167,835	169,162

ARAGON/exprés se agota muchos días en varios sectores de la ciudad. Suscríbase y lo recibirá puntualmente cada tarde en su domicilio.

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. ....  
domiciliado en .....  
calle ..... Num. ....  
se suscribe a ARAGON/exprés, por un trimestre (600 pesetas) prorrogable mientras no avise su baja.

Recorte y envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza

## EXTRANJERO

2.400 millones  
de personas  
están representadas

# SE INAUGURO LA CONFERENCIA DE COLOMBO

*Neutralidad, distensión, y  
coordinación económica*

COLOMBO, 16 (Efe). - La quinta conferencia de los países no alineados, ha sido inaugurada en Colombo con la asistencia de 85 representantes oficiales, entre ellos cuarenta jefes de Estado y de Gobierno, Tito, Sadat, el Rey de Nepal e Indira Gandhi forman la galería prominente. Falta Fidel Castro.

La señora Sirimavo Bandaranaike, jefe del Gobierno de Sri Lanka, la república que hospeda la magna asamblea, y Kurt Waldheim, secretario general de la ONU, completan el elenco de las personalidades más conocidas.

Al solemne arzobispo Makarios, de Chipre, corresponde la presencia polémica, una más entre las numerosas diferencias que separan a algunos miembros de la conjunción desligada entre sí. Las delegaciones de Egipto y de Libia ocupan hoteles distintos.

No se reúnen los gobiernos desvinculados de los bloques militares para dirimir discordias entre los socios de la no alineación. Dos ejes de esfuerzo bifurcan los planteamientos de los debates y quedarán registrados en la declaración final colectiva, en lo político: reforma del derecho de veto antidemocrático de los cinco grandes del Consejo de Seguridad de la ONU, y convocatoria de una sesión extraordinaria de la Asamblea General para discutir el desarme.

La solidaridad con los pueblos de Africa que luchan por su emancipación, con el propósito preconizado por Yugoslavia de conducirlos a la no alineación, en vez de que se orienten hacia la Unión Soviética, objetivo que la URSS tendrá que aceptar, es el tema central que ilustra la trascendencia de la no alineación creadora de zonas mundiales resistentes a la hegemonía del Kremlin.

Como complemento del proyecto de "globalizar" la distensión, para que no se limite a una operación estratégica entre las superpotencias, se pedirá la desaparición de las bases navales del Mediterráneo y del océano Indico.

### "NUEVO ORDEN ECONOMICO MUNDIAL"

Guiada la mancomunidad de los desligados en lo económico por la misma lógica que fundamenta su neutralidad e independencia militar, el movimiento de la no alineación aspira a codificar unas normas de conducta respecto de cada pueblo multinacionales y en defensa del derecho de cada pueblo a ser dueño de sus recursos naturales.

Conscientes los países del tercer mundo de que su progreso se cruza con intereses en el camino que tienen acotado los monopolios, se disponen a fundar instituciones o centros que protejan los precios del café, cobre, caucho y otros productos.

### Cumbre de los no alineados

# MENSAJE DE BREZNEV

● Llama a la integración en la línea soviética

MOSCU, 16 (Efe). - El supremo dirigente soviético Breznev expresó hoy la esperanza de que la "cumbre" de países no alineados que ha comenzado en Colombo reiterará la lucha contra el imperialismo, la guerra y la agresión, el colonialismo y neocolonialismo y promoverá la paz y el progreso.

En un mensaje a la "Cumbre" de 86 países no alineados inaugurada hoy en Colombo, capital de Sri Lanka, y dirigido a la presidente de la Cumbre y primer ministro del país huésped, Sra Bandaranaike, Breznev reitera así al máximo nivel las insistentes advertencias soviéticas de los últimos días a los no alineados para que mantengan su lucha contra el imperialismo y sus reliquias y apoye en cambio como fórmula Breznev—"las fuerzas que propugnan la paz, la independencia, libertad y progreso de los pueblos".

Esta clara alusión a las posiciones de la URSS y sus aliados se subraya en el propio mensaje de Breznev con referencia al programa del 25 congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética y su actitud ante el movimiento no alineado, y la afirmación de que la URSS, desde la misma revolución de octubre, propugna paz duradera y relaciones de igualdad entre los pueblos.

Mientras celebra los triunfos progresivos, desde la conferencia europea hasta las victorias en Indochina y Angola, sin olvidar al reforzamiento de la lucha en Zimbabue (Rhodesia), Namibia y Africa del Sur, Breznev pone en guardia contra las fuerzas reaccionarias que pretenden volver a la guerra fría y pretenden "un equilibrio al borde de la catástrofe nuclear".

El "nuevo orden económico mundial", la meta de los no alineados, supone la coordinación, a efectos de "stocks" de materias primas, la financiación de tales reservas reguladoras y las subvenciones al desarrollo de la agrupación de desligados de alianzas.

En torno a la conferencia de Colombo, los miembros de la no alineación han concentrado una red de agencias informativas propias pilotadas por la Yugoslavia "Tanjug", con el fin de que la "distorsión imperialista" no deforme los hechos. Algunos observadores piensan que el mariscal Tito pondrá énfasis en presentar la conferencia objetivamente y no como un reto de guerra económica contra Europa. Tito, personalmente, trabaja para estrechar los lazos entre Belgrado y la Comunidad de los "nueve".

1961-1976

Cuando la señora Bandaranaike, jefe del Gobierno de Sri Lanka, inauguraba la sesión, en el palacio octogonal de mármol construido por arquitectos de Pekín, 2.400 millones de habitantes del mundo desligado, de la no alineación, eran también protagonistas.

Antes de que Sirimavo Bandaranaike proclamase abierta la asamblea, el presidente de Argelia, Bumedian, hizo un discurso de balance de la última "cumbre" de Argel y de enlace con Colombo, fueron palabras rituales de continuidad en la trayectoria de los desligados, que empezó en Gelgrado en 1961, con asistencia de 25 naciones. El viento monzónico trajo las lluvias. Son 85 o ya 86 los congresistas, más 10 observadores, 10 invitados y 11 delegados de movimientos de liberación nacional.

En Sri Lanka, la isla del té y de las piedras preciosas, la emoción con que sus pobladores cumplen sus deberes de hospitalidad ha causado alguna confusión; hubo que requisar los coches para el servicio de los congresistas.

### LOS PARTICIPANTES

Las 85 naciones miembros de la Organización de Países No Alineados son los siguientes:

Afganistán, Angola, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin (Dahomey), Bután, Botswana, Birmania, Burundi, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Congo, Islas Comores, Cuba, Chipre, Egipto, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bisau, Guyana, India, Indonesia, Iraq, Costa de Marfil, Jamaica, Jordania, Camboya, Kenia, Corea del Norte, Kuwait, Laos, Líbano, Lesotho, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, Marruecos, Mozambique, Nepal, Niger, Nigeria, Omán, Organización para la Liberación de Palestina, Panamá, Perú, Qatar, Ruanda, República Democrática de Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudí, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Somalia, Sudán, Suazilandia, Siria, Togo, Trinidad y Tobago, Túnez, Uganda, Unión de Emiratos Arabes, Tanzania, Alto Volta, República Socialista de Vietnam, Yemen del Norte, Yemen del Sur, Yugoslavia, Zaire, Zambia y Sri Lanka (país anfitrión).

●  
**Advierte  
contra  
Occidente  
y China**



### EN GUARDIA CONTRA OCCIDENTE Y CHINA

Un comentario difundido ya ayer por la agencia Tass, que resume y condensa una amplia campaña de la prensa soviética ante la cumbre de países no alineados en Colombo, precisa el alcance del mensaje de Breznev en un lenguaje diplomático y la postura soviética.

El comentario ataca de frente las maquinaciones de "ciertos países occidentales" y de la China maoísta para dividir al movimiento no alineado y enfrentarlo con su alianza natural, el mundo socialista.

Estas formulaciones de la Tass descubren más abiertamente aún la postura soviética de aproximar lo más posible las posiciones de los no alineados a las mantenidas en los grandes foros comunistas, desde el 25 Congreso de esta primavera del Partido Soviético hasta la reciente conferencia de partidos comunistas europeos en Berlín.

### INTENTOS DE ALINEACION

En efecto, según han anotado inmediatamente los socialistas, la formulación respecto a la distensión, a la paz y el progreso social coincide exactamente con las del documento de Berlín y otras semejantes del llamado "programa de paz soviético", lo que revela el afán de apartar el movimiento no alineado de la tentación "neutralista" y colocarlo en línea de objetivos, aunque respetando su carácter organizativo diverso, con la política internacional de la comunidad socialista, encabezada por la URSS.

SE  
la  
empresa  
embargo  
margina  
más que  
sólida f  
Así, con  
frente a  
juventud  
ese co  
cuales,  
distintas  
tienen  
deseo de  
de la cua

EN UNA  
EL NIVE

Los  
conform  
enseñan  
estudiar

PA  
I

ZAR  
Recientem  
jóvenes de  
llamamien  
celebrar, e  
jóvenes. E  
los siguien

Los  
considera  
sociedad,  
"hombres  
fuerza soc  
condiciona  
aportar en  
que atravié  
Intenta bus  
y de estr  
sociedad d  
persona y l  
de grupos i

Reclama  
dejar oír n  
libres de  
sociedad ad

Desde  
luchando  
problemas  
las ocasio  
nuestras ac  
hemos i  
intercamb  
realizar act  
formación  
dificultades

Sin em  
puestas pu  
apoyar ne  
Zaragoza  
madurez  
problemas  
ciudad y  
momentos  
transforma  
sociedad m  
derechos d  
máximo.

Pensam  
Bimilenar  
momento  
Zaragoza  
Nosotros  
estudio his  
damos más  
futuro y es  
la voz de l  
importante  
histórico.

Por todo  
de gran n  
juveniles, t  
parte de la  
C.J.Z., que  
celebración  
zaragozana  
actividad  
jóvenes de  
intercamb  
estudiar nu  
un informe  
opiniones t  
nuestra co  
podamos a  
su solución.  
La Con



RO LA  
MBO

En Zaragoza,  
como en  
el resto  
de España

los jóvenes, el mejor  
barómetro del cambio

SIEMPRE se dice que la juventud es la llamada a hacer las grandes empresas en el futuro del país. Sin embargo, en muchas ocasiones se la margina y se procura ponerle trabas, más que ayudarla en que adquiera una sólida formación cultural y humana. Así, con ese gran bagaje podrá hacer frente a cualquier situación difícil. La juventud zaragozana forma parte de ese conglomerado de jóvenes, los cuales, aunque están viviendo en distintas ciudades de nuestro país, tienen algunos puntos comunes: el deseo de vivir y ser útiles a la sociedad de la cual son miembros.

EN UNA DECADA HA AUMENTADO EL NIVEL CULTURAL

Los jóvenes de hoy no se conforman con el certificado de enseñanza primaria. Ahora quieren estudiar el bachillerato y si están

capacitados, incluso alguna carrera. Los estudios los tienen que compaginar con el trabajo y la mayor parte de ellos acuden a última hora de la tarde a academias o centros docentes. Los chicos aspiran a hacer algún peritaje y las mujeres se conforman con ser buenas secretarías; sin embargo hay otras que prefieren no ir a la fábrica, donde a veces se sienten discriminadas en el aspecto laboral. Por ello prefieren cuidar niños por la noche, hacer encuestas, etc., lo cual les permite tener una buena parte del día libre, acudir al Instituto y ganar el dinero suficiente para ayudar a la familia o vivir con otras amigas en un piso amueblado. La sñcción por la lectura ha aumentado considerablemente entre chicos y chicas. Hace diez años sólo se leían novelas rosas o del oeste. En la actualidad el panorama ha cambiado bastante y es normal ver un joven con un libro de ensayos filosóficos o de

cuestiones sociales. Normalmente lee mucho más el hombre y el hecho está en que la producción de libros pensados para el varón ha aumentado espectacularmente.

LA META DE LA MUJER YA NO ES EL MATRIMONIO

Las relaciones entre los jóvenes han evolucionado considerablemente. Hasta ahora la mujer sólo pensaba en "cazar" a un compañero de trabajo o de estudios y casarse. Así de esta manera sencilla, pensaba que se le iban a terminar los problemas. En la actualidad todo es distinto. La mujer trata al hombre en el trabajo y en la universidad. Ella ha demostrado que es capaz de ocupar cualquier puesto de trabajo y desarrollar una misión, igual o mejor que el hombre. Este ha comprendido que una mujer, no es solamente un cuerpo bonito sino que dentro de ella hay una persona igual que él. También la mujer se ha dado cuenta que el hombre, puede ser su compañero o su amigo y no inevitablemente su novio. La meta de la mujer ya no es el matrimonio, aunque si encuentra al hombre que le llena plenamente, normalmente decide formar un hogar. La mujer ha dejado de ser una persona pasiva en la sociedad para tomar parte activa en cualquier campo de la misma. Incluso después de casarse hay muchas que deciden seguir trabajando. Los matrimonios jóvenes aumentan de día en día y desde luego son muy distintos de los que forman sus padres. Ahora, cualquier marido joven va a comprar, ayuda a la mujer en casa e incluso cuida del recién nacido.

NO TIENEN FORMACION POLITICA, AUNQUE LES PREOCUPA LOS PROBLEMAS SOCIALES

La formación política suele ser escasa. Tal vez la única que recibieron fue durante el bachillerato o la carrera. Sin embargo hay que reconocer que esa asignatura, considerada como una "maria" no se estudiaba como era debido. Ahora los jóvenes son campo propicio en el que los activistas de cualquier tendencia encuentran nuevos militantes de su partido. El definir a la juventud zaragozana en este sentido no es tarea nada fácil. Les preocupa cualquier problema social, les afecta o no. Ahora se sienten solidarios en todas esas cuestiones y sobre todo las que afectan a su región. Sin temor a equivocarse, los jóvenes de hoy aspiran a que exista un socialismo, que resuelva todos los problemas y aspiraciones que ellos tienen. También existen grupos minoritarios cuyas tendencias son también de derechas e izquierdas. Finalmente, están los jóvenes a los que no les interesa la política en absoluto y sólo desean vivir lo más cómodamente posible.

SOLO CREEN EN LOS HECHOS Y DESCONFIAN DE LOS HALAGOS

A pesar de que su experiencia de la vida no es muy grande, si saben por dónde tienen que caminar. En la actualidad sólo creen en los hechos y desconfían de los halagos. Son conscientes de que forman la generación del futuro y a pesar de todas las críticas que les puedan hacer, buscan por todos los medios prestar su apoyo a esta sociedad española que evoluciona en todos los aspectos, político, moral, social, etc.

Andy LOPE

JUZGADO de GUARDIA



El extraño misterio del portero automático

OYE, Renata, soy Pascualita la del tercero. A y te llamo desde el portero automático para decirte que aquí en el patio hay una señora que me dice que te diga que baje tu marido porque lo está esperando.

—¿Y quién es esa fulana para decir que baje mi marido al patio?

—Es una pobre joven que está embarazada y quiere hablar urgentemente con tu esposo.

—Ni que mi Pablo fuera un comadrón. ¡Qué frescura! Dígame que se vaya a la Maternidad si no tiene Seguro.

—Ya se lo he dicho. Pero ella me dice que antes quiere hablar con el padre de la criatura.

—¡Sinvergüenza! Dígame ahora mismo a esa cochina que haga el favor de ponerse al megáfono.

—Ya le insisto, pero no quiere. Dice que es muy vergonzosa. Pero ya voy a insistirle un poco más. Hable, Renata que ya se pone, la he convencido.

—Oiga, ¿quién es usted, si puede saberse?

—Soy la Amalia.

—No conozco a ninguna Amalia.

—Su marido si que me conoce. Dígame que baje un ratito a hablar conmigo. Voy a tener un hijo suyo.

—¡Pablo! Ven aquí ahora mismo que hay en el patio una marrana que dice que vas a tener un hijo con ella.

—Tu estás loca de atar, Renata. ¿Cómo va a decir esa barbaridad otra que no seas tu?

—Pues lo dice, que yo lo he oído con estas orejas que son las mías.

—Oye, cuéntame otro chiste que ese no me divierte.

—Te juro por Dios que eso es verdad.

—Nunca habías jurado en falso, Renata. Te lo tendrás que confesar.

—Por nuestros hijos que es verdad, Pablo. Ponte al aparato y lo comprobarás.

—¿Sabes que te digo, querida? Pues te digo que esas bromas tan pesadas se las podías gastar a tu hermanito, si es que está en libertad.

—Ponte y verás como es verdad. Y haz el favor de dejar en paz a mi pobre hermano, que bastante desgracia tiene con ser ladrón.

—Me haces dudas. Te pones tan seria que casi me lo estoy creyendo. Vamos a ver. ¿Quién es? ¡Hable! ¡Qué graciosa eres, Renata! Aquí no hay nadie.

—¿Cómo que no?

—Como que no. Hablo y nadie me contesta.

—No te hagas el disimulado. Déjame hablar a mí.

—Toma, mujer. A ver si tu tienes más suerte.

—Oiga, Amalia, contésteme. Pascualita, ¿qué ha pasado? Pues tienes razón, Pablo. Nadie contesta. Se habrá estropeado el cacharrito. Vamos abajo corriendo. Esto no se puede quedar así.

—No tiene ninguna gracia, Renata. Tu broma se pasa de impertinente. Debiera romperte la cara a torta limpia.

—Vamos corriendo al patio que allí te romperé yo a ti en presencia de tu amigota la embarazada y con Pascualita la del tercero como testigo. ¡Qué desgraciada soy! Hacerme esta gorrinada a los nueve años de matrimonio feliz. Y luego decías que sólo vivías para mí y para los niños.

—¡Que te sacudo ya!

—Vamos deprisa que abajo te arreglaré las cuentas, mal hombre...

—Pero si no conozco a ninguna Amalia.

—No rechistes y baja las escaleras de tres en tres.

—Vamos a llamar el ascensor.

—Ni ascensor ni gaitas. Rodando se baja antes. Y da gracias de que haya ascensor, porque si no ibas a llegar antes por el hueco de la escalera.

—Bien. Ya estamos en el portal. Mira, está la puerta cerrada y aquí no hay nadie. ¿Qué broma es esta, Renata?

—Pero si he hablado con la tal Amalia y con Pascualita la del tercero. Vamos a su piso que a lo mejor está allí.

En una flamante Avenida de Zaragoza sucedió el caso que acabamos de relatarles por boca de sus protagonistas. Sólo falta que les digamos el desenlace.

El matrimonio, después de comprobar que en el patio de la casa no había mujer alguna, subió al piso de la tal Pascualita y como allí no respondiera nadie, la vecina del piso de enfrente les hizo saber que la inquilina del piso en que llamaban está de veraneo con su familia desde hace un par de semanas. Y así, aunque han denunciado el caso, Pablo y Renata todavía no han descubierto el extraño misterio de las voces del portero automático.

BRUNET

Llamamiento de los jóvenes de "Acción Católica"

PARA EL CONGRESO DE LA JUVENTUD

ZARAGOZA, 16 (ARAGON/exprés).— Recientemente la comisión diocesana de jóvenes de Acción Católica ha difundido un llamamiento a la juventud aragonesa para celebrar, en Zaragoza, el primer congreso de jóvenes. En el comunicado se expresaban en los siguientes términos:

Los jóvenes de Zaragoza, que nos consideramos parte fundamental de la sociedad, no como candidatos a ser los "hombres del mañana", sino como una gran fuerza social, que libre de prejuicios y condicionamientos, tiene mucho que decir y aportar en este momento importante por el que atraviesa nuestro país y en el que se intenta buscar nuevas formas de convivencia y de estructura social que logren una sociedad donde predomine el respeto a la persona y la justicia social sobre los intereses de grupos individuales...

Reclamamos una vez más el derecho a dejar oír nuestra voz y nuestras opiniones libres de todo manejo por parte de la sociedad adulta.

Desde hace mucho tiempo venimos luchando por la defensa de nuestros problemas e inquietudes, y en la mayoría de las ocasiones nuestra voz ha sido callada, nuestras actividades suspendidas y cuando hemos intentado reunirnos para intercambiar nuestros puntos de vista y realizar actividades encaminadas a nuestra formación cultural, sólo hemos encontrado dificultades.

Sin embargo, pese a las dificultades puestas por aquellos que más deberían apoyar nuestras actividades, la juventud de Zaragoza está dando un gran ejemplo de madurez y responsabilidad ante los problemas de la vida diaria de nuestra ciudad y su colaboración es en estos momentos imprescindible de cara a la transformación de la sociedad actual en una sociedad más justa, democrática y donde los derechos de la persona sean respetados al máximo.

Pensamos que la celebración del Bimilenario de nuestra ciudad es un momento clave para que los jóvenes de Zaragoza demos nuestra opinión sobre ella. Nosotros concedemos su importancia al estudio histórico de nuestra ciudad pero damos más valor al presente y sobre todo al futuro y es por esto, por lo que creemos que la voz de los jóvenes debe de ser una parte importante en las aportaciones a este año histórico.

Por todo esto, recogiendo la aspiración de gran número de clubs y asociaciones juveniles, tras diversos contactos con gran parte de la juventud y apoyados por la C.J.Z. queremos lanzar la idea de la celebración de un congreso de la juventud zaragozana, en el cual por medio de actividades, reuniones, etc., todos los jóvenes de la ciudad tengamos ocasión de intercambiar nuestros puntos de vista y estudiar nuestra problemática para elaborar un informe en el que se reflejen nuestras opiniones frente a la situación actual de nuestra ciudad, nuestros problemas y podamos aportar nuestras alternativas para su solución.

La Comisión de Jóvenes de Acción

Católica al lanzar la idea de este congreso pretende solamente el prestar un servicio a la juventud, en ningún momento queremos constituirnos en portavoces de ningún grupo y menos de todos los jóvenes. Se trata de que todas las agrupaciones, clubs, asociaciones, movimientos, grupos parroquiales, culturales, clubs deportivos, comisiones de barrios, etc., en los que esté encuadrada la juventud de Zaragoza, se adhieran a la idea de este congreso y entre todos formar una comisión encargada de organizar, programar y coordinar la celebración del congreso.

Pensamos que el congreso se debe realizar en etapas sucesivas y de forma descentralizada, para lo cual en cada sector se constituiría una comisión representativa que se encargaría de programas las diversas actividades del congreso, mediante las cuales vayan surgiendo los problemas de cada sector en torno a una serie de puntos fundamentales que podrían ser:

- Cultura: teatro, música, cine, biblioteca, etc.
- Deporte
- Enseñanza
- Problemática juvenil obrera
- Zaragoza ante el problema regional
- Forma de asociación de la juventud, clubs, asociaciones de barrios, etc.
- Nuestra visión actual de la ciudad y sus problemas...
- Participación de la juventud en la gestión ciudadana, social y política.

A lo largo de estas actividades se iría posibilitando el conocimiento entre los jóvenes y se discutirían los diversos problemas de cada apartado para el final, confluir todos con las conclusiones aportadas en un manifiesto de la juventud que sea reflejo de nuestras inquietudes, forma de pensar y aspiraciones.

Al mismo tiempo creemos que esto debe ser un primer paso para la celebración de un congreso de todos los jóvenes de Aragón, por lo que invitamos desde aquí a los jóvenes a que desarrollen esta idea en los principales núcleos de nuestra provincia.

Pensamos que la idea de este congreso puede ser un paso fundamental para lograr varios objetivos:

- La toma de conciencia de nuestros problemas como jóvenes.
- La posibilidad de desarrollar nuestra iniciativa y de intercambiar nuestras experiencias.
- La toma de postura firme por la defensa de nuestros intereses.
- La posibilidad de lograr la unidad y la coordinación de todos los jóvenes de cara a luchar por una sociedad más acorde con nuestras ideas.

Para lograr esto es primordial que participemos todos. Ningún joven se debe sentir excluido de participar en este congreso; no podemos limitarnos a oír las opiniones de las mismas personas de siempre, debe ser la opinión de todos los jóvenes de Zaragoza, para esto esperamos la adhesión de todos. Si alguien se siente aislado debe buscar su encuadramiento en los grupos de su barrio o en cualquier otro grupo juvenil de cualquier tipo"

ial", la meta de los no os de "stocks" de materias servas reguladoras y las n de desligados de alianzas

los miembros de la no ncias informativas propia el fin de que la "distorsión unos observadores piensan presentar la conferencia guerra económica contra estrechar los lazos entre

del Gobierno de Sri Lanka, onal de mármol construido s de habitantes del mundo n protagonistas.

ike proclamase abierta la edian, hizo un discurso de y de enlace con Colombo. d en la trayectoria de los 1961, con asistencia de 25 lluvias. Son 85 o ya 86 los nvitados y 11 delegados de

iedras preciosas, la emoción eberes de hospitalidad ha equisar los coches para el

rganización de Países No

ntina, Bahrein, Bangladesh, imania, Burundi, Camerín, Chad, Congo, Islas Comores, l, Etiopía, Gabón, Gambia, ndia, Indonesia, Iraq, Costa a, Kenia, Corea del Norte, Libia, Madagascar, Malawi, Marruecos, Mozambique, n para la Liberación de República Democrática de Senegal, Seychelles, Sierra landia, Siria, Togo, Trinidad, Emiratos Arabes, Tanzania, ietnam, Yemen del Norte, mbia y Sri Lanka (país

NEV  
ética

TRA  
NA

difundido ya ayer por la sume y condensa una amplia a soviética ante la cumbre de s en Colombo, precisa el y la postura soviética.

o ataca de frente las iertos países occidentales" y para dividir al movimiento no lo con su alianza natural, el

NEACION

han anotado inmediatamente formulación respecto a la y el progreso social coincide del documento de Berlín y llamado "programa de paz eleva el afán de apartar el alineado de la tentación carlo en línea de objetivos su carácter organizativo política internacional de la ", encabezada por la URSS.

# CARTELERA

## TEATROS

**CHAL CHAL TEATRO CLUB.** - 11,30 - 1,30. SE BUSCA EMPLEO, con Ma nolo Peña y Maribel Romero. La sátira del-paro. Domingo, descanso compañía.

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** - 5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno: EL TRIUNFO DE TARZAN. Johnny Weismuller, Johnny Sheffield. Completa programa el cortometraje: JAIMITO Y LA FIERA NEGRA.

**ARGENSOLA.** - 5-7-9-11. (Todos públicos). Segunda semana: EL GRAN RESTAURANTE. Louis de Funes, Bernard Blier.

**AVENIDA.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). Sexta semana: LA RAULITO. Un film de Lautaro Murúa, con Marilina Ross.

**COLISEO.** - 5-7-9-11. (Todos públicos). Tercera semana: LA PAREJA CHIFLADA. Walter Matthan, George Burns.

**COSO.** - 5-7-9-11. Todos públicos. AGARRAME ESE FANTASMA. Bud Abbott - Lou Costello.

**DORADO.** - 5-7-9-11. (Todos públicos). RIFLES DE BENGALA. Rock Hudson, Arlene Dahl.

**DON QUIJOTE.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). Sexta semana, LA OTRA ALCOBA. Eastmancolor. Amparo Muñoz, Patxi Andión

**FLETA.** - 5-7-9-11. (Todos públicos). Segunda semana: OPERACION CROSSBOW. Todd-ao, metrocolor. Sofia Loren, George Peppard.

**GOYA.** 5-7-9-11. (Mayores 18). Segunda semana: EL MUERTO, LOS VIVOS Y... EMMANUELLE. Un film de Georges Lautner, cor Miou Miou, Jean Lefebvre.

**PALAFIX.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). 12 semana LA TRASTIENDA. Cinemascope, Eastmancolor. María José Cantudo, Frederick Stafford, Rossana Schiaffino.

**REX.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). Segunda semana. UN LUJO A SU ALCANCE. Eastmancolor. Arturo Fernández, Conchita Velasco, Nadiuska.

**VICTORIA.** - 5-7-9-11. Todos públicos. LADRONES DE TRENES. Cinemascope, Technicolor. John Wayne, Ann Margret, Rod Taylor

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**CERVANTES.** - Sala Especial. 4 45-7,15-10,45. (Mayores 18). Sexta semana, LA NARANJA MECÁNICA. Technicolor. Un film de Stanley Kubrick, con Malcolm Mc Dowell, Patrick Magee.

**ELISEOS.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). THE ROLLING STONES Technicolor. Un gran espectáculo musical. Último día.

**PALACIO:** 5-7-9-11. (May. 18). Estreno: A DOBLE TOUR (UNA VIDA DOBLE). Un film de Claude Chabrol, con Jean Paul Belmondo, Antonella Lualdi.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). 5 DEDOS Y UNA PISTOLA. Cinemascope, Eastmancolor. Paul Chang Chung, Yennig Hu.

**DUX.** - 5-7-9-11. Todos públicos. EL SHERIFF TERRIBLE. Walter Chiari, Licia Calderón. Technicolor.

**GRAN VÍA.** - 5-7-9-11. Todos públicos. LA BELLA DURMIENTE. Dibujos animados de Walt Disney en Technicolor.

**LATINO:** 5-7-9-11. (May. 18) EL PARANOICO. May Hearthely, Lona Fleming.

**MADRID.** - Sala 1. 5-7-9-11. (Mayores 18). STRIP TIS A LA INGLESA. Cinemascope, Eastmancolor. Carmen Sevilla, José Sazatornil. Sala 2. - Desde las 4,45 (Mayores 14). EL GRAN DICTADOR. Charles Chaplin, Paulette Goddard

**MOLA.** - 5-7-9-11. Todos públicos. BEN HUR. Charlton Heston, Jack Hawkins. Tercera semana. Technicolor

**NORTE:** - 5-7-9-11. (Mayores 18). EL RELOJERO DE ST. PAUL. Philippe Noiret, Jen Rochefort.

**OLIVER.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). LA DAMA ROSA MATA SIETE VECES. Bárbara Bouche, Ugo Pagliani.

**PARIS.** - 4-7-10. Todos públicos. Segunda semana. SONRISAS Y LAGRIMAS. Cinemascope, Technicolor. Julie Andrews, Christopher Plummer.

**PAX.** - 4,45-7-9-11. Todos públicos. LA CIUDAD DE LOS MUCHACHOS. Spencer Tracy, Mickey Rooney.

**ROXY.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). MASACRE. Technicolor. Jim Brown, Ed Mc Mahon.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-11. Todos públicos. BUD ABBOTT Y LOU COSTELLO CONTRA LOS FANTASMAS.

**VENECIA.** - 5-7-9-11. (Mayores 18). LARGO RETORNO. Mark Burns, Lyonne Frederick.

# TELEVISION PROGRAMAS

## PRIMER PROGRAMA

### SOBREVIVENCIA

1,45 **CARTA DE AJUSTE.** «Homenaje a la seguidilla». Moreno Torroba.

2,00 **PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.**

2,30 **APERTURA Y PRESENTACION.**

2,31 **AVANCE INFORMATIVO**

2,35 **AQUI, AHORA.**

3,00 **TELEDIARIO.** Primera edición.

3,30 **EL MAGO** ♦ «Dama en la trampa» Dirección: Leslie Martinson. Intérpretes: Bill Bixby, Keene Curtis, Jim Watkins, Todd Crespi, Robert Weber.

4,30 **SONATA EN LA MAYOR, KV. 526 PARA VIOLIN Y PIANO,** de Mozart.

4,40 **DESPEDIDA Y CIERRE.**

### MARIDE

6,45 **CARTA DE AJUSTE.** «Romanticismo». Rafael Beltrán.

7,00 **APERTURA Y PRESENTACION.**

## SEGUNDO PROGRAMA

8,00 **CARTA DE AJUSTE.** «Ciclo Grandes Orquestas». A. Debray.

8,30 **PRESENTACION Y AVANCES.**

8,31 **PIONEROS DE LA FOTOGRAFIA.**

9,00 **ALTA TEMPERATURA.** «Las piernas del millón».

7,01 **AVANCE INFORMATIVO.**

7,05 **UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.** (Ver pág. 51).

— Para los pequeños. — ¡Abrete, Sésamo! — MUNDO ACUATICO — «Agua salvaje».

8,30 **NOVELA (cap. XI).** «Papá Goriot» ♦♦

9,00 **ESCUELA DE SALUD.** «El recién nacido».

### NOCHE

9,30 **TELEDIARIO.**

Segunda edición.

9,50 **LA VIDA EN UN HILO (Reposición) ♦** Autores: Edgard Neville y Luis Escobar. Realiza: Enrique García de la Vega. Intérpretes: Gemma Cuervo, Fernando Guillén, Aurora Redondo; Manolo Codeso, Antonio Medina; Nela Conjiu; Sonsoles Benedicto; Ana M. Morales, Ana del Arco, Mariano Ozores.

11,45 **TELEDIARIO.** Tercera edición.

12,05 **REFLEXION.**

12,10 **DESPEDIDA Y CIERRE.**

9,30 **JAZZ VIVO.**

10,00 **NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.**

10,30 **HAWAI 5-0 ♦** «Modelo en madera para una rata».

11,30 **PAGINA DEL LUNES** Direc.: F. Rioboo

12,00 **ULTIMA IMAGEN.**



GUARDAMUEBLES SISTEMA CONTAINERS

Calvo Sotelo, 36  
Teléfono 21 18 10

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

## "EL PAPAGAYO"

Elegante Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono: 214856

## CANCELA

Sala de Fiestas. Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

## GRAWER CLUB

Cómo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

## SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255184

## STORK CLUB

Tarde: especial-parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tfno. 214804.

## PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Tfno. 211137

## LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para la tarde de los sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96

## CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952

## ASTOR'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

## PAGO-PAGO

## POLINESIAN BAR

DISFRUTE UD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO-PAGO, DOCTOR CERRADA, 30

## PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono, 379200

## SENECA

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: «Esto es Seneca y su ambiente». LA RIPA, 5

## Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28

## IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11 Teléfono, 217052

## GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Luján 8 (detrás telefónica S. Vicente Paul) Tfno. 291166

## 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

LA SEMANA LAS P... ZARAGOZA



LAS tres más im... que se han est... Zaragoza duran... de verano "La Naranja Me... Raulito", que y "El relojer... Paul".

La más inte... la pasada sema... "Nashville", C... Altman, direct... todo conocid... realizado ant... "Masch", "El... para los pájar... vividores", "adiós", etc.

PLAZAS DE C... TECN...

REQUISITOS: Edad mínima: Nacionalidad: Sexo: varón Título: Bachiller milar Conocimientos Geométría ciudad y T grado exig gram.

CONDICIONES Sueldo bruto a do de 356.500 beneficios con Sueldo, Seguro titución Telef sión, etc.

SOLICITUDES En el modelo do y de acuerdo de la Convocat Director de Pers paña Telefóni España, Av. Jo planta 8ª, Madr

El plazo de ad... rá el 4 de septi... Los opositores... pasarán a efectu... Formación a c... presa.

INFORMACION ZARAGOZA Eduardo Ibarra, Tfno.: 25 97 34

COMPANIA T... NACIONAL I...

# "NASHVILLE", o el cine de un «norteamericanista»

LA SEMANA EN  
LAS PANTALLAS  
ZARAGOZANAS



Ignoro cuándo murieron sus familiares lejanos ni si tiene sangre extranjera. Que me perdonen los amigos de los datos, especialmente los que no tengan otro interés más al contemplar un film.

La película es muy bonita y muy crítica del ambiente musical y política yanqui (no dice nada de nuestro país...

tranquilo). Y deja a la altura del barro a otro film musical estrenado en Zaragoza — "The Rolling Stones" (de varios), un artesanal documental de las actuaciones de los conocidos ídolos.

El resto de los estrenos no tiene nada especial que comentar: la frescantes y veraniegas "La pareja chiflada", en la que se pueden contemplar las

interpretaciones de Walter Mathau y George Burns; y "El muerto, los vivos y... Emmanuelle", característica del realizador Georges Lautner. ¡Cuidado! No confundan. No tiene nada que ver con la "Emmanuelle" esa que dicen que hay allende nuestras fronteras. Tampoco está mal "A fuerza de golpes", de aventuras de dos brutos

simpáticos, de esos que después tienen imitadores que no dejan dormir por la noche. Y para el sector menos exigente "Un lujo a su alcance", de Ramón Fernández. Muy de Ramón Fernández...

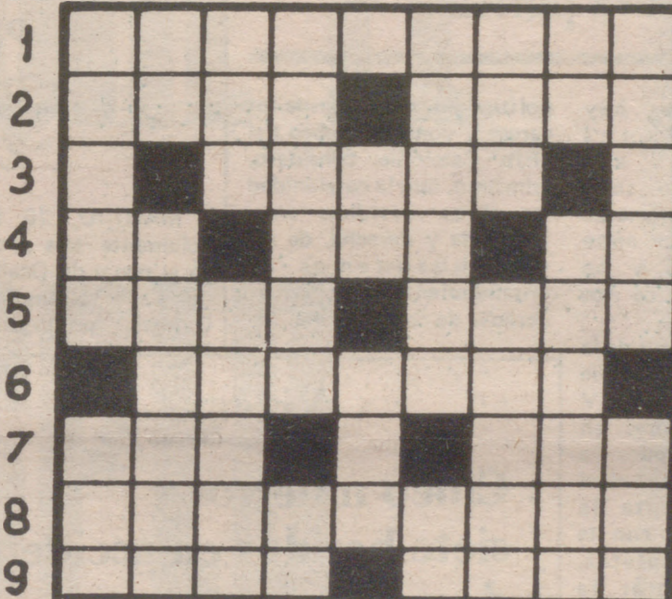
Que ustedes lo pasen bien en nuestros confortables y frescantes cines.

Alberto SANCHEZ

## CRUCIGRAMA

por  
Juan  
Poch

1 2 3 4 5 6 7 8 9



HORIZONTALES:

1. Que alienta.- 2. Tema de un discurso. Río de Africa.- 3. Dicese de la poesía heroica, femenino.- 4. Matrícula española. Nombre de mujer. Preposición inseparable.- 5. Lago de Asia. Entregaba.- 6. Castañuela.- 7. Ente. Flanco de un ejército.- 8. Que puede adaptarse.- 9. Sepulcro. Barcos.

VERTICALES

1. Sábalo. Pasa de dentro afuera.- 2. Forma de pronombre personal. Bosque de arces.- 3. Nombre de consonante. Prenda y señal de un contrato.- 4. Anapelo. Repetido y familiar, padre.- 5. Cuatro. Consonante repetida.- 6. Dicese de la caballería que tiene encorvado hacia adelante el menudillo de las patas traseras, femenino. Preposición inseparable. 7. Espacio de tiempo. Elogio.- 8. Terminación del nombre de los alcoholes. Formo con un golpe concavidad en una pieza de metal.- 9. Acción de rondar. Plural de consonante.

SOLUCIONES

V. 1. Alosa. Sal.- 2. Le. Arcedo.- 3. Eme. Arras.- 4. Napelo. Pa.- 5. T.I.V.TTT.- 6. Anca. An.- 7. Dia. Alaba.- 8. Ol. Abollo. 9. Ronda. Aes. Adaptable.- 9. Losa. Naos. Crátalo.- 7. Ser. T. Ala. 8. Eya. Ad.- 5. Aral. Daba.- 6. Nilo.- 3. O. Epica. N.- 4. Sa. H. 1. Alentador.- 2. Lema.

Las tres películas más importantes que se han estrenado en Zaragoza durante lo que va de verano han sido: "La Naranja Mecánica", "La Raulito", que ahí siguen, "El relojero de St. Paul".

La más interesante de la pasada semana ha sido "Nashville", de Robert Altman, director no del todo conocido que ha realizado anteriormente "Masch", "El volar es para los pájaros", "Los vividores", "El largo adiós", etc. No todas

vistas en el país pero sí la mayoría. Lo suficiente para apreciar lo que le interesa a Altman como cineasta y como norteamericano: su país.

Altman nació en Kansas City, hace unos sesenta años. Fue matemático, piloto de guerra, guionista, novelista y documentalista. En 1955 realiza su primer largo, después de hacer trabajos para TV (capítulos de "Bonanza", "Combat", "Bus Stop", "Kraft Theater", "Roaling Twenties" y completas, las series de "Gallant Man" y "Long Hot Summers"). Aparte de los largos conocidos anteriormente citados ha realizado "Los delincuentes" (1955), "La historia de James Dean" (1957), "Countdown" (1969), "That cold day in the park" (1970), "Images" (1971) y "Thieves like Us" (1973).

### PLAZAS DE OPERADORES TECNICOS

REQUISITOS:

- Edad mínima: 17 años
- Nacionalidad: española
- Sexo: varón
- Título: Bachiller Superior o similar
- Conocimientos: Aritmética, Geometría, Física, Electricidad y Telefonía en el grado exigido según programa.

CONDICIONES ECONOMICAS:

Sueldo bruto anual aproximado de 356.500 ptas. y otros beneficios como Seguro de Sueldo, Seguro Colectivo, Institución Telefónica de Previsión, etc.

SOLICITUDES:

En el modelo oficial establecido y de acuerdo con las bases de la Convocatoria, dirigidas al Director de Personal de la Compañía Telefónica Nacional de España, Av. José Antonio, 32 planta 8ª, Madrid-13.

El plazo de admisión terminará el 4 de septiembre de 1976.

Los opositores seleccionados pasarán a efectuar un Curso de Formación a cargo de la Empresa.

INFORMACION:

ZARAGOZA  
Eduardo Ibarra, 6  
Tfno.: 25 97 34

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Desde **HOY**: 2 películas para todos los públicos

## COSO

5-7-9-11

¡VUELVEN! EN LA MAS COMICA Y FAMOSA DE SUS PELICULAS



## VICTORIA

5-7-9-11 — ESTRENO

JOHN WAYNE  
ANN-MARGRET  
ROD TAYLOR

LADRONES DE  
TRENES

¡Un gran western a la medida de JOHN WAYNE!



UNA PRODUCCION BALJAC. Coproductores: BEN JOHNSON-CHRISTOPHER GEORGE-BOBBY WINTON-JERRY GATLIN Y RICARDO MONTALBAN. Producción por ESCRIBANA. Distribución por ESCRIBANA. Escenas de COMEDIO FRONTIERES. INSTRUCCION TECNICOLOR. En Warner Bros. © 1976. Warner Bros. Warner Communications Inc.

**ESPAÑA**

Carlos Sentis a "Hoja del Lunes" de Barcelona

## "PRETENDIMOS LOGRAR UNA NORMALIZACION PARA EL MUNDO INFORMATIVO..."

BARCELONA, 16 (Europa Press).— Carlos Sentis, ex-director general de Coordinación Informativa, ha efectuado unas declaraciones en "Hoja del Lunes" donde analiza la evolución en la Prensa, en los seis primeros meses de la Monarquía, período en que ocupó el cargo citado.

El señor Sentis considera que las gestiones del equipo de Martín Gamero, ministro de Información en el gabinete Arias, iban encaminadas a "lograr para el mundo informativo una normalización. La apertura—añade— ha sido reflejada en los periódicos y ha sido este el factor que ha permitido la apertura política pues basta comparar los diarios de ahora con los del pasado mes de diciembre".

Más adelante, don Carlos Sentis, que se ha incorporado a sus tareas habituales en Radio Barcelona, critica la situación de algunos órganos de Prensa en cuanto "hay periódicos donde se aprecia cierto desorden, su línea editorial no es consecuente

"... y este ha sido el factor que ha permitido la apertura política"

y en sus páginas hay manifestaciones contradictorias y aún opuestas, cuando sería mejor que este contraste de pareceres se diera entre periódicos distintos y no entre las páginas de los mismos diarios".

En cuanto al futuro de la radio, el señor Sentis asegura que la radio y la TV proporcionan lectores en lugar de quitarlos pues "a medida que aumenta el nivel cultural, aumenta la difusión de diarios con la función de completar, explicar y valorar la información que ofrecen en primicia, y muy escuetamente, la televisión y la radio".

Finalmente, el ex-director general de Coordinación Informativa manifiesta que no fue el cargo con intención de apropiarse de él pues "la

política no se hace desde los cargos y como miembro del club Catalonia considero, asimismo, que la catalanidad no debe dividirse entre izquierda y derecha, de ahí que busquemos un entendimiento con el centro derecha de raíz catalana".

IMPORTANTE ALIJO DE DROGAS, DESCUBIERTO EN VALENCIA



Importante alijo de drogas que ha sido descubierto por la policía de Valencia. La droga, 380 kg. de haschís y de aceite de la misma sustancia, estaba ocultada bajo tierra, en la playa de Jaraco, cerca de Gandía. (Telefoto, Cifra Gráfica.)

## PERMANECEN TRES PRESOS POLITICOS EN HUELGA DE HAMBRE

MADRID, 16 (Cifra).— Solamente tres presos, dos en el penal de Ocaña, y uno en las Palmas de Gran Canaria permanecen en

huelga de hambre, según informaciones del Ministerio de Justicia.

Los otros tres presos recluidos en Jaen que

permanecían también en huelga de hambre, depusieron su actitud esta mañana de acuerdo con las mismas fuentes.

## Vizcaya

### Cinco muertos y siete heridos en accidentes de carretera

BILBAO, 16 (Europa Press).— Una niña de cinco años y sus padres han muerto ahogados en la ría Tinamenor, de la localidad santanderina de Pesues, al caer al agua el turismo Renault-6 matrícula BI-7390-A en el que viajaban.

El accidente tuvo lugar en el kilómetro 71 de la carretera nacional Santander-Oviedo. Resultaron muertos el conductor, Justo Bernaola Inchoarrogas, su esposa, Paula López Guillén, y su hija. Un segundo matrimonio que viajaba en el vehículo, compuesto por Celestino Medina Hevías y Beatriz Moroto, sufrió heridas leves. Todos ellos residían en Galdácano (Vizcaya).

### DOS MUERTOS EN COLISION DE VEHICULOS

Otras dos personas resultaron muertas en la localidad de Iurre (Vizcaya) al colisionar dos vehículos.

Los muertos son: los dos conductores, Eugenio Azumendi Sololuze, de 23 años, soltero y natural de Castillo y Elejabeitia (Vizcaya); e Ignacio Mogaburen de 50 años,

casado y con domicilio en Bilbao. Dos personas heridas de pronóstico grave, tres de pronóstico reservado y otra con heridas leves cierran el balance de esta colisión.

En un tercer accidente ocurrido en Penangulo (Vizcaya), resultó con heridas de gravedad Pedro Pablo Arrechabaleta Mota, que fue inmediatamente trasladado a la residencia de la Seguridad Social de Cruces.

## El incendio forestal de Mombeltrán

### SIGUE PROPAGANDOSE

ARENAS DE SAN PEDRO, 16 (Cifra).— El incendio forestal que se declaró en la tarde del sábado en el término de Mombeltrán y sus alrededores se ha extendido a los pinares lindantes de las villas de San Esteban del Valle y Santa Cruz del Valle en la mañana de hoy.

Todavía no pueden ahcerse estimaciones sobre las pérdidas, ni sobre el número exacto de hectáreas de pinares que han sido pasto de las llamas, aunque no ha habido que lamentar nuevas desgracias personales.

Hoy será enterrado en el pueblo de San Esteban del Valle la víctima de este siniestro, Luis García González de 49 años.

En la extinción del incendio están colaborando soldados de las guarniciones de Plasencia y Cáceres y del regimiento Saba número seis junto con las fuerzas de la guardia civil de Arenas de San Pedro y de otros pueblos abulenses cercanos, están presentes en los trabajos el coronel jefe de la guardia civil de Avila, Miguel Moyano Flores y otras autoridades.

Aviones cisterna, personal de "Icona" y del servicio de extinción forestal intentan controlar las llamas junto con los vecinos de los pueblos cercanos.

## EXTRANJERO

LIBANO

### ATAQUE CRISTIANO CONTRA LA SIERRA DE SANNINA

BEIRUT, 16 (Efe-Upi).— Fuerzas de infantería cristianas, previa preparación artillera y apoyada por tanques y autos blindados, se han lanzado a un masivo ataque contra las posiciones islamo libanesas y palestinas en la sierra de Sannina (montes del Líbano) la batalla se ha generalizado en todo este sector montañoso y se

combate duramente en varias de las aldeas de la zona tales como Aintura, Baskinta, M'rouj y M'tein.

Ha comenzado la batalla para liberar a los montes del Líbano de palestinos, comunistas y bandas de aislacionistas" afirmó el locutor de radio Amshit, emisora del bando cristiano derechista afecta al presidente Franjieh.

POR LA POLICIA ESPAÑOLA

### DETENCION DE UNA BANDA DEDICADA A LA TRATA DE BLANCAS

BONN, 16 (Efe).— El diario "Express" de hoy dice que la desarticulación efectuada por la policía española de una banda de alemanes en Mallorca, dedicada a la trata de blancas, ha sido de las más eficientes de las realizadas últimamente en Europa.

Indica que los componentes Depz

Baumgarten, (de Duesseldorf) y Juergen Jakoli y Peter Schwerdtfeder (de Hamburgo).

Bajo su control fueron encontradas unas 100 muchachas alemanas que habían sido llevadas a Mallorca, para desde allí ser enviadas a burdeles de países árabes y africanos.

**¡Vuelve el futbol caliente!**

En cualquier lugar de España, incluida Zaragoza, recibirá usted en su domicilio

**ZD**  
ZARAGOZA DEPORTIVA

llevándole las zozobras, la pasión y las alegrías del futbol aragonés

**SUSCRIBASE AHORA**

Don .....  
domiciliado en .....  
calle ..... nº .....  
se suscribe a "Z.D." por un semestre (300 ptas) prórroga-  
ble mientras no avise su baja a la administración.

FIRMA

Recorte y envíe este cupón a "Z.D." Apartado 39 Zaragoza

AGON  
ores

S,



Valencia. La droga, 380 kg, en la playa de Jaraco,

MBRE

ermanecían también en huelga de hambre. repusieron su actitud esta mañana de acuerdo con las mismas fuentes.

ANDOSE

, 16 (Cifra).— El incendio de del sábado en el término de San Esteban del Valle...

se estimaciones sobre la exacto de hectáreas de pina...

pueblo de San Esteban de...

están colaborando soldados de Cáceres y del regimiento de fuerzas de la guardia civil de pueblos abulenses cercanos...

de "Icona" y del servicio de controlar las llamas junto con...

PAÑOLA

DE UNA  
ICADA A  
DE BLANCAS

Baumgarten, (de Duesseldorf) y Juergen Jakoli y Peter Schwertfeder (de Hamburgo).

Bajo su control fueron encontradas unas 100 muchachas alemanas que habian sido llevadas a Mallorca, para desde allí ser enviadas a burdeles de países árabes y africanos.

Lo que quiere Muller de sus jugadores

# QUE «HABLEN» SOBRE EL CESPED



**MAÑANA** comienza el VI Torneo Internacional de Fútbol Ciudad de Zaragoza. Se abre el torneo con el partido Real Zaragoza O.F.K. Beofrad. La gran masa de aficionados blanquillos van a tener ocasión de admirar, por sí mismos, la excepcional e indiscutible clase de Jordao y las posibilidades de Planelles, además, claro está, de comprobar la forma y las ganas de los ya viejos conocidos. Anoche hablamos con Muller. No nos dijo nada

nuevo, pero siempre resulta interesante recoger las opiniones del nuevo técnico zaragocista que, por otra parte, siempre se muestra amable y correcto con la Prensa. Al menos podemos afirmar esto si lo juzgamos desde el tiempo — escaso tiempo todavía — que lleva entre nosotros

— Señor Muller — le preguntamos —, ayer domingo hubo entrenamiento, ¿no es así?

— Así es. En La

Romareda, por la mañana, entrenaron todos. ¡Hasta el húngaro!

También sabemos que hoy, esta mañana, han vuelto a entrenar en el estadio municipal, según nos había anunciado anoche Lucien Muller. Pero sigamos.

— ¿Tiene ya perfilado el equipo que va a afrontar la Liga?

— Es temprano todavía para hablar de ello. Primero hay que jugar el trofeo de la ciudad que será una prueba más, pero bastante decisiva.

— ¿Tiene decidida la alineación para el primer encuentro del torneo?

— No. Aún no. Veremos lo que ocurre en el entrenamiento de mañana (se refería al de hoy, lunes).

— Se ha escrito que el Castellón pretende los servicios de Duñabeitia. ¿Va usted a dar el visto bueno para que este jugador sea cedido o traspasado?

— Es cierto que el Castellón nos ha pedido refuerzos, pero de momento sólo le puedo decir que Duñabeitia es

un elemento útil para nosotros. De todas formas, ahora mismo, yo no le puedo decir nada a este respecto.

— ¿Después del trofeo Ciudad de Zaragoza jugará el equipo más partidos amistosos?

— No lo sé, pero considero muy interesante el celebrar un partido pequeño y otro más fuerte. Hay que jugar para poner el conjunto a punto.

— ¿Pero se jugarán o no se jugarán estos partidos?

— Depende de como salgan las cosas estos días.

Lucien Muller no tenía más que decir. Está trabajando de firme y con ilusión, porque según nos confesó recientemente

te prefiere que "hablen" sus jugadores, sobre el césped. Que "hablen" con buen juego, con triunfos y con goles. Nosotros estamos totalmente de acuerdo con él.

J. L. E.

de  
por  
tes

Los partidos del Trofeo Ciudad de Zaragoza, pueden ser una prueba decisiva

# CLAY: menos «mascaradas»

● PELEARA CONTRA KEN NORTON EL PROXIMO VEINTIOCHO DE SEPTIEMBRE

● EN 1977, EN MONACO, COMBATE ALI-FOREMAN

**P**ARECE cada vez más probable que Mohamed Ali dé una oportunidad a George Foreman para disputar el título mundial de los pesos pesados. Naturalmente, si conserva su corona tras la pelea del 28 de septiembre contra Ken Norton, en el Yankee Stadium de Nueva York.

El combate Ali-Foreman se realizaría en Mónaco en 1977.

Se ha demostrado que el diminuto Principado ofrece excelentes garantías financieras en la organización de campeonatos del mundo. Organizadores franceses e italianos están relevando en la materia a los allende el Atlántico. Últimamente púgiles tan notables como Carlos Monzón y Rodrigo Valdés vinieron a dirimir su viejo pleito en tierra europea. Y el invicto argentino ya era un habitual.

Pero no hay que deducir que los promotores norteamericanos renuncien a organizar combates importantes en Estados Unidos. Buena prueba de ello es la próxima pelea Norton-Ali.

La venta de localidades del Yankee Stadium ya empezó y va viento en popa, pese a que faltan dos meses para el "match". Es probable que la recaudación total llegue a los seis millones de dólares. Las entradas cuestan de 25 a 200. Si se añaden los derechos de filmación por la televisión, y de retransmisión directa en circuito cerrado, y las posibilidades publicitarias de un combate semejante, puede afirmarse que éste será un éxito financiero.

El contrato garantiza al campeón una bolsa de seis millones y el retador 1.100.000, lo que tampoco está tan mal...

Como puede verse, los negocios de Ali siguen siendo prósperos. Y, en la medida en que debiera vencer a Norton, la cosecha de dólares proseguirá por algún tiempo. Pero, al menos esta vez, hay que reconocer que el retador es un púgil de indiscutible valía y que la lucha no será circense, como en otras recientes actuaciones del campeón.

## DESPUES DE NORTON

Puede que, después de Norton, y antes de vérselas con Foreman, el excéntrico "Gran

Cassius" vuelva a dar rienda suelta a su talento de comediante. Pero no en el "ring", sino en el cine.

Ya había pensado en él el productor del último film inacabado de Bruce Lee. La cinta se llama "El juego de la muerte". El actor y luchador chino falleció durante el rodaje, en julio de 1973. Y el productor propuso a Ali rehacer el filme.

El púgil aún estudia la oferta, que también fue formulada a Steve Mac Queen y James Coburn. Los más maliciosos aseguran que, si el contrato vale la pena, terminará por aceptarlo.

Luego tendrá que pensar en su pelea de Mónaco contra Foreman. Si los promotores europeos se vuelcan en el Principado es porque éste no cobra tasas locales sobre la recaudación, como los demás países.

Además, el estadio Luis II, donde se celebró el reciente Monzon-Valdés, tiene aforo para 10.000 personas, y, con pequeñas obras, para 15.000. Las precedentes grandes peleas demostraron la excelencia de la organización monegasca y europea.

Tampoco habrá dificultades de retransmisión internacional. Para eso están los satélites de telecomunicaciones. Y, finalmente, si el primer combate Ali-Norton se disputó en Kinshasa, no hay razón por la cual no se dispute el segundo en el reino de Raniero y la Princesa Grace.

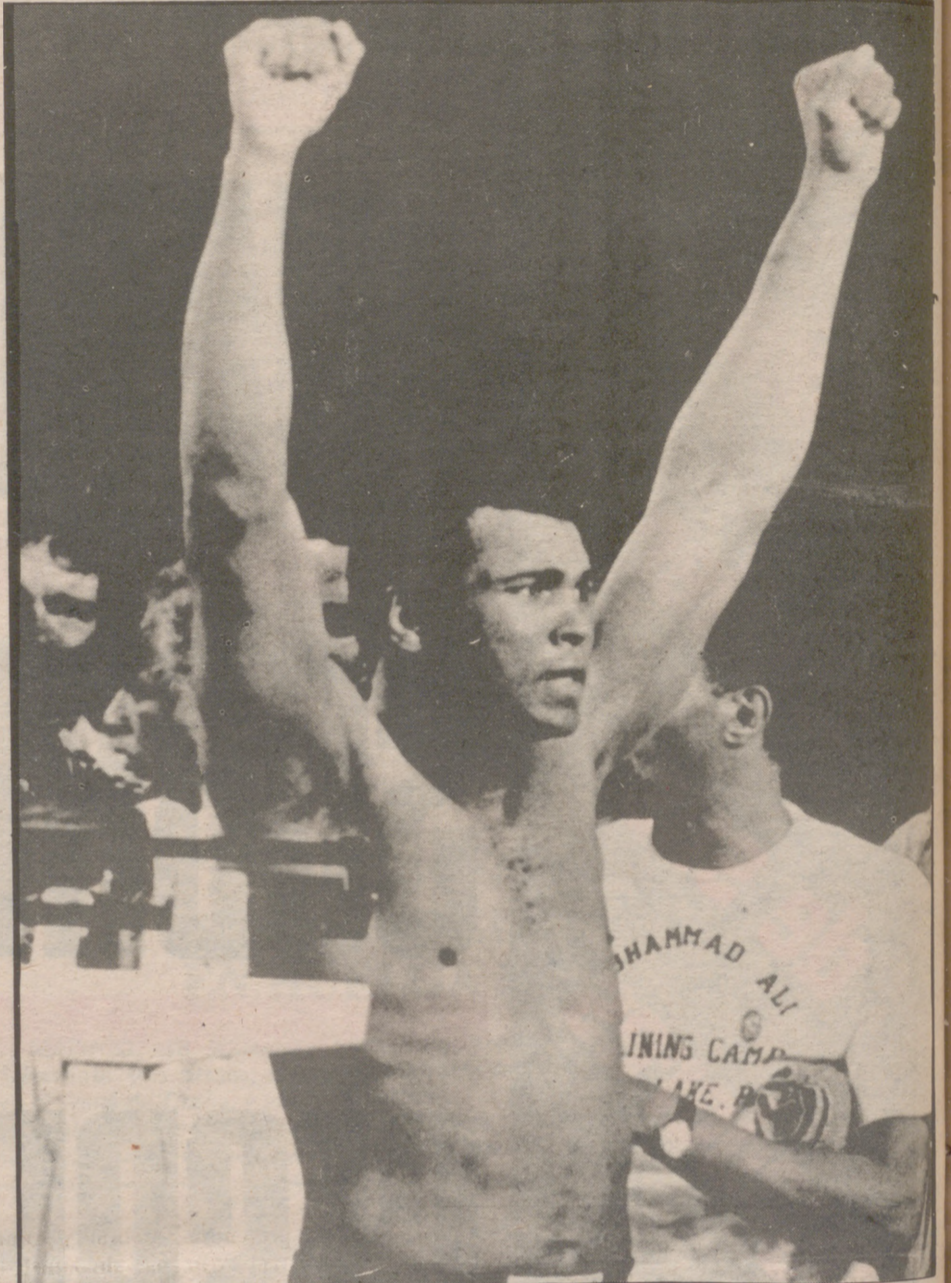
## MOHAMED ALI, SANCIONADO

El campeón del mundo sigue en desacuerdo con los organismos internacionales que pugnan por regir la vida boxística. O, mejor dicho, son estos organismos los que no siempre aprueban la conducta de Ali.

Esta vez es el Consejo Mundial de Boxeo (CMB) quien acaba de manifestar su reprobación al privar al campeón del título de "Boxeador del Año" que le había concedido.

Naturalmente, Ali se encoge de hombros ante una sanción semejante, que no compromete en absoluto la persecución de su carrera.

El CMB desaprobaba la exhibición que hizo el púgil en Tokiõ contra el judoka Inoki. La



mascarada, realmente ajena al deporte, formaba parte del plan publicitario y de negocios del titular mundial.

Se dijo que éste cobraría seis millones de dólares. De hecho, parece que tuvo que contentarse con 1.800.000.

De vuelta a Estados Unidos, Ali tuvo que cuidarse grandes hematomas en las piernas, obra

de su rival Inoki. Pero también se dijo que la noticia era tan publicitaria como tantas otras suyas.

La sanción del CMB fue, qué duda cabe, justa. Pero nadie cree que el campeón la tome en serio.

Por Jean PILARÉ  
(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)

# JOSE LUIS PALACIOS FRENTE A «DUM-DUM»

■ SE QUE ME COSTARA VENCER

■ SE ME CONSIDERA ARAGONES, PERO SOY NAVARRO

**E**L boxeo profesional vuelve a ser noticia en nuestra ciudad. Mejor dicho en un barrio zaragozano, el de Santa Isabel. Con motivo de sus fiestas patronales la Comisión de Festejos organiza una velada en la que el principal combate es el valedero para el título hispano de los super-welters entre el campeón Dum-Dum Pacheco y el aspirante José Luis Palacios Soria. Hemos dicho que la comisión de festejos organiza, y en realidad quien es promotor de la misma es don José Lázaro Usán, -por aquello de que solamente quien tiene licencia de promotor puede montar estas veladas- conocido ya en los ambientes boxísticos de nuestra ciudad, ya que es directivo de la "Peña Aragonesa de Boxeo" y en su haber tiene el haber organizado varias veladas, entre ellas la pasada en la cual Perico Fernández conquistó el título de campeón de Europa. Hemos dicho que el aliciente mayor es ese poner en juego el título de los super-welters. Título al que aspira un boxeador que pasó la mayor parte de su vida deportiva en nuestra ciudad. Se le considera por ello aragonés, no siendo así ya que nació en la localidad navarra de Sesma. Nos hemos puesto al habla telefónicamente con

José Luis Palacios -actualmente se encuentra en Barcelona, bajo la preparación de Arias-, y esto fue cuanto nos dijo:

-¿Años, situación personal?

-Tengo 25 años, soy soltero

-¿Dónde nació?

-En la localidad de Sesma (Navarra), todo el mundo me considera aragonés, ya que pasé tres en Zaragoza -cuando estuve con Miranda-, incluso aquí en Barcelona me dicen "el maño", me gusta ya que siempre se ha dicho que somos los aragoneses y navarros de temperamento idéntico.

-¿Cuántos años lleva boxeando?

-En total cinco, como aficionado hice unos 30 o 35 peleas, como profesional sólo llevo 8.

-¿Profesionalmente contra quien peleó?

-Contra Roque Cañada dos veces, vencí en las dos, una por puntos y la otra por abandono en el cuarto asalto. Contra Carmona vencí por puntos. Con Carraceda hice combate nulo. A Rico lo hice abandonar y en mis combates contra Abeiras y José Hernández me dieron perdedor por puntos, pero sinceramente que fueron dos

fallos que el público en ambos protestó, estoy seguro que gané en ambos

-¿Ganará el título?

-Sé que tendré que sudarlo mucho, me estoy preparando concienzudamente, estoy concentrado en una finca de un amigo en Premiá de Mar y espero conseguirlo. Si así fuera después de otras cuatro peleas pelearía para conseguir el título de Europa.

-¿No cree que es mucho correr?

-No, piense que mi vida es el boxeo, no tengo ni carrera ni oficio y en el boxeo tengo que conseguir mi porvenir. Sé que esto es duro, no todos llegan a la cima, pero yo pienso que debo llegar a lo más alto.

-¿Por qué se trasladó a Barcelona? ¿Es que hay más oportunidades para un boxeador?

-No, después de estar tres años con Marín Miranda me interesó estar con mi actual preparador señor Arias, el boxeo en Barcelona ahora está un tanto bajo, no salen boxeadores, pese a que afición la hay y muy buena.

-¿Coope al campeón?

-No, no lo he visto nunca boxear, pero tengo totales referencias de como lo hace.

-¿Sus mejores

condiciones deportivas?

-Interés, dedicación, me cuido mucho. En el aspecto ya de boxeo, que soy "chaval" que dicen encajador y "puro".

-¿Le hace ilusión boxear en Zaragoza, y más con el título en disputa?

-Sí, de Zaragoza tengo muy buenos recuerdos y grandes amigos, espero poder conseguir el título ante su buena afición.

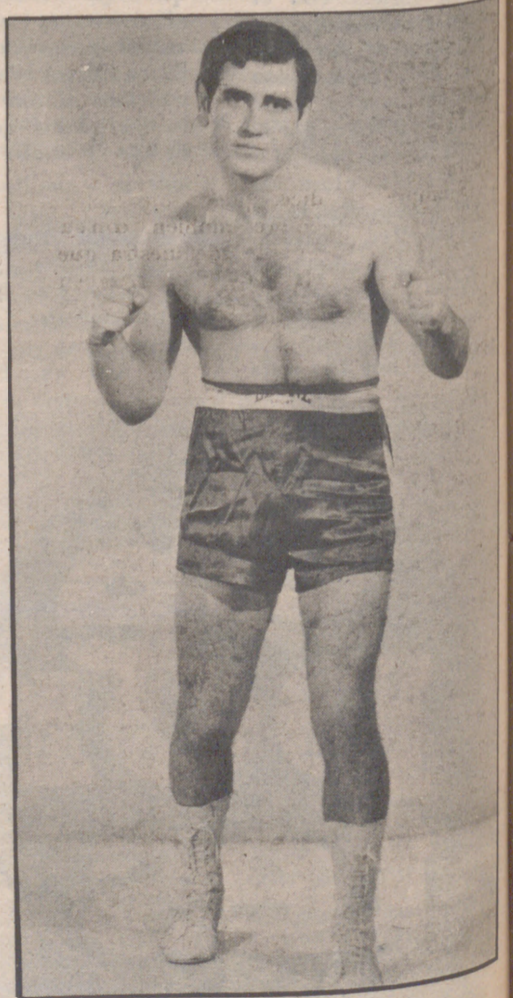
-¿Cuándo vendrá para la pelea?

-Creo que será el próximo día 27.

A continuación me preguntó si Dum-Dum Pacheco estaba entrenándose en Zaragoza con Perico Fernández, le contestamos que no, y le preguntamos, ¿le interesa mucho el saberlo? "No, me da igual con quién se entrene si es a lo que se refiere".

Nada más se dijo, nos dio recuerdos para sus amigos, especialmente para los miembros de la Federación Aragonesa y nosotros así cumplimos su encargo, esperando verlo alzarse con el título de Campeón de España de los super-welters en Santa Isabel el día 28. Velada de boxeo en la que tendrán entrada gratuita, todos los jubilados de Santa Isabel y localidades adyacentes.

R.J. GRACIA



EN I  
Cast  
brillante  
zaragocista  
el pecho  
equipo. G  
actitud, p  
se trate d  
que de u  
Siempre l  
actua con  
virtud raci  
tierra.  
Siempre  
acabado, i  
maravilloso  
sus exve  
respondien  
"chaval"  
permanent  
son joven  
viejos cuan  
José Lu  
Zaragoza.  
decir que  
años y ya  
Recordem  
que ha pe  
Juventud,  
Real Zaragoza.  
Por e  
internaci  
seleccionad  
llamó para  
entonces e  
tarde Cuba  
juvenil del  
equipo en  
César entr  
Puertollano  
incorporó  
siendo pro  
que conf  
momento.  
primer sel  
convocó pa

# Fuera del terreno de juego

Escribe:  
JOSE LUIS ERCILLA

VIOLETA, OTRA VEZ EL MEJOR - COSAS DE CASTALIA - QUERIAN COBRAR "PRIMA" - PRETENDEN GANAR MAS - SE EQUIVOCAN DE CARRETERA - HAGASE LA LUZ!



Hemos querido recordar estos datos del historial de Violeta, porque, como ya hemos dicho antes, el gran capitán zaragocista continúa siendo ejemplo para muchos.

### COSAS DE CASTALIA

Desde Castellón nos llamó ayer un amigo - que entiende mucho de los asuntos del pelotón - para brindarnos su opinión que recogemos en las siguientes frases:

- El Zaragoza jugó en Castalia un partido de puro trámite.
- Jordao causó sensación.
- Planelles, si se le saben aguantar "sus cosas", triunfará en el Zaragoza.
- La defensa zaragocista se ha vuelto vieja y eso que Violeta, que actuó muy bien, parecía el más joven de todos.

### QUERIAN COBRAR "PRIMA"

Hablando de Castellón nos han asegurado que algunos jugadores blanquillos pretendían cobrar "prima" por haber ganado este partido amistoso. Concretamente parece ser que Arrúa comentó:

- Cobrar "prima" sería lo justo, porque si me llego a lesionar a ver qué hago...

### PRETENDEN GANAR MAS

También se dice que un grupo de futbolistas blanquillos, que al parecer capitaneaban Arrúa - ¡cómo no, tratándose de cobrar "platita"! - y García Castany - lo que de verdad nos sorprende en caso de ser cierto - tienen en su poder una lista de lo que ganan de sueldo mensual los profesionales, solteros y casados, de distintos clubs de España, entre ellos los del Real Madrid, Barcelona y Valencia. Pretenden que se les equipare su sueldo al de estos "grandes", pero ¡qué poco piden la lista del sueldo de los del Salamanca o de los de la Real Sociedad...!

### SE EQUIVOCARON DE CARRETERA

Cuentan - y otra vez nos referimos al desplazamiento a tierras levantinas - que la expedición zaragocista se equivocó de carretera y llegó a Castellón cerca de las cuatro de la tarde. Con retraso imprevisto de más de hora y media. Y eso que no iban en tren. El caso es que también cuentan que algunos jugadores blanquillos se cabrearón.

### ¡HAGASE LA LUZ!

A José Angel Zalba no se le vio el pelo por Castalia. ¿Y saben por qué? Porque tuvo que quedarse en nuestra ciudad - eso dicen - para resolver, o intentar resolver, un problema surgido en torno a la nueva iluminación de La Romareda. Han surgido ciertos inconvenientes en la instalación de las nuevas torres y se temía que para el Trofeo Ciudad de Zaragoza que comienza mañana, no hubiera luz. Es una cosa que preocupa al presidente más que las famosas impugnaciones. ¡Que ya es decir!

Como me lo contaron lo cuento. Doy fe.

# PUNTOS POSITIVOS Y PUNTOS NEGATIVOS



El OFK de Belgrado, que participará en trofeo "Ciudad de Zaragoza"

lados que se mire. Sólo es de desear que la climatología acompañe.

### ¿NO INTERESA EL TROFEO "CIUDAD DE ZARAGOZA"?

Cuando el diletante del pelotón sabe que existen torneos internacionales, acude a solazarse con ese juego poco parecido al de las competiciones oficiales.

Sin embargo, la venta de localidades para el Torneo "Ciudad de Zaragoza" al que siempre se han traído equipos de relieve internacional, parece ser que no lleva el ritmo que esta clase de competiciones merecen.

Simplemente por el hecho de llevar por el mundo el nombre de la ciudad que nos vio nacer lo defenderíamos. Pero es que, como aficionados al fútbol, nos parece que no debemos de faltar a los partidos que en este torneo se van a disputar, para recrearse con ese juego que año tras año, desde que se organizó el torneo, se ha venido elogiando.

-¿No interesa el Trofeo "Ciudad de Zaragoza"?

A los buenos aficionados les debe interesar. Lo contrario, la no asistencia a estos partidos, es negativo.

### DICEN: "EL ZARAGOZA NO HIZO NADA EXTRAORDINARIO"

En Castellón fue abucheado el equipo local por el mal juego que realizó frente al Real Zaragoza. Y dice: "Tampoco el Zaragoza hizo nada extraordinario" Negativo, negativo... En cambio señalan: "Jordao causó una excelente impresión" Positivo, positivo... Aunque no nos impresionan, ni la mala impresión del Zaragoza, ni la de Jordao, aunque a decir verdad, nos agrada más esto último. Lo positivo, siempre prevalece en nuestra estimación.

Y frente a los equipos que actuarán en el Torneo "Ciudad de Zaragoza" el cuadro zaragocista irá dando lo que puede marcar el juego en la Liga y sus posibilidades inmediatas.

Y esto para los zaragocistas es interesante también.

Buena referencia. Y consecuencias positivas sacará Muller cara el futuro con el mencionado torneo.

En fin. Que es interesante por todos los

### ¿EN BUSCA DEL ASCENSO A SEGUNDA?

El Aragón parece ser que busca el ascenso a Segunda División. Algo que hemos propugnado años y años, encontrándonos con la respuesta de que si el filial ascendía, sería un peligro para el Zaragoza.

Ya hemos debatido esto muchas veces. Lo que parece ser por los primeros síntomas es que el ascenso está más cerca de lo que parece. Y que el esquema del Aragón, es mejor de lo que se podía suponer, pues en Huesca, les hemos visto actuar ayer domingo, venciendo por 0-2 al titular oscense y haciendo un buen partido en líneas generales.

Hay jugadores muy aprovechables en el filial, incluso para la Primera División, que cuentan con un juventud, como factor principal en el fútbol.

Posibilidades de ascenso con esos jugadores existen.

¿En busca del ascenso a Segunda?

Muy positivo para la marcha del futuro zaragocista sería el logro de la categoría inmediata superior por el Aragón.

¡A por ello!

### ¡LOS ULTIMOS!

En la Copa de Europa de Natación, España ha quedado clasificada en el último lugar.

Algo verdaderamente a acusar para el deporte español. Y muy lamentable. Pero como quiera que lo que sobran son lamentaciones y si remedios urgentes son los que se precisan, esperamos anhelantes la orden de reestructuración del deporte español, poniendo en práctica tres de los cuatro puntos que ha señalado el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, que los vemos muy indicados: promoción del deporte en general, mejor formación física en las escuelas e instalaciones deportivas.

Positivo, sí señor, positivo. ¡Y muy urgente!

Antonio MOLINOS

DUM»





COPA EUROPEA DE NATACION

# España no logró la permanencia

PESCARA (Italia), 15 (Afil).— España retrocederá al "grupo B" de la copa europea de natación, después de haberse clasificado en última posición en la séptima edición de este torneo, que concluyó hoy en Pescara, en el centro de Italia.

Los nadadores españoles se encontraban prácticamente igualados con los franceses ante la última prueba del torneo, los relevos 4 X 200 estilo libre, con 45 a 44 puntos, respectivamente.

Con una baja actuación en los relevos, los españoles cedieron ante los franceses, perdiendo el derecho a la permanencia en el "grupo A", al que habían accedido el año pasado.

En la clasificación final, España ocupa el último lugar con 47 puntos, precedida de Francia, con 50 puntos, y que ha evitado en el último momento el riesgo de un descenso.

La séptima edición de la copa

europaea de natación ha sido ganada, como se preveía, por la Unión Soviética, seguida de Alemania Occidental e Inglaterra.

La clasificación final de esta séptima edición fue la siguiente:

1. Unión Soviética, 141 puntos.
2. Alemania Occidental, 119 puntos.
3. Gran Bretaña, 91 puntos
4. Italia, 76 puntos.
5. Alemania Oriental, 71 puntos
6. Suecia, 70 puntos
7. Francia, 50 puntos
8. España, 47 puntos.

Los resultados registrados en la segunda y última jornada del encuentro fueron éstos:

1500 M LIBRES

1. Sergei Russin (URS), 15.41.71
2. Gary Anderson (Sue), 15.42.33
5. José Bas (Esp), 16.24.38 (récord nacional)

200 M LIBRES

1. Andrei Krilov (URS), 1.53.32
2. Peter Nook 9FRA), 1.53.90
3. Marcello Guarducci (Ita.), 1.54.92

200 M ESPALDA

1. Michael Tauber (DRA), 2.07.37
2. Leif Ericsson (Sue), 2.07.77
4. Santiago Esteva (Esp), 2.08.01

200 M BRAZA

1. Vladimir Tarasov (URS), 2.21.62
2. Giorgio Lalle (Ita), 2.23.14
5. Pedro Estrany (Esp), 2.27.51 (récord nacional)

200 M MARIPOSA

1. Michael Kraus FRA), 2.03.46
2. Andrei Autushenko (URS), 2.04.64
6. Miguel Lang-Lenton (Esp), 2.08.00 (récord nacional)

400 M INDIVIDUAL ESTILOS

1. Alan Mc Clatchey (GBR), 4.33.50
2. Hans-Joaquim Geisler (RFA), 4.35.48
8. Ramón Duch (Esp), 4.51.16

4 X 200 M LIBRES

1. URSS, 7.41.02
2. Alemania Occidental, 7.46.19
3. Inglaterra, 7.47.22
8. España, 7.53.88

Los españoles, ya últimos al término de la primera jornada, no consiguieron hoy mejorar su posición, a pesar de los esfuerzos del siempre eficaz Santiago Esteva (cuarto en 200 espalda) y de los dos récords por Miguel Lang-Lenton (2.08 en 200 metros mariposa) y el joven José Bas (con 16.24.38 en 1.500 metros). Bas ha sido, en cierto modo, la revelación, con su quinto puesto en dicha prueba y demostrando posibilidades para mejorar su performance.

Si las posibilidades de los españoles eran escasas, se esperaba por lo menos el poder evitar el descenso al grupo "B". No fue posible. Se confirmó el conjunto más flojo de los ocho participantes, con una formación desigual y la falta de sprinters, que le impidieron la clasificación, arrebatando Francia —excepcionalmente débil también— el derecho a permanecer con los grandes de la natación europea.

LAS FEMINAS, QUINTAS

En Nápoles, Bélgica se adjudicó la victoria del grupo "B" de la Copa europea femenina. Las españolas fueron penúltimas, salvándose del descenso. A destacar el tercer puesto de Antoñita Real, en los 800 libres, con 9.23.00, y el cuarto de Silvia Fontana, en los 200 espalda, con 2.30.2.

## Karting

### AYER EN HUESCA TROFEO SAN LORENZO

ORGANIZADO por el Sabiñanigo Automóvil Club, se celebró en Huesca el Trofeo San Lorenzo de Karting, prueba puntuable para el Campeonato de Aragón de Velocidad, incluida en el programa de festejos de dicha ciudad.

La carrera ha estado dividida en tres mangas, siendo la primera reservada a los pilotos con licencia Junior y las dos restantes para categoría Senior. La prueba se vio deslucida por el "boicot" organizado a la misma por los pilotos del Club Karting Zaragoza, al conocer el rechazo de inscripción de un corredor adscrito a dicho Club. Una vez dada la salida, los pilotos protagonistas de este "plante", cubrían dos vueltas del recorrido y entraban escalonadamente en boxes, alegando fallo mecánico. Esta postura llevó consigo el que únicamente quedasen en pista ocho pilotos, perdiendo la prueba toda su espectacularidad y viéndose así privado el numeroso público presente de un posible duelo entre los primeros clasificados en el Campeonato de Aragón de Velocidad.

Al cubrir las dos vueltas los pilotos quedaban a resguardo del reglamento,

ya que de otra forma les hubiera podido ser retenida la licencia, acarreándose una posible sanción. Es una lástima que ocurran incidentes de este tipo que llevan consigo la desunión de estos buenos aficionados al motor.

Cabe destacar la organización dirigida por el presidente del A.C. Sabiñanigo R. Ainsa. Una vez celebrada la carrera la clasificación de los ocho únicos pilotos que quedaron en pista dentro de la categoría Senior fue la siguiente:

1. Bandrés; 2. Lacasta; 3. Lagranja; 4. Vigil; 5. Pradal; 6. Sánchez; 7. Anso; 8. Pérez.

JUNIOR:

1. Stagno; 2. Gone; 3. Sadr; 4. Calonge.

Tenemos noticias de que el Club Karting Zaragoza, por medio de su presidente R. Cortina, está preparando dos carreras de Karts para las próximas Fiestas del Pilar, que estamos seguros resultarán un gran espectáculo a las que auguramos un gran éxito.

MUSTIENES Y SANCHEZ

## AUTOMOVILISMO

### WATSON GANO EL GRAN PRIX DE AUSTRIA

ZELTWENG (Austria), 15 (Afil).— El irlandés John Watson, con "Enske" ganó el gran premio de Austria de automovilismo, de Fórmula 1, puntuable para el campeonato del mundo.

Hunt y Watson realizan una buena salida, al igual que el galo Lafitte, que se sitúa en tercera posición.

En la tercera vuelta, el sueco Petersson pasa a la cabeza, y en la décima segunda vuelta, tras él, Schekter, Watson, Hunt, Nilsson, Mass y Lafitte.

Mientras el argentino Reutemann abandona, por avería en el encendido, desarrolló una gran batalla en cabeza. Watson pasa a tomar el mando en la undécima vuelta y cuatro después se retira Schekter. Fittipaldi, Pescarolo y Jarro llevan una ronda de retraso. En la vigésimoquinta, Watson lleva una ventaja de 4 segundos sobre Nilsson y a corta distancia Peterson, Hunt y Lafitte.

No cesa Watson de aumentar la ventaja sobre sus perseguidores, el más próximo de los cuales, el sueco Nilsson, está a 16 segundos cuando se cubre la 40 vuelta. Resuelta ya la victoria de Watson, se desarrolla una dura batalla por el segundo puesto entre Nilsson y Lafitte, mientras los pilotos Emerson Fittipaldi y Vittorio Brambilla tienen un roce y se ven obligados a abandonar.

CLASIFICACION

1. John Watson (Irlanda), con "Enske"
2. Lafitte (Francia), con "Ligier"
3. Gunnar Nilsson (Suecia), con "Lotus"
4. James Hunt (Gran Bretaña), con "McLaren"
5. Mario Andretti (USA), con "March"

MUNDIAL

1. Niki Lauda, 58 puntos
2. James Hunt, 47
3. Schekter, 34

## HOCKEY PATINES

### PORTUGAL VENCE A ESPAÑA EN EL ULTIMO MINUTO

TORONTO (Canadá), 15 (Afil).— Portugal se ha adjudicado el primer título luso-canadiense de hockey sobre patines al vencer a España, en la final, por 4-3. El tanto de la victoria se marcó faltando escasamente un minuto para el fin de la prórroga por haber terminado el tiempo reglamentario con empate a tantos.

La derrota española ha sido injusta ya que el tanto del triunfo le dio validez al árbitro portugués a instancias del juez de puerta, también lusitano, y a la presión del numeroso público de la colonia portuguesa, ya que la bola, a tiro de Cristiano, fue despejada antes de que traspasara la línea de gol por Humberto Ferré.

Se produjeron las naturales protestas y, al final, el árbitro concedió la validez del tanto.

## TENIS

Campeonato USA en tierra batida.

### ORANTES ELIMINADO

INDIANAPOLIS (Indiana, Estados Unidos), 15 (Afil).— El tenista español Manuel Orantes fue eliminado de los campeonatos de los Estados Unidos de tierra batida, al perder frente a Solomon por 6/2, 4/6 y 6/4.

Por su parte, el argentino Guillermo Vilas se impuso fácilmente al estadounidense Brian Gottfried, mientras que el polaco Wojtek Fibak derrotó al británico Christopher Mottran y Connors a Dibbs.

## NATACION

### FABULOSO RECORD DE SKINNER

FILADELFIA (Estados Unidos), 15 (Afil).— El nadador sudafricano Jonty Skinner, de 22 años de edad, estableció un nuevo record del mundo en 100 metros libres, al realizar la distancia en un tiempo de 49 segundos y 44 centésimas, en el curso de los campeonatos de natación de los Estados Unidos.

Con este nuevo record, el nadador sudafricano baja en 55 centésimas la marca que consiguiera en los juegos de Montreal el norteamericano John Montgomery, quien cubrió la distancia en 49.99.

## CICLISMO

### SELECCION ESPAÑOLA PARA MUNDIALES

MADRID, 15 (Afil).— El seleccionador nacional de ciclismo, Ramón Mendiburu, ha facilitado la lista de los corredores que tomarán parte en los campeonatos del mundo de fondo en carretera profesionales, que se disputarán el día 5 de septiembre en la localidad italiana de Ostuni:

Agustín Tamames, Pedro Torres, Domingo Perurena, José Nazabal, Enrique Martínez Heredia, Antonio Menéndez, Santiago Lazcano, Vicente López Carril, Julián Andiano, Javier Elorriaga, Miguel María Lasa y Luis Alberto Ordiales. De estos doce hombres inscritos saldrán los diez que, definitivamente, tomarán parte en la carrera.

España también participará en estos campeonatos mundiales en la especialidad de medio fondo tras moto en pista. El equipo hispano estará formado por Espinos, en profesionales, y Caldentey y Bordoy, en aficionados.

**ELISEOS SALA ESPECIAL**  
**CINE DE ARTE Y ENSAYO**

MAÑANA MARTES: ESTRENO

**CORRUPCION, VAGANCIA, TRAFICO DE PORNOGRAFIA...  
TODO ELLO LES LLEVO A...**

CARLO PONTI presenta **UN LUGAR IDEAL PARA MATAR**  
(UN POSTO IDEALE PER UCCIDERE)



ORNELLA MUTI  
IRENE PAPAS  
RAYMOND LOVELOCK  
DIRECTOR UMBERTO LENZI  
TECNICOLOR

(MAYORES DE 18 AÑOS)

AE / 16-8-76 / AE  
HUELVA  
"Colombino"  
partido y de  
Esta fina  
que jugó bie  
A los 8 m  
fondo de la  
En la co  
empatar el e  
En la pri  
Djurovic, Ca  
instante en e  
EL GRAN  
DEL TRO  
MARBE  
(Afil).— Po  
C.F. se ha p  
torneo "S  
Marbella, al  
CD. Málaga,  
el estadio "  
al descanso  
que luego se  
Arbitro  
Torres malag  
a Megido, de  
A los 2  
inaugura el  
centro de La  
A los 2  
rematar una  
despiste de  
consigue el  
A los 31  
gol a Megido

GUMAR



# YA RUEDA EL BALON

POR PENALTIES

## El «Colombino» para el Partizán

HUELVA, 16 (Afil).— El Partizán de Belgrado se proclamó vencedor de la duodécima edición del trofeo «Colombino» al vencer en la final disputada esta noche al Atlético de Madrid por penaltis, tras llegarse al final del partido y de la prórroga con empate a un gol.

Esta final del duodécimo trofeo «colombino» ha sido de buena calidad por parte de ambos equipos, con un Atlético que jugó bien por las alas mientras que el Partizán, con un equipo joven, se empleó siempre a fondo.

A los 8 minutos un remate de cabeza de Leivinha lo devolvió la defensa para que Rubén Cano, desde cerca, enviase al fondo de la red.

En la continuación a los 32 minutos tras una serie de rechazos un pase del extremo Zavisic permitió a Paunovic empatar el encuentro.

En la primera serie de penaltis hubo empate a cuatro. En la siguiente serie marcaron sucesivamente Pejovic, Aguilar, Djurovic, Capón Tomic, «Panadero» Díaz, Kozic, Rubén Cano y Skotkovic, mientras que Marcelino lanzó alto el suyo, instante en el que el Partizan se proclamó vencedor.

### EL GRANADA VENCEDOR DEL TROFEO MARBELLA

MARBELLA (Málaga), 15 (Afil).— Por golaverage el Granada C.F. se ha proclamado campeón del torneo «Semana del Sol» de Marbella, al empatar a uno con el CD. Málaga, en partido celebrado en el estadio «Utrera Molina». Se llegó al descanso con el mismo resultado que luego sería definitivo.

Arbitró el colegiado González Torres malagueño. Sacó tarjeta blanca a Megido, del Granada.

A los 21 minutos, Castronovo inaugura el marcador al rematar un centro de Laguna.

A los 28 minutos, Lorenzo, al rematar una jugada de Megido en un despiste de la defensa malaguista, consigue el empate.

A los 31 minutos se le anuló un gol a Megido por falta ante Vilanova.

### V TROFEO CIUDAD DEL PUERTO

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 15. (Afil).— Por dos goles a uno, el portuense ha vencido al San Fernando en el partido de consolación en el «V trofeo ciudad del puerto». El primer tiempo el marcador reflejaba empate a cero.

Arbitró el colegiado Fernández Quiros, de Málaga.

A los 71 minutos, Méndez, a centro de Rafa, de cabeza logra el primer gol Portuense.

Dos minutos después, Gestoso de fuerte tiro desde fuera del área marca el segundo.

En el minuto 81, Blanco aprovecha una indecisión en la defensa local para acortar distancias.

### MARCADOR (SABADO)

#### TROFEO CIUDAD DE PALMA

Barcelona, 2; Spartak de Moscú, 2 (Por golaverage se adjudica el torneo el equipo soviético).

#### TROFEO COSTA VERDE

Sporting, 3; Oviedo, 0

#### TROFEO LUIS OTERO

Celta, 1; Pontevedra, 0

#### OTROS AMISTOSOS

Real Sociedad, 3; At. Bilbao, 0  
Santander 0; Sporting Lisboa, 0

## El Madrid conquistó el «Teresa Herrera»

CONTRA UN CRUCEIRO CON SOLO DIEZ HOMBRES Y MERCED A DOS PENALTYS

LA CORUÑA, 16 (Afil).— El Real Madrid, que ayer noche venció por dos goles a cero al Cruzeiro, de Brasil, ha conquistado brillantemente el XXXI trofeo «Teresa Herrera».

El Real Madrid y el Cruzeiro han jugado un encuentro interesante, con buen fútbol y pleno de técnica y fuerza física. La primera parte finalizó con empate a cero tantos, pero en la segunda el Real Madrid, gracias a dos penaltys, pudo hacerse con una victoria a la que no hay que poner reparos.

Los brasileños jugaron más que el Madrid, pero el Madrid supo hacer uso de una gran inteligencia y con un fútbol preciso y de empuje superó al Cruzeiro, que dejó demostrada su clase en La Coruña.

El segundo tiempo transcurrió en un clima de brusquedades del que fueron principales protagonistas los brasileños y que culminó con la expulsión de Jairzinho por una agresión a Benito, quien tuvo que abandonar el terreno de juego sangrando por las narices y Uria cubrió su puesto.

El primer gol del Madrid llega a los 34 minutos de este período final. Isidro entra bruscamente en el área a Santillana y el árbitro decreta penalty. Pirri limpiamente ejecuta el máximo castigo y marca.

Cuando está a punto de concluir el encuentro Morais aborta, con una dura entrada, un intento de penetrar en el área de Jessem y el árbitro señala un nuevo penalty. Lo ejecuta Guerini y marca el dos a cero definitivo.

Real Madrid: Miguel Angel; Sol, Benito, Pirri; Camacho, Del Bosque; Breitner, Velázquez, Jenssen, Santillana y Guerini.

A los 29 minutos de la segunda parte Uria sustituyó a Benito. Cruzeiro: Raúl; Isidro, Morais, Osiris, Vanderley, Eduardo; Piazza, Ze Carlos, Ronaldo, Jairzinho y Joanzinho.

El tercer puesto fue para el Eindhoven que se impuso por penaltys al Peñarol de Montevideo.

### PARA EL MANCHERTER LA CONSOLACION

HUELVA, 15 (Afil).— El Manchester City se ha clasificado tercero en el «XII Trofeo Colombino», al derrotar al Real Betis Balompie en la serie de penaltis. Al término de la confrontación el marcador reflejaba empate a un gol, llegándose al descanso de la misma con ventaja bética de 1-0. Real Betis: Campos, Sabaté, Alinho, Alabanda (Anzarda), Biosca, Beniez, Rogelio (López), Murhen, García Soriano, Ladinski y Cardeñosa.

Manchester City: Corrigan, Docherty, Doyle, Watson, Donachie, Booth (Power), Conway, Hartford, Kidd (Barnes), Royle, Tuar.

Arbitró el colegiado francés, René Vigliani, Permió el juego brusco. Mostró tarjeta blanca a Sabaté.

A los 30 minutos de juego, jugada de Murhen con pase a Ladinski que dribla a un defensor británico, centra y García Soriano, de cabeza marca el gol bético.

A los 44 minutos de la continuación, jugada de Power por la izquierda, centra sobre Tuarat, que cabecea, batiendo

así a Campos logrando el empate.

Mostró más el Betis que en su partido frente al Partizan, y ello pudo ser debido al planteamiento inicial del equipo verdiblanco.

Fue en este tiempo cuando el Betis creó más peligro.

En la segunda mitad el juego decayó en calidad y emoción, llegando a brotar el juego brusco. Convirtiéndose el partido en un insulso peloteo en el centro del terreno de juego.

Como estaba previsto por la comisión organizadora, no se jugó prórroga sino que se pasó al lanzamiento de los penaltys, cinco por cada equipo.

Por parte del Manchester marcaron Tuarat, Donacie, Royle y Conway, fallando Hartford, al detener Campos su lanzamiento, cuatro tantos. Por el Betis, falló Cardeñosa su tiro, marcaron Anzarda, Ladinski, y García Soriano y volvió a fallar Murhen, con lo que el Betis consiguió tres realizaciones, una menos que su rival, que logra así el tercer puesto de esta duodécima edición del trofeo Colombino, y una carabela de plata que le ha sido entregada por el alcalde de la ciudad.

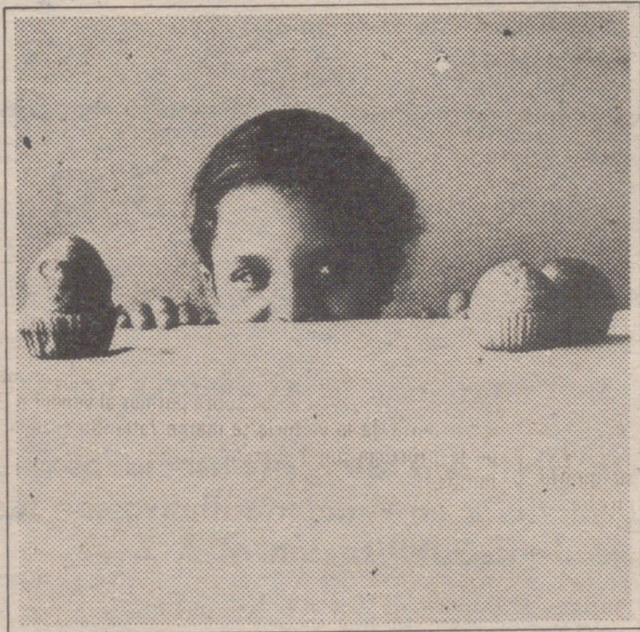
YECLANO, 1  
ROYAL UNION, 2

YECLA (Murcia), 15 (Afil).— El Royal Unión de Bélgica de primera división ha vencido al Yeclano por dos tantos a uno, en partido amistoso de presentación celebrado esta tarde en la localidad.

El Yeclano alineó a toda la plantilla, con cambios, que presentará

esta temporada en el grupo tercero de tercera división, dominando en el primer tiempo y decreciendo esta superioridad en el segundo tras las sustituciones pertinentes.

Los goles fueron marcados por: Diego (minuto 42), Stallaet (80), y Van de Belda (minuto 85).



### Una grande, o dos pequeñas. ¡Memudo problema!



Plantéaselo a sus hijos. Deles a elegir entre una madalena ERREA tamaño grande o dos madalenas ERREA tamaño pequeño.

¡Verá qué divertido resulta resolver el problema!

GUMAR

SOLDADURA MODERNA

## Félix MARUGAN

MARFEL

**26**  
AÑOS DESPUES

# LOS HEROES DE MARACANA

LOS FUTBOLISTAS URUGUAYOS QUE GANARON EL CAMPEONATO MUNDIAL DE 1950, HAN TENIDO QUE ESPERAR MAS DE UN CUARTO DE SIGLO PARA RECIBIR SUS MEDALLAS DE ORO

VIEJOS Y ENCANECIDOS, HAN ACEPTADO POR FIN EL EMOTIVO HOMENAJE

**V**EINTISÉIS años más tarde los campeones mundiales de fútbol de 1950 recibieron medallas de oro de su Asociación. El caso no debe tener parangón porque sabemos que todas las selecciones que conquistaron el galardón cumbre balompédico fueron agasajadas como merecían e incluso sus respectivos gobiernos se asociaron a la proeza. El entonces dictador Benito Mussolini lo hizo con la escuadra italiana en la década de los 30; los alemanes del 54 y 75 fueron distinguidos a tono con sus resonantes triunfos; los británicos del 66 recibieron hasta el espaldarazo de su Majestad la Reina Isabel y de los brasileños de la triple corona del 58, 62 y 1970, ini que hablar!

Sin embargo, los uruguayos que forjaron el título de campeones del mundo el 16 de julio de 1950 en el Estadio Maracanã de Río de Janeiro, esperaron la friolera de 26 años para ser obsequiados por su Liga con medallas de oro que testimonian la hazaña deportiva.

Aquellos hoy viejos campeones acudieron recientemente a la cita con el recuerdo y la nostalgia. Algunos, conservan su parte atlética pese a las arrugas, los cabellos blancos o simplemente la falta de éstos... otros faltaron. Ya emprendieron el camino del más allá aunque su logrado futbolístico permanece vigente a las nuevas generaciones uruguayas.

## RETROCEDIENDO EN EL TIEMPO

El Campeonato Mundial de 1950 tenía un favorito: Brasil. Claro que también en el 30 el candidato era Argentina; que en el 54 aparecía Hungría como probable vencedor y que en el último se daba más chance a Holanda que a Alemania en la final.

Y en ninguno de estos eventos el favorito hizo suya la Copa. Uruguay derrotó a Brasil 2-1 contrariando las previsiones de la crítica mundial. Brasil no solo era el locatario con un marco de doscientas mil personas y un pueblo de millones de seres detrás que lo estimularía sin pausas los 90 minutos del partido. Brasil había expuesto muy buen fútbol en las instancias previas, en especial en lo ofensivo donde mancomunaba preciosismo en el manejo del balón, coordinación y velocidad. Por otra parte, aun empatando los brasileños eran campeones del mundo.

Uruguay, por su parte, llegaba a la final con un punto menos, fundamentalmente contra España las pasó amargas. Apenas pudo empatar al equipo de la madre patria con un disparo de 30 metros del capitán Obdulio Varela, que sorprendió al portero Ramallets.

## UN DETALLE "CLAVE" POCO CONOCIDO.

Pero Uruguay poseía muy buenos jugadores con espíritu de cuerpo granítico formando dos años atrás cuando

la Mutual de Futbolistas sostuvo una huelga más cualitativa que cuantitativa en la que hizo valer sus derechos. Además, pesaba la tradición de 1924, 1928 y 1930.

Y quizás lo fundamental, "lo clave" que la mayoría del mundo desconoce. Tres meses previo al 16 de julio de 1950 Uruguay había enfrentado también a Brasil, aunque en la ciudad de San Pablo, al equipo "brasileño por la Copa Barón de Río Branco", competencia casi anual entre ambos temas.

En esa ocasión y con jugadores que en su gran mayoría eran los mismos que alistaban en la final de Maracanã, Brasil se impuso por tres a dos.

Los uruguayos analizaron cuidadosamente aquel partido y llegaron a la conclusión de que dos de los tres goles brasileños se habían marcado por fallos propios en un noventa por ciento, más que por habilidad del "scrach" norteño.

Incidían otros factores, pero fundamentalmente el estudio indicaba que Brasil, pese a sus oropeles, era accesible para Uruguay. Los celestes armaron su trampa defensiva con un marcaje impecable mixto en zona al hombre u hombre a hombre en algunos casos. Pero no descuidaron la faz atacante porque el 16 de julio la cosa era vencer o morir. Y el contragolpe de salida de Obdulio Varela y los interiores Julio Pérez y Schiaffino, la distribución de Míguez como atacante del centro y los piques de Chiggia en la punta derecha más las llegadas de Morán por el otro extremo, fueron poco a poco desmoronando la defensa brasileña.

Es cierto que Brasil anotó el primer gol, pero Uruguay en base a excelente estado psicológico, sabedor de que estaba ante el rival de tres meses antes y al que se le podía vencer, insistió con su fórmula y triunfó resonantemente. Pocos saben que esa final comenzó a conquistarse 9 días atrás.



Uruguay marca el gol de la victoria en la final del Campeonato Mundial de Fútbol de 1950. Los vencedores de Brasil en el propio Estadio de Maracanã han esperado 26 años a recibir sus medallas de oro (Fiel-Efe)

## EL "OLVIDO" HOY REPARADO

Los homenajes a los campeones se sucedieron, pero la Asociación Uruguaya fué dilatando la entrega de las medallas de oro, del reconocimiento "eterno" por la hazaña que hizo vibrar al mundo e inundó de alegría a un pueblo pequeño demográficamente (dos millones).

La recompensa material no llegó, como tampoco la oficial. Cuando algunos dirigentes intentaron reparar el olvido, los campeones, capitaneados por Obdulio

Varela, no aceptaron el homenaje.

Hoy, "cicatrizadas" todas las heridas del actual mando de la Liga Uruguaya, presidido por el ingeniero del Campo, puso las cosas en su lugar. Los héroes de aquella tarde inolvidable de hace 26 años aceptaron las medallas. Es que las hazañas no pasan, quedan.

Alberto Silvio MONTAÑO  
(De la Agencia EFE, desde Montevideo)

## AVISO

*La Mutua de Accidentes de Zaragoza*

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO NUM. 11

**COMUNICA a todos sus asociados que las instalaciones y servicios en funcionamiento son las siguientes:**  
**Centro de Rehabilitación M A Z**

Antigua Carretera de Huesca, Km. 3,5.  
Teléfono 39-60-00 (20 líneas).  
Urgencias - Tratamientos Médicos, Quirúrgicos y Rehabilitadores - Hospitalización.  
Servicio permanente.

### Ambulatorio asistencial SANCHO Y GIL

Sancho y Gil, número 4.  
Teléfonos: 22-49-46 y 22-49-47.  
Urgencias - Tratamiento de lesiones que no produzcan baja laboral.  
Horario de servicio: 7 horas a 21,30.

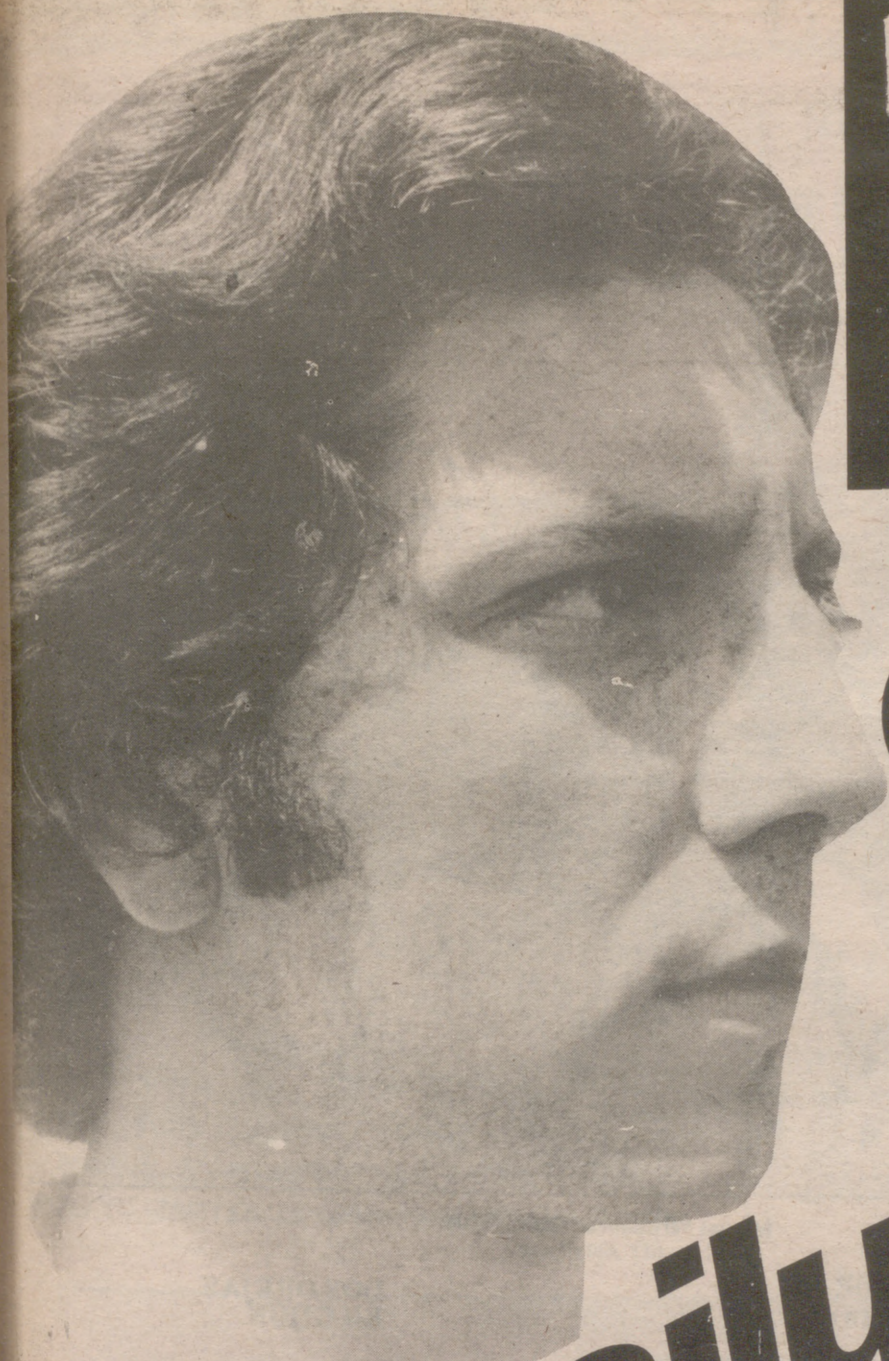
### Ambulatorio asistencial COGULLADA

Avenida Alcalde Caballero (angular calle C).  
Teléfono 29-87-40.  
Urgencias - Tratamiento de lesiones que no produzcan baja laboral.  
Horario de servicio: 8-13 y 15-19,30 (excepto sábados).

### Servicios Administrativos

Antigua Ctra. de Huesca, Km. 3,5. Teléfono 39-60-00. Horario: 8,30 a 14

EL ha  
saber el ca  
A los dos  
la mano d  
mejor pers  
allá por la  
cuando po  
muchachos  
final del Ca  
Entonces y  
por los té  
condicione  
Victoria -n  
mejores  
contrata  
circunstanc  
hicieron de  
el Zaragoza  
tanto, sus o  
mano de J  
Aragón y  
terreno per  
Los -esp  
ellos y sus  
hacen valo  
valor muc  
interesados  
de la propi  
les hemos e  
ambos vi  
deportivar  
"viejos"  
"ilusiones?  
intereses qu  
y si a las  
+ Hay que  
traficantes o  
ello pagar al  
Todo meno  
propios y  
nuestra ent  
blanquillos".  
PROMESAS  
Juan José



# La «cantera» pide oportunidades

# Camacho y Emilio desilusionados

Los dos creen que pueden jugar en el Real Zaragoza

**E**L hacer ya bastantes años que uno los conoce nos valora más para saber el cambio realizado en sus ilusiones. A los dos vimos empezar a jugar, uno de la mano de ese formidable entrenador y mejor persona que es Máximo Espatolero, allá por la "Quinta Julieta", de infantil, cuando por méritos propios lograron los muchachos del Salvador competir en la final del Campeonato de España Infantil. Entonces ya Juanjo Camacho fue ganado por los técnicos del Real Madrid, sus condiciones no se discutían. El junto con Vitoria —hoy en el Madrid— fueron los mejores de aquel campeonato. Fue contratado por el Madrid, pero circunstancias de todos conocidas le hicieron destruir el contrato y firmar por el Zaragoza. A Emilio Suárez le pasó otro tanto, sus comienzos en el Calasanz de la mano de Jorge Font, después su pase al Aragón y después al Zaragoza. En el terreno personal son formidables ambos, Los desplazamientos realizados junto a ellos y sus compañeros del filial así nos hacen valorarlos. En el deportivo los valoro mucho más que algunos técnicos interesados en no dar paso a estos valores de la propia cantera aragonesa. A los dos les hemos entrevistado por separado, y en ambos vi más desilusión que alegría, deportivamente hablando son unos "viejos" jóvenes. ¿Quién mató sus ilusiones? Nosotros creemos saberlo, intereses que nunca benefician a un club, y sí a las apetencias de unos cuantos. Hay que llenar las bolsas de los traficantes de brunos y azulados y con ello pagar algún que otro favor personal. Todo menos dar paso a unos valores, propios y además baratos. Esto fue nuestra entrevista con los "jugadores blanquillos".

PROMESAS INCUMPLIDAS  
Juan José Camacho nos dijo:

—Tengo 20 años, llevé jugando diez de los cuales seis años en el Salvador, dos en el Deportivo Aragón, uno en el Tarragona —segunda división— y la pasada temporada en el Huesca. Con el equipo oscense logré 15 goles en 35 encuentros jugados. En cuanto a mi vida particular estudio, comenzaré segundo de derecho y tercero de sicología.

—¿Tu contrato con el Real Zaragoza cuál es?

—Estoy como retenido, terminé el pasado 30 de junio.

—¿Jugarás en el Zaragoza, en el Aragón o serás cedido?

—Nadie me habló hasta ahora de esto. De momento estoy entrenando con el Zaragoza o sea bajo las órdenes de Muller, él es quien tiene que decir una cosa u otra.

—¿Si te piden que juegues en el Aragón qué determinación tomarás?

—Me lo tendrán que explicar mucho, ya que considero que volver a jugar a tercera división es prácticamente retroceder en mi carrera deportiva.

—¿Tu año en el Tarragona de que te sirvió?

—De nada, puesto que mis alineaciones no fueron continuadas, pese a que en casi todos los encuentros que jugué logré algún gol.

—¿Lamentaste alguna vez el romper el contrato con el Real Madrid?

—Solamente en una cosa, que de todas las promesas que me dieron no se han cumplido ninguna. Me dicen que voy a jugar en el primer equipo y luego paso a ser cedido.

—¿Con Muller entrenáis junto con los titulares?

—Sí, con el lo hacemos, no pasa como con Carriega que lo hicimos siempre separados.

—¿Cuándo viene Vitoria te recuerda alguna vez que podríais estar juntos?

—Nos une una gran amistad, siempre que viene a Zaragoza nos vemos y algunas veces me recuerda algo.

—¿Qué pides?  
—Solo una cosa, si valgo que me den la oportunidad, si no que me dejen.



"MULLER NOME HA DICHO NADA"

Con Emilio Suárez mantuvimos el siguiente diálogo:

—¿Tu contrato con el Real Zaragoza cuál es?

—En vigor hasta junio de 1977. El pasado año lo firmé ya para el que viene,

aparte del que firmé con el Huesca.  
—¿Jugarás en el Real Zaragoza en la próxima temporada?

—No; ya se me habló por parte de Chaves y del doctor Sampietro para jugar en el Deportivo Aragón.

—¿Muller no te dijo nada?

—No, y espero que sea él el que me diga algo, que no cuenta y por qué ¿Tienes puesto en el primer equipo?

—Me considero en igualdad de condiciones que parte de algunos jugadores, por ello sí que creo tengo puesto.

—Al margen del fútbol, ¿te preparas tu porvenir?

—Sí, estoy estudiando medicina y llevo el 5.º curso.

—¿El contrato con el Real Zaragoza es de profesional?

—Sí, es el primero que tengo en los cuatro años que llevo en el club.

—¿Años e historial deportivo?

—Tengo 21 años; en el Calasanz un año; en el Deportivo Aragón dos años, uno en el Huesca y el próximo...

—¿Tu puesto es de delantero centro o de extremo?

—Delantero centro, por ello cada vez tengo más dificultad en el Real Zaragoza, se me hace jugar de extremo, pero extremo falso ya que tiendo a marcharme al centro que es mi verdadero puesto.

—¿Cómo fue tu campaña en el Huesca?

—Creo sinceramente que buena, en 25 encuentros logré 11 goles.

Estas fueron las respuestas de los "eternos postergados"; veremos cuando se les dan las oportunidades que piden, son jóvenes, pero ya "viejos" por esa falta de ilusión. Ilusión que les han quitado poco a poco. Hay que darles esas oportunidades que se merecen para que recuperen su propia personalidad deportiva.

G. VINUES

# Domingo sangriento

## ANTONIO ROJAS SUFRIÓ COGIDA DE PRONOSTICO MENOS GRAVE

BILBAO, 15 (Cifra).— Segunda corrida de la feria de Bilbao. Seis toros para lidia normal de Pablo Romero, bien presentados y que resultaron peligrosos y difíciles para los toreros. Para rejones, un toro de los hijos de Pablo Martínez

y otro de Viento Verde, que dieron buen juego.

Rafael Peralta, se luce clavando rejones de castigo, banderillas y una rosa. Mata de un rejón de muerte. (Una oreja).

El portugués Joao Moura realiza una gran exhibición de toro a caballo. Mata de tres rejones de muerte. (Vuelta al ruedo).

Antonio Rojas, que figuraba el segundo en la terna, fue arrollado por su primer enemigo cuando toreaba a la verónica. Se le condujo a la enfermería, para ya no volver a salir.

Miguel Márquez intenta lucirse en su primero, que llega algo aplomado a la muleta, y únicamente logra algún pase discreto. Mata de pinchazo y media, (aplausos).

En el que mató en sustitución de Antonio Rojas se limita a trastear. Mata de estocada, pinchazo y otra estocada, (silencio).

En el cuarto de la tarde, un toro con muchas dificultades, no realiza faena. Mata de estocada y descabello al tercer intento, (silencio).

Alfonso Galán, que sustituía a su hermano Antonio José convaleciente de una cogida, está a la merced de su primer enemigo que muestra demasiadas dificultades para un torero tan novel. Mata de pinchazo y estocada, (pitos).

Al quinto de la tarde tampoco consigue dominarlo. Mata de cuatro pinchazos y estocada, (bronca).

Lo mismo le sucedió con el sexto, y último de la corrida, quizá el que ofrecía menos peligro. Le mató de pinchazo, media y descabello a la tercera, (pitos).

Al finalizar la corrida, fue facilitado el siguiente parte médico: "Antonio Rojas sufre paretazo precordial con intento shock reflejo. Probable fractura costal. Le fueron practicadas infiltraciones de novocaína precordial y paravertebral y vendaje compresivo elástico. Pronóstico menos grave"



Miguel Peropadre "Cinco Villas"

## MANILI, CON HERIDAS DE PRONOSTICO RESERVADO

SALÚCAR DE BARRAMEDA (Cádiz), 15 (Cifra).— Con más de media

entrada se lidiaron seis toros de la ganadería de Manuel Alvarez, de los Barrios. Bien presentados y que dieron diferente juego.

Marismeño, en su primero faena variada y en general porfiona en un toro quedado, que trató de dominar con valentía.

Mata de dos pinchazos, estocada y descabello, (pitos al toro y ovación al diestro con saludos).

En su segundo, faena muy pinturera y de valor, con tandas de derechazos y naturales con doblones. Mata de media estocada sin puntilla, (dos orejas y rabo, vuelta y ovación).

José Antonio Campuzano, en su primero es ovacionado con el capote. Faena comenzada con pases por bajo, malas condiciones del toro, que le voltea, sin consecuencias, así como a su banderillero Rafael Sobrino Fuentes, que es cogido aparatadamente, pasando a la enfermería, herido grave. Mata de tres pinchazos (ovación al diestro y pitos a la res).

A su segundo, buenos lances, faena con derechazos y de pecho, faena valiente con buenos naturales. Mata de una estocada, (dos orejas, petición de rabo, ovación tres vueltas. Al toro se le dio la vuelta al ruedo).

Manuel Ruiz Manili, en su primero realiza faena muy valiente y torera. Mata de estocada y un descabello (ovación, dos orejas y petición de rabo).

En su segundo, ovacionado en verónicas. Faena comenzada con una pedrecina, naturales, por alto. Es cogido aparatadamente, pasando a la enfermería con lesiones de pronóstico reservado. Marismeño remató a este toro tras un trasteo, pinchazo, media y dos descabellos.

Marismeño y Campuzano fueron sacados a hombros.

GIJON, 15 (Cifra).— Séptima y última corrida de la feria de Begoña con regular entrada y tarde gris, en la que se lidiaron cinco toros de Palha bien presentados pero algo quedados, y un toro del Pizarral, bronco y también quedado.

Ruiz Miguel fue ovacionado con el capote en su primero realizando la faena sobre la derecha. Estocada y descabello (ovación), el segundo lo toreó de capote sobre ambas manos. Mató de tres pinchazos y un descabello (ovación).

José Mari Manzanares, hijo con el capote a su

primero, toro manso que hizo una faena breve para una estocada (silencio). El segundo toreó por verónicas. Faena también breve, acaba con tres pinchazos un descabello (pitos).

Julio Robles toreó en primero, del Pizarral, verónicas. hizo una valiente y templada serie en redondo para estocada (una oreja).

En el que cerró plaza, Manzanares, hizo una faena con tandas en redondo naturales para acabar de estocada y un descabello (una oreja).

## DOS OREJAS EN GIJON

# EN OTRAS PLAZAS

MADRID.— El Caracol, ovación y vuelta. Antonio Barea, silencio y pitos. Juan José, pitos y vuelta.

GERONA.— Corrida Goyesca. Ganado con poder de Francisco Garzón. Joaquín Bernado, vuelta y dos orejas. Gregorio Lalanda, palmas en su primero resultando herido, menos grave, en su segundo. Miguel Arranza, dos orejas y vuelta.

TARRAGONA.— Toros de Javier Molina, fijos.

Gabriel de la Casa, silencio y dos orejas. Parrita, ovación y vuelta. El francés Jacquito, que tomaba la alternativa, silencio, y división de opiniones.

TAFALLA.— Toros de Vázquez Malos. Curro Fuentes, pitos y gran bronca. Rafael Ponzó, oreja y silencio. Ortega Cno, silencio y vuelta.

VALENCIA.— Lo más destacable de la tarde fue la pancarta que decía "queremos una crítica sana". Copetillo, que tomaba la alternativa, vuelta y una oreja. Pedro Benjumea, vuelta y palmas. El colombiano El Puno, aplausos pese a

escuchar un aviso y vuelta al anillo.

BARCELONA.— Encuentro flojo de Isabel Ibarra de Jara. Enrique Paton, oreja y silencio. Paco Bautista, dos avisos en sus faenas, pese a lo cual cobró una oreja. El Regio, una oreja en cada enemigo.

SAN FELIU DE GUIXOLS.— El novillero aragonés Miguel Peropadre, Cinco Villas escuchó palmas en su primero y cortó una oreja en su segundo.

JATIVA.— Toros de Marqués de Ruchena excelentes. A dos se les dio la vuelta al anillo. Utrerita, silencio y dos orejas y rabo. El tempranero, vuelta y dos orejas. Javier Batalla, cuatro orejas y un rabo.

ORIHUELA.— Toros regulares de Cortijo Olive. El rejoneador Josechu Pérez, Mendoza, una oreja en cada toro.

El Inclusero, oreja y pitos. Alfonso Romero, silencio y vuelta.

BENALMADENA.— El Monaguillo, silencio en ambos. Manolo Ortiz, vuelta y oreja. Ortega, ovación y una oreja resultando herido leve.

## LOS TRES DIESTROS SALIERON A HOMBROS

CALATAYUD, 15 (Cifra).— Novillada con motivo de la feria de San Roque en la que se lidiaron toros de José Samuel Muerteira Lupi, de Badajoz, que resultaron mansos, para los diestros Justo Benítez, Juan Ramos y Paco Aguilar. Tres cuartos de plaza.

Justo Benítez mató a su primero de una estocada y descabello, (una oreja). En el segundo de su lote hizo una faena temerosa que terminó de 4 pinchazos y un descabello (ovación).

Juan Ramos realizó una faena del agrado del público. Mató de una estocada entera. (Una oreja). En su segundo acabó con su enemigo de una estocada, (una oreja).

Paco Aguilar estuvo muy valiente con el primero de su lote. Resultó cogido aparatadamente pero pronto

se rehizo. Mató de una estocada y descabello. (Una oreja). Al que cerró plaza le volvió a hacer una faena temeraria y lo despachó de una estocada, (una oreja). Los tres novilleros salieron a hombros.

## DOS OREJAS Y EL RABO PARA DAMASO GONZALEZ

BAEZA (Jaén) 15 (Cifra).— Cuatro toros de herederos de Samuel Flores, de Madrid, y dos de Ramón Sánchez, de Córdoba, que dieron buen juego en general.

Antonio Millán "Carnicerito de Ubeda" en su primero faena muy torera. Mata de media y estocada entera (una oreja, ovación, vuelta y saludos).

En su segundo, faena de aliño, pues el toro no se prestaba a nada. Mata de media, entera y descabello (silencio).

Dámaso González, en su primero, faena completa con pases de todas las marcas. Mata de una estocada, (dos orejas, rabo, vuelta y saludos).

En el otro, faena artística y valiente, luciéndose con la muleta, despacha a la res de media, entera y un descabello, (ovación, vuelta y saludos).

Luis Francisco Esplá, en su primer enemigo, coloca tres pares de banderillas, siendo ovacionado. Faena valiente ante un toro difícil. Mata de media y descabello al primer intento, (ovación y saludos, pitos al toro en el arrastre).

En el que cerró plaza, volvió a banderillar. Con la muleta faena muy completa, estando valiente. Mata de media estocada enterrada, (una oreja, ovación, vuelta y saludos).

## GALOSO, TRIUNFADOR

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 15 (Cifra).— Seis toros del Marqués de Ruchena, de Sevilla, que no dieron facilidades, algunos con peligro.

Quedó el cartel anunciado en un mano a mano entre Limeno y

Galoso, ya que el tercer espada, Rafael de Paula, presentó certificado médico que le impedía poder actuar.

José Martínez Limeno, a su primero bien de capote. Con la muleta hizo poco, ya que el toro acusó exceso de castigo en varas. Mata de dos pinchazos y estocada (pitos).

En su segundo, estuvo desconfiado con la muleta. Mató de dos estocadas y cinco descabellos, (pitos).

En el quinto de la tarde, ceñidos lances con la capa. Faena con ambas manos para un pinchazo, y media estocada que basta (petición de oreja y vuelta).

José Luis Galoso, en su primero estuvo lucido en verónicas de muleta mata de dos pinchazos, media y cuatro descabellos (ovación). En su segundo, faena de aliño. Mata de tres pinchazos y media estocada. (palmas).

En el que cerró plaza con la muleta, redondos y naturales. Mata de pinchazo y estocada sin puntilla (dos orejas)

## LLUVIA DE TROFEOS EN BENIDORM

BENIDORM (Alicante), 15 (Cifra).— Se lidiaron cinco toros de la ganadería de doña Eusebia Galache de Covalada y uno de doña Lourdes Martín de Pérez Tabernero, que resultaron buenos y parejos.

Santiago Martín "el Viti" mató a su primero de estocada completa. (Una oreja, ovación, vuelta y saludos). A su segundo, de pinchazos sin soltar y media estocada (palmas).

Sebastián Palomo Linares, estocada y descabello a su primero, (una oreja, petición de otra, vuelta y aplausos). A su segundo lo mata de pinchazo hondo y descabello, (una oreja y petición de otra, bronca para la presidencia)

Jorge Herrera, mata al primero de dos pinchazos sin soltar, media estocada ovación, vuelta y saludos. Sufre un revolcón sin consecuencias en su segundo que mata de media estocada, (oreja).

